

UDDARP

IT
LT
LV
NL
NO
PL
PT
RO
RS
RU
SE
SI
SK
TR




Design and Quality
IKEA of Sweden

ITALIANO	5
LIETUVIŲ	9
LATVISKI	13
NEDERLANDS	17
NORSK	21
POLSKI	25
PORTUGUÊS	29
ROMÂNĂ	33
SRPSKI	37
РУССКИЙ	41
SVENSKA	46
SLOVENŠČINA	50
SLOVENČINA	54
TÜRKÇE	58

Norme di sicurezza

IMPORTANTE DA LEGGERE ED OSSERVARE

 Prima di utilizzare l'apparecchio, leggere le seguenti norme di sicurezza. Conservarle per eventuali consultazioni successive. Queste istruzioni e l'apparecchio sono corredati da importanti avvertenze di sicurezza, da leggere e osservare sempre. Il fabbricante declina qualsiasi responsabilità che derivi dalla mancata osservanza delle presenti istruzioni di sicurezza, da usi impropri dell'apparecchio o da errate impostazioni dei comandi.

⚠ Tenere l'apparecchio fuori dalla portata dei bambini di età inferiore a 3 anni. Tenere i bambini di età inferiore agli 8 anni a debita distanza dall'apparecchio, a meno che non siano costantemente sorvegliati. L'uso di questo apparecchio da parte di bambini di età superiore agli 8 anni, di persone con ridotte capacità fisiche, sensoriali o mentali o di persone sprovviste di esperienza e conoscenze adeguate è consentito solo con un'adeguata sorveglianza, o se tali persone siano state istruite sull'utilizzo sicuro dell'apparecchio e siano consapevoli dei rischi. Vietare ai bambini di giocare con l'apparecchio. I bambini non devono eseguire operazioni di pulizia e manutenzione dell'apparecchio senza la sorveglianza di un adulto.

⚠ Non forzare l'oblò e non utilizzarlo come gradino.

⚠ **AVVERTENZA:** Non arrestare l'apparecchio prima del termine del ciclo di asciugatura; se ciò fosse necessario, estrarre velocemente tutti i capi e stenderli per favorire la dispersione del calore.

⚠ Gli elementi che sono stati sporcati con sostanze come olio da cucina, acetone, alcool, benzina, cherosene, smacchiatori, trementina, cere e deceranti ed elementi quali gommapiuma (schiuma di lattice), cuffie da doccia, tessuti impermeabili, articoli con supporto in gomma e vestiti o cuscini dotati di cuscinetti in gommapiuma non devono essere asciugati nell'apparecchio.

Svuotare bene le tasche, soprattutto se

possono contenere accendini e fiammiferi. Non utilizzare l'apparecchio se sono stati impiegati prodotti chimici industriali per la sua pulizia.

⚠ Gli elementi impregnati d'olio non devono essere asciugati nell'apparecchio a causa della loro elevata infiammabilità.

⚠ Assicurarsi che il rubinetto dell'acqua sia aperto durante il ciclo di asciugatura.

USO CONSENTITO

⚠ **ATTENZIONE:** l'apparecchio non è destinato ad essere messo in funzione mediante un dispositivo di commutazione esterno, ad esempio un temporizzatore, o attraverso un sistema di comando a distanza separato.

⚠ L'apparecchio è destinato all'uso domestico e ad applicazioni analoghe, quali: aree di cucina per il personale di negozi, uffici e altri ambienti lavorativi; agriturismi; camere di hotel, motel, bed & breakfast e altri ambienti residenziali; aree di uso comune in condomini o lavanderie automatiche.

⚠ Non caricare l'apparecchio oltre la capacità massima (kg di biancheria asciutta) indicata nella tabella dei programmi.

⚠ Questo apparecchio non è destinato all'uso professionale. Non utilizzare l'apparecchio all'aperto.

⚠ Non utilizzare solventi (es. trementina, benzene), detersivi contenenti solventi, polveri abrasive, detersivi per vetri o generici o liquidi infiammabili; non lavare in lavatrice tessuti trattati con solventi o liquidi infiammabili.

⚠ Non conservare sostanze esplosive oppure infiammabili (ad es. taniche di benzina o bombolette spray) all'interno o in prossimità dell'apparecchio, per evitare il pericolo di incendi.

⚠ Usare gli ammorbidenti o i prodotti simili come specificato nelle relative istruzioni.

⚠ Non usare l'apparecchio per asciugare gommapiuma o elastomeri simili.

⚠ Non asciugare nell'apparecchio capi che non siano stati lavati.

⚠ Assicurarsi che non si accumulino pelucchi o polvere intorno all'apparecchio.

⚠ Non asciugare eccessivamente gli indumenti.

INSTALLAZIONE

⚠ Per evitare il rischio di lesioni personali, le operazioni di movimentazione e installazione dell'apparecchio devono essere eseguite da almeno due persone. Per le operazioni di disimballaggio e installazione utilizzare i guanti protettivi per non procurarsi tagli.

⚠ Non spostare la lavatrice tenendola per il piano o sportello superiore.

⚠ Le operazioni di installazione, compresi gli eventuali allacci alla rete idrica e i collegamenti elettrici, e gli interventi di riparazione devono essere eseguiti da personale qualificato. Non riparare o sostituire qualsiasi parte dell'apparecchio se non espressamente richiesto nel manuale d'uso. Tenere i bambini a distanza dal luogo dell'installazione.

Dopo aver disimballato l'apparecchio, assicurarsi che non sia stato danneggiato durante il trasporto. In caso di problemi, contattare il rivenditore o il Servizio Assistenza. A installazione completata, conservare il materiale di imballaggio (parti in plastica, polistirolo, ecc.) fuori della portata dei bambini per evitare potenziali rischi di soffocamento. Per evitare rischi di scosse elettriche, prima di procedere all'installazione scollegare l'apparecchio dalla rete elettrica. Durante l'installazione, accertarsi che l'apparecchio non possa danneggiare il cavo di alimentazione e causare così rischi di scosse elettriche. Attivare l'apparecchio solo dopo avere completato la procedura di installazione.

⚠ Non installare l'apparecchio dove potrebbe essere esposto a condizioni estreme, ad esempio: scarsa ventilazione, temperature inferiori a 5°C o superiori a 35°C.

⚠ Durante l'installazione, controllare che i quattro piedini siano bene in appoggio e stabili sul pavimento, se necessario

regolarli, e controllare che l'apparecchio sia perfettamente in piano usando una livella a bolla d'aria.

⚠ Se l'apparecchio deve essere installato su un pavimento di legno o "flottante" (di parquet o laminato), fissare al pavimento un pannello di compensato da (almeno) 60 x 60 x 3 cm da utilizzare come base d'appoggio per l'apparecchio.

⚠ Collegare il tubo di carico dell'acqua conformemente alle norme in vigore.

⚠ Per i modelli con alimentazione soltanto ad acqua fredda: non collegare alla tubazione dell'acqua calda.

⚠ Per i modelli con alimentazione ad acqua calda: la temperatura di ingresso dell'acqua calda non deve superare i 60°C.

⚠ La lavatrice è dotata di bulloni di sicurezza al fine di evitare danni durante il trasporto. Prima della messa in funzione della lavatrice, è assolutamente necessario togliere i bulloni di sicurezza utilizzati per il trasporto.

Dopo la rimozione dei bulloni, coprire le aperture con i 4 tappi di plastica forniti in dotazione.

⚠ Dopo l'installazione dell'apparecchio, attendere qualche ora prima di avviarlo in modo che si adatti alle condizioni del locale.

⚠ Verificare che le aperture di ventilazione alla base della lavatrice (se presenti) non siano ostruite da tappeti o altri materiali.

⚠ Utilizzare solo tubi flessibili nuovi per collegare l'apparecchio alla rete idrica. I tubi vecchi non devono essere riutilizzati.

⚠ La pressione di carico dell'acqua deve essere di 0,1-1 MPa.

⚠ Se l'apparecchio è installato vicino a una stufa a gas o a carbone, predisporre una piastra termoisolante (85 cm x 57 cm) che funga da divisorio e presenti un rivestimento in alluminio sul lato rivolto verso la stufa.

⚠ L'apparecchio non deve essere installato in modo tale da impedire l'apertura completa dello sportello, ad esempio dietro una porta chiudibile a chiave, una porta scorrevole o una porta incardinata sul lato

opposto a quello dell'asciugatrice.

⚠ Non riparare o sostituire qualsiasi parte dell'apparecchio se non espressamente richiesto nel manuale d'uso. Rivolgersi solo ai Servizi Assistenza Tecnica autorizzati. Una riparazione non professionale può causare incidenti pericolosi, che possono mettere a rischio la salute o la vita delle persone e/o provocare considerevoli danni materiali.

I pezzi di ricambio saranno disponibili per un periodo fino a 7 o fino a 10 anni, secondo i requisiti del regolamento specifico.

Per i pezzi di ricambio:

<https://parts-selfservice.whirlpool.com/en/landing>

AVVERTENZE ELETTRICHE

⚠ Deve essere possibile scollegare l'apparecchio dalla rete elettrica disinserendo la spina, se questa è accessibile, o tramite un interruttore multipolare installato a monte della presa nel rispetto dei regolamenti elettrici vigenti; inoltre, l'apparecchio deve essere messo a terra in conformità alle norme di sicurezza elettrica nazionali.

⚠ Non utilizzare cavi di prolunga, prese multiple o adattatori. Una volta terminata l'installazione, i componenti elettrici non dovranno più essere accessibili. Non utilizzare l'apparecchio quando si è bagnati oppure a piedi nudi. Non accendere l'apparecchio se il cavo di alimentazione o la spina sono danneggiati, se si

osservano anomalie di funzionamento o se l'apparecchio è caduto o è stato danneggiato.


⚠ Se il cavo di alimentazione è danneggiato, deve essere sostituito con uno dello stesso tipo dal produttore, da un centro di assistenza autorizzato o da un tecnico qualificato per evitare situazioni di pericolo o rischi di scosse elettriche.

PULIZIA E MANUTENZIONE

⚠ **AVVERTENZA:** Per evitare rischi di folgorazione, prima di qualsiasi intervento di manutenzione accertarsi che l'apparecchio sia spento e scollegato dall'alimentazione elettrica. Per evitare il rischio di lesioni personali, utilizzare guanti protettivi (rischio di lacerazione) e scarpe di sicurezza (rischio di contusione); assicurarsi che qualsiasi movimentazione sia eseguita da due persone (ridurre il carico); mai utilizzare pulitrici a getto di vapore (rischio di scosse elettriche). Le riparazioni non professionali e non autorizzate dal produttore potrebbero comportare un rischio per la salute e la sicurezza, per il quale il produttore non può essere ritenuto responsabile. Qualsiasi difetto o danno causato da riparazioni o interventi di manutenzione non professionali non sarà coperto dalla garanzia, i cui termini sono descritti nel documento consegnato con l'unità.

Consigli per la salvaguardia dell'ambiente


Smaltimento del materiale di imballaggio

Il materiale di imballaggio è riciclabile al 100% ed è contrassegnato dal simbolo del riciclo . Le varie parti dell'imballaggio devono pertanto essere smaltite responsabilmente e in stretta osservanza delle norme stabilite dalle autorità locali.

Smaltimento degli elettrodomestici

Questo apparecchio è stato fabbricato con materiale riciclabile o riutilizzabile. Smaltire il prodotto rispettando le normative locali in materia. Per ulteriori informazioni sul trattamento, il recupero e il riciclaggio degli elettrodomestici, contattare l'ufficio locale competente, il servizio di raccolta dei rifiuti domestici o il

negozio presso il quale il prodotto è stato acquistato. Questo apparecchio è contrassegnato in conformità alla direttiva europea 2012/19/UE, Rifiuti di apparecchiature elettriche ed elettroniche (RAEE) e alle norme sui rifiuti di apparecchiature elettriche ed elettroniche 2013 (e successive modifiche). Provvedendo al corretto smaltimento del prodotto si contribuirà ad evitare potenziali conseguenze negative sull'ambiente e sulla salute umana.

Il simbolo  sul prodotto o sulla documentazione di accompagnamento indica che questo apparecchio non deve essere smaltito come rifiuto domestico, bensì conferito presso un centro di raccolta preposto al ritiro delle apparecchiature elettriche ed elettroniche.

Produttore

GARANZIA IKEA

Quanto dura la garanzia IKEA?

Questa garanzia è valida per cinque anni a partire dalla data di acquisto dell'elettrodomestico presso un negozio IKEA. È necessario esibire lo scontrino originale come documento comprovante l'acquisto. Eventuali interventi di assistenza effettuati durante la garanzia non ne estenderanno la validità.

Chi fornisce il servizio?

L'assistenza IKEA fornirà il servizio attraverso il proprio personale o la propria rete di centri di assistenza autorizzati.

Cosa copre la garanzia?

La garanzia copre le anomalie dell'apparecchio che siano causate da difetti di fabbricazione o di materiale a partire dalla data di acquisto presso IKEA. Questa garanzia è applicabile solo all'uso domestico. Le eccezioni sono descritte alla voce "Cosa non è coperto dalla garanzia?" Nel periodo di garanzia saranno coperti i costi di riparazione, sostituzione di componenti, ricambi, manodopera e trasferta legati alla risoluzione del difetto, purché l'apparecchio sia accessibile per la riparazione senza bisogno di interventi speciali. A queste condizioni saranno valide le linee guida UE (n. 99/44/CE) e le rispettive normative locali. I componenti sostituiti diventano proprietà di IKEA.

Come IKEA interverrà per risolvere il problema?

Il servizio assistenza incaricato da IKEA esaminerà il prodotto e deciderà, a propria esclusiva discrezione, se lo stesso rientra nella copertura della garanzia. In caso affermativo, il Servizio Assistenza IKEA o il centro di assistenza da essa autorizzato provvederà, a propria esclusiva discrezione, a riparare il prodotto difettoso o a sostituirlo con un prodotto uguale o di pari valore.

Cosa non è coperto dalla garanzia?

- La normale usura.
- I danni provocati deliberatamente; i danni provocati dalla mancata osservanza delle istruzioni di funzionamento, da un'installazione non corretta o in seguito a collegamento a un voltaggio errato; i danni causati da reazioni chimiche o elettrochimiche, ruggine, corrosione o dall'azione dell'acqua, inclusi, a solo titolo esemplificativo, i danni causati da un eccesso di calcare nell'acqua caricata; i danni causati da condizioni ambientali anomale.
- Le parti soggette a consumo, incluse batterie e lampadine.
- Parti non funzionali e decorative, che non riguardano l'utilizzo normale dell'apparecchio, compresi graffi e possibili differenze di colore.
- Danni accidentali causati da corpi o sostanze estranee e danni causati da pulizia o eliminazione di ostruzioni da filtri, sistemi di scarico o cassette del detersivo.
- Danni ai seguenti componenti: vetroceramica, accessori, cestelli per posate e stoviglie, tubi di alimentazione e drenaggio, guarnizioni, lampadine e copri lampadine, griglie, manopole, rivestimento e parti del rivestimento. A meno che si possa provare che tali danni siano stati causati da errori di fabbricazione.
- Casi in cui non vengono rilevati difetti funzionali durante la visita di un tecnico.
- Riparazioni non eseguite da fornitori di servizi da noi incaricati e/o da partner autorizzati o laddove siano state utilizzate parti di ricambio non originali.
- Riparazioni causate da un'installazione non corretta o non conforme alle specifiche.
- Utilizzo dell'apparecchio in ambiente non domestico, ossia utilizzo professionale.
- Danni da trasporto. Qualora sia il cliente a trasportare il prodotto alla propria abitazione o ad altro indirizzo, IKEA non è responsabile per eventuali danni che potrebbero verificarsi durante il trasporto. In compenso, qualora sia IKEA ad effettuare il trasporto del prodotto all'indirizzo del cliente, eventuali danni occorsi al prodotto durante la consegna saranno coperti da IKEA.
- Costi inerenti la prima installazione dell'elettrodomestico IKEA.
- Tuttavia, qualora un fornitore di servizi IKEA o un suo partner autorizzato ripari o sostituisca l'apparecchio nei termini della presente garanzia, il fornitore o il partner autorizzato provvederanno, se necessario, a reinstallare l'apparecchio

riparato o a installare l'apparecchio sostitutivo.

- La suddetta condizione non è valida sul territorio irlandese; in questo caso, il cliente dovrà richiedere maggiori informazioni contattando il centro assistenza IKEA di zona o il partner di assistenza designato. **(solo per il Regno Unito)**

Queste limitazioni non valgono per gli interventi eseguiti a regola d'arte da uno specialista qualificato con l'uso di ricambi originali al fine di adeguare l'apparecchio alle specifiche di sicurezza tecnica di un altro paese UE.

Applicabilità delle leggi nazionali

La garanzia IKEA fornisce specifici diritti legali che sono pari o superiori alle tutele previste dalla legislazione locale. Tali condizioni non limitano tuttavia in alcun modo i diritti del consumatore definiti dalle leggi locali.

Area di validità

Per gli elettrodomestici acquistati in un paese UE e portati in un altro paese UE, i servizi saranno forniti in base alle condizioni di garanzia vigenti nel nuovo paese.

L'obbligo di fornire il servizio in base alle condizioni della garanzia esiste solo se l'elettrodomestico è conforme a ed è installato secondo:

- le specifiche tecniche del paese in cui viene richiesta l'applicazione della garanzia;
- le informazioni di sicurezza riportate nelle Istruzioni di montaggio e nel manuale d'uso.

Servizio assistenza dedicato per gli apparecchi IKEA

Il servizio di assistenza designato da IKEA può essere contattato per:

- richiedere un intervento di assistenza coperto dalla presente garanzia;
- richiedere chiarimenti sull'installazione degli elettrodomestici IKEA installati nelle cucine IKEA dedicate;
- richiedere informazioni sul funzionamento degli elettrodomestici IKEA.

Per assicurarvi la migliore assistenza possibile vi preghiamo di leggere attentamente le istruzioni di assemblaggio e/o il manuale di istruzioni del prodotto prima di contattarci.

Come contattarci se avete bisogno di assistenza



Consultare l'ultima pagina di questo manuale dove è riportato l'elenco completo dei Centri Assistenza IKEA con i relativi numeri telefonici nazionali.

- i** Al fine di garantirvi un servizio più veloce, vi suggeriamo di utilizzare i numeri di telefono riportati in questo manuale. Fate sempre riferimento ai numeri indicati nel libretto dell'apparecchio per il quale vi serve assistenza. Fate sempre riferimento al codice articolo IKEA (codice a 8 cifre) e al codice di servizio a 12 cifre riportato sulla targhetta di identificazione dell'apparecchio.

i CONSERVATE LO SCONTRINO!

Lo scontrino rappresenta la prova d'acquisto del prodotto e deve essere presentato per avere diritto alle prestazioni previste dalla garanzia. Sullo scontrino sono riportati anche il nome e il codice articolo IKEA (codice a 8 cifre) per ogni apparecchio acquistato.

Avete bisogno di altro aiuto?

Per qualunque informazione non relativa all'assistenza vi preghiamo di fare riferimento al Servizio Clienti del punto vendita IKEA più vicino. Prima di contattarci, vi consigliamo di leggere attentamente la documentazione dell'apparecchio.

Saugos instrukcijos

SVARBU PERSKAITYTI IR LAIKYTI NURODYMŲ

📖 Prieš naudodami įrangą perskaitykite šias saugos instrukcijas. Išsaugokite jas ateičiai. Šiose instrukcijose ir ant prietaiso pateikti svarbūs saugos perspėjimai, kuriuos būtina perskaityti ir visada laikytis. Gamintojas neprisiima atsakomybės, jei nesilaikoma šiose saugos instrukcijose pateiktų nurodymų, prietaisas naudojamas netinkamai arba neteisingai nustatomi valdymo įtaisai.

⚠️ Labai maži vaikai (0–3 metų) turi būti saugiu atstumu nuo prietaiso. Vyresni vaikai (3–8 metų) turi būti saugiu atstumu nuo prietaiso, nebent visą laiką yra prižiūrimi. Šį prietaisą gali naudoti vaikai nuo 8 metų ir vyresni bei asmenys, turintys psichinį, jutiminį ar protinį neįgalumą arba tie, kuriems trūksta patirties arba žinių, jeigu jie yra prižiūrimi ir instruktuojami apie saugų prietaiso naudojimą ir supranta su tuo susijusius pavojus. Neleiskite vaikams žaisti su prietaisu. Neprižiūrimi vaikai neturėtų valyti ir prižiūrėti prietaiso.

⚠️ Niekada nemėginkite jėga atidaryti durelių ir jokių būdu nesinaudokite jomis kaip laipteliu.

⚠️ **PERSPĖJIMAS.** Niekada neišjunkite prietaiso prieš baigiantis džiovinimo ciklui, nebent drabužius ketinate išimti ir išskirstyti nedelsiant, kad pasišalintų karštis.

⚠️ Nedžiovinkite prietaise gaminių, kurie yra sutepti aliejumi, acetonu, alkoholiu, benzinu, žibalu, dėmių valikliais, terpentinu, vašku ir vaško valikliais, taip pat nedžiovinkite elementų iš porolono (elastinio porolono), dušo kepuraičių, vandeniui atsparių audinių, gumuotų elementų ir drabužių ar pagalvių, kimštų porolonu.

Iš kišenių išimkite visus daiktus, pvz., žiebtuvėlius ir degtukus. Nenaudokite prietaiso, jei valymui buvo naudoti pramoniniai chemikalai.

⚠️ Nedžiovinkite prietaise tepaluotų

drabužių, nes jie labai degūs.

⚠️ Džiovinimo ciklą metu įsitikinkite, kad vandens čiaupas yra atsuktas.

LEISTINAS NAUDOJIMAS

⚠️ **ĮSPĖJIMAS.** Prietaisas nėra pritaikytas valdyti naudojant išorinį perjungimo įtaisą, pvz., laikmatį, arba atskirą nuotolinio valdymo sistemą.

⚠️ Šis prietaisas skirtas naudoti namuose ir panašiose patalpose, pavyzdžiui: parduotuvių, biurų ir kitų įstaigų darbuotojų virtuvėse; gyvenamuosiuose namuose-ūkiuose; viešbučiuose, moteliuose, nakvynės vietose, kur patiekiami pusryčiai (angl. „Bed and Breakfast“), bei kitose apgyvendinimo įstaigose; bendro naudojimo aplinkose, bendrabučiuose arba skalbyklose.

⚠️ Nedėkite į įrenginį daugiau, nei maksimalus leidžiamas kiekis (kg sausų drabužių), kuris nurodomas programų lentelėje.

⚠️ Šis prietaisas nėra skirtas profesionaliam naudojimui. Nenaudokite prietaiso lauke.

⚠️ Nenaudokite tirpiklių (pvz., terpentino, benzeno), valiklių, kurių sudėtyje yra tirpiklių, šveitimo miltelių, stiklo ar universalių valiklių ir degių skysčių; skalbimo mašinoje neskalbkite skalbinių, kurie buvo apdoroti tirpikliais ar degiais skysčiais.

⚠️ Nelaikykite sprogiųjų ar degiųjų medžiagų (pvz., benzino ar aerzolių) prietaise ar šalia jo – kyla gaisro pavojus.

⚠️ Audinių minkštiklius ar kitus panašius gaminius reikia naudoti laikantis audinių minkštiklio naudojimo rekomendacijų.

⚠️ Nenaudokite prietaiso džiovindami poroloną arba panašius elastomerus.

⚠️ Nedžiovinkite prietaise neskalbtų daiktų / drabužių.

⚠️ Pasirūpinkite, kad ant prietaiso paviršių nebūtų pūkų ir dulkių sancaupų.

⚠️ Neperdžiovinkite skalbinių.

ĮRENGIMAS

- ⚠ Prietaisą perkelti ir įrengti turi du ar daugiau žmonių. Priešingu atveju galite susižeisti. Mūvėkite apsaugines pirštines, kai išpakuojate ir montuojate prietaisą. Priešingu atveju galite įsipjauti.
- ⚠ Perkelkite įrenginį, nekeldami jo už darbatalio arba viršutinio paviršiaus.
- ⚠ Įrengimą, taip pat prijungimo prie vandentiekio (jei reikia), elektros tinklo ir remonto darbus turi atlikti kvalifikuotas technikas. Prietaisą remontuoti ar jo dalis keisti galima tik tuo atveju, jei tai nurodyta naudotojo vadove. Pasirūpinkite, kad montavimo vietoje nebūtų vaikų. Išpakavę prietaisą, patikrinkite, ar transportuojant jis nebuvo pažeistas. Jei kyla problemų, kreipkitės į prekybos atstovą arba artimiausią techninės priežiūros centrą. Įrengus prietaisą, pakuočės medžiagas (plastiką, polistireno dalis ir pan.) būtina laikyti vaikams nepasiekiamoje vietoje – kyla uždegimo pavojus. Prieš vykdant bet kokius įrengimo darbus, prietaisą būtina išjungti iš elektros tinklo, kad nekiltų elektros smūgio pavojus. Pasirūpinkite, kad montuojant, prietaisas nepažeistų maitinimo laido. Priešingu atveju gali kilti gaisro ar elektros smūgio pavojus. Prietaisą įjungti galima tik baigus įrengimo darbus.
- ⚠ Neįrenkite prietaiso vietoje, kur yra ekstremalios sąlygos, pvz.: prasta ventiliacija, žemesnė nei 5°C ar aukštesnė nei 35°C temperatūra.
- ⚠ Įrengiant prietaisą įsitikinkite, kad visos keturios kojelės tvirtai remiasi į grindis (jei ne, sureguliuokite jas), o tada patikrinkite, ar prietaisas pastatytas lygiai (naudokitės gulsčiu).
- ⚠ Jei prietaisas statomas ant medinių arba plūdriųjų grindų (ant tam tikrų parketo ir laminato rūšių), pirma pritvirtinkite prie grindų 60 x 60 x 3 cm (mažiausiai) fanerą ir tik tada statykite ant jos prietaisą.
- ⚠ Vandens įleidimo žarną (-as) reikia prijungti prie vandentiekio laikantis vietinės vandentiekio įmonės reikalavimų.
- ⚠ Skirta modeliams, kurie pildomi tik šaltu

vandeniui: nejunkite prie karšto vandens tiekimo čiaupo.

- ⚠ Skirta modeliams, kurie gali būti užpildomi karštu vandeniu: įleidžiamo karšto vandens temperatūra neturi viršyti 60°C.
- ⚠ Skalavimo mašinoje įsukti transportavimo varžtai, kurie apsaugo prietaiso vidų nuo galimų pažeidimų pervežant. Prieš pradėdant naudoti skalavimo mašiną, transportavimo varžtus reikia išsukti. Išsukus varžtus jų angas reikia uždengti 4 pridedamais plastikiniais dangteliais.
- ⚠ Baigę montavimo darbus prieš įjungdami skalavimo mašiną palaukite kelias valandas, kad ji prisitaikytų prie patalpos aplinkos sąlygų.
- ⚠ Pasirūpinkite, kad skalavimo mašinos pagrinde esančių vėdinimo angų (jei tokios jūsų prietaise yra) neuždengtų kilimas ar kokia kita medžiaga.
- ⚠ Prietaiso prijungimui prie vandentiekio naudokite tik naujas žarnas. Senų žarnų naudoti pakartotinai negalima.
- ⚠ Tiekiamo vandens slėgis turi būti nuo 0,1 iki 1 MPa.
- ⚠ Jei prietaisas yra įrengtas netoli dujinės viryklės arba pečiaus, būtina sumontuoti šilumos izoliavimo plokštę (85 cm x 57 cm), kad į viryklę būtų nukreipta aliuminio folija dengta pusė.
- ⚠ Prietaiso negalima įrengti už rakinamų durų ar stumdomų durų arba durų, kurios atidaromos priešinga kryptimi ir trukdytų pilnai atidaryti prietaiso dureles
- ⚠ Prietaisą remontuoti ar jo dalis keisti galima tik tuo atveju, jei tai nurodyta naudotojo vadove. Naudokitės tik įgalioto techninės priežiūros centro paslaugomis. Jei bandysite remontuoti patys arba patikėsite darbus ne specialistams, gali kilti grėsmė gyvybei arba sveikatai ir (arba) gali būti sugadinta nuosavybė. Atsarginės dalys bus tiekiamos iki 7 arba 10 metų; tai priklauso nuo konkrečių reglamentavimo reikalavimų.

Atsargines dalis galima rasti:

<https://parts-selfservice.whirlpool.com/en/landing>

ĮSPĖJIMAI DĖL ELEKTROS

⚠ Prietaisą reikia sumontuoti taip, kad jį būtų galima išjungti iš elektros tinklo ištraukus maitinimo laidą kištuką arba iki elektros lizdo pagal sujungimų taisyklės sumontuotu daugiapoliu jungikliu ir prietaisas turi būti įžemintas pagal nacionalinius elektros saugos standartus.

⚠ Nenaudokite ilginamųjų laidų, tinklo lizdo skirstytuvų ir adapterių. Prietaisą įrengus, jo elektros komponentai turi būti nepasiekiami naudotojui. Prietaiso nenaudokite, jei jūsų kūnas yra drėgnas arba esate basi. Šio prietaiso nenaudokite, jei pažeistas jo maitinimo laidas arba kištukas, jei prietaisas veikia netinkamai arba jei jis yra pažeistas ar buvo numestas.


⚠ Jei maitinimo laidas pažeistas, jį tokiu pačiu turi pakeisti gamintojas, jo įgaliojtas techninės priežiūros darbuotojas ar kitas kvalifikuotas asmuo – taip išvengsite elektros smūgio pavojaus.

VALYMAS IR PRIEŽIŪRA

⚠ **PERSPĖJIMAS.** Prieš atlikdami bet kokius techninės priežiūros darbus, prietaisą išjunkite ir atjunkite nuo elektros tinklo. Kad nesusižeistumėte, mūvėkite apsaugines pirštines (įdrėskimo rizika) ir avėkite apsauginius batus (sumušimo rizika); darbus atlikite dviese (mažesnė apkrova); niekada nenaudokite valymo garais įrenginių (elektros šoko rizika). Dėl ne specialistų atliekamų gamintojo neįgaliojų remonto darbų gali kilti grėsmė sveikatai arba saugai ir gamintojas dėl to nebus laikomas atsakingu. Jei bet kokia žala ar pažeidimas atsiranda dėl neprofesionalių darbuotojų atliktų remonto arba techninės priežiūros darbų, garantija, kurios sąlygos yra išdėstytos kartu su įrenginiu pateiktame dokumente, negalioja.

Aplinkos apsauga


Pakuotės medžiagų atidavimas į atliekas

Pakavimo medžiagos yra 100 % perdirbamos ir pažymėtos perdirbimo simboliu . Todėl įvairias pakuotės medžiagas reikia išmesti labai atsakingai ir griežtai laikantis vietos institucijų reglamentų, reguliuojančių atliekų išmetimą.

Buitinių prietaisų šalinimas

Šis prietaisas pagamintas naudojant perdirbamas arba pakartotinai naudojamas medžiagas. Prietaisą išmeskite paisydami vietos atliekų išmetimo reglamentų. Dėl išsamesnės informacijos apie buitinių elektrinių prietaisų apdorojimą, utilizavimą ir perdirbimą kreipkitės į įgalioją vietos instituciją, buitinių atliekų surinkimo įmonę arba parduotuvę, kurioje

pirkote prietaisą. Šis prietaisas paženklinas pagal Europos direktyvos 2012/19/ES dėl elektros ir elektronikos įrangos atliekų (EEJA) reikalavimus ir pagal elektros ir elektronikos įrangos atliekų 2013 m. reikalavimus (pataisas). Tinkamai utilizuodami šį gaminį apsaugosite aplinką ir sveikatą nuo galimo neigiamo poveikio.

Simbolis  ant prietaiso arba pridėdamų dokumentų nurodo, kad su šiuo prietaisu negalima elgtis kaip su buitinėmis šiukšlėmis. Jį reikia atiduoti į atitinkamą surinkimo skyrių, kad elektros ir elektronikos įranga būtų perdirbta

Gamintojas

„Ikea of Sweden AB“ - SE - 343 81 Älmhult, Švedija

„IKEA“ GARANTIJA

Kiek laiko galioja IKEA garantija?

Ši garantija galioja penkis metus nuo originalios jūsų įrangos pirkimo IKEA datos. Kaip pirkimo įrodymas reikalingas originalus pardavimo čekis. Jei pagal garantiją atliekami remonto darbai, tai nepratęsia įrenginio garantijos laikotarpio.

Kas atliks šias paslaugas?

IKEA paslaugų teikėjas teikia paslaugas per savo techninės priežiūros centrus arba įgaliotųjų paslaugų partnerių tinklą.

Ką apima ši garantija?

Garantija apima įrenginio gedimus, įvykusius dėl netinkamos gamybos ar netinkamų medžiagų, nuo pirkimo IKEA datos. Ši garantija taikoma tik naudojimui buityje. Išimtyms yra nurodytos pastraipoje „Kam netaikoma ši garantija?“ Garantinio laikotarpio metu išlaidos gedimui pašalinti, pvz., remontas, dalys, darbas ir kelionės, bus apmokėtos, jei prietaisą galima remontuoti be specialių išlaidų. Šiomis sąlygomis taikomi ES nurodymai (Nr. 99/44/EG) ir atitinkami vietiniai reglamentai. Pakeistos dalys tampa IKEA nuosavybe.

Ką IKEA darys problemai išspręsti?

IKEA paskirtas paslaugų teikėjas patikrins gaminį ir savo nuožiūra nuspręs, ar jam taikoma ši garantija. Jei bus nuspręsta, kad garantija taikoma, IKEA paslaugų teikėjas arba jo įgaliotas techninės priežiūros partneris savo nuožiūra arba sutaisys sugedusį gaminį, arba pakeis jį tokiu pat arba analogišku gaminiu.

Kam netaikoma ši garantija?

- Įprastam susidėvimui.
- Tyčiniam ar aplaidžiam sugadinimui, žalai, padarytai nesilaikant eksploatavimo instrukcijų, neteisingai sumontuojant ar prijungiant netinkamą įtampą, žalai, padarytai dėl cheminių ar elektrocheminių reakcijų, rūdžių, korozijos ar vandens pažeidimų, įskaitant, bet neapsiribojant, žalą, kurią sukelia per didelis kalkių kiekis tiekiamame vandenyje, žalai dėl netinkamų aplinkos sąlygų.
- Susidėvinčioms dalims, įskaitant akumuliatorius ir lemputes.
- Nefunkcinėms ir dekoratyvinėms dalims, kurios neturi įtakos normaliam įrenginio naudojimui, įskaitant visus įbrėžimus bei galimus spalvos pokyčius.
- Atsitiktiniams pažeidimams, kuriuos sukėlė pašaliniai objektai ar medžiagos, valymas ar filtrų, išleidimo sistemos ar muilo štalčių atblokavimas.
- Šių dalių gedimams: keraminis stiklas, priedai, indų ir stalo įrankių krepšiai, tiekimo ir išleidimo vamzdžiai, sandarikliai, lemputės ir lempučių gaubtai, sietai, rankenėlės, korpusai ir jų dalys. Išskyrus atvejus, kai šie gedimai įvyko dėl gaminio veikimo sutrikimų.
- Atvejams, kai apsilankius techniniam darbuotojui gedimas nebuvo rastas.
- Jei remontą atliko ne mūsų paskirtas paslaugų teikėjas ir (arba) ne mūsų įgaliotas techninės priežiūros partneris arba jei buvo naudotos ne originalios dalys.
- Remontui, kurį teko atlikti dėl neteisingai arba ne pagal specifikacijas atlikto įrengimo.
- Naudojant įrenginį ne buitinėje aplinkoje, t. y. naudojant profesionaliai.
- Transportavimo pažeidimams. Jei klientas gabena gaminį į savo namus arba kitu adresu, IKEA nėra atsakinga už jokių pažeidimų, kurie gali atsirasti transportuojant. Tačiau, jei IKEA pristato gaminį kliento nurodytu adresu, tada transportuojant padarytą žalą padengs IKEA.
- Išlaidoms dėl IKEA įrangos pradinio įrengimo.
- Tačiau jei IKEA paskirtas paslaugų teikėjas ar jo įgaliotasis techninės priežiūros partneris suremontuos arba pakeis prietaisą pagal šios garantijos sąlygas, paskirtas paslaugų teikėjas arba jo įgaliotas techninės priežiūros partneris prirėkus iš naujo įrengs suremontuotą prietaisą arba įrengs pakaitinį prietaisą.
- Tai netaikoma Airijoje, klientas turi kreiptis į vietinę IKEA nurodytą aptarnavimo po pardavimo liniją arba paskirtą paslaugų teikėją dėl papildomos informacijos. **(tik Didžiąjai Britanijai)**

Šie apribojimai netaikomi nepriekaištingam darbui, kurį atlieka kvalifikuotas specialistas, naudodamas mūsų originalias dalis, siekdamas pritaikyti prietaisą prie kitos ES šalies techninės saugos specifikacijų.

Kaip taikomi šalies įstatymai

IKEA garantija suteikia jums konkrečias įstatymais numatytas teises, kurios apima arba viršija visus vietinius teisinius reikalavimus. Tačiau šios sąlygos jokių būdu neriboja vietiniuose įstatymuose aprašytų vartotojų teisių.

Galiojimo sritis

Įrenginiams, kurie perkami vienoje ES šalyje ir įvežami į kitą ES šalį, paslaugos bus teikiamos laikantis garantijų sąlygų, nustatytų naujojoje šalyje.

Įsipareigojimas teikti paslaugas pagal garantiją galioja tik tuo atveju, jei gaminys atitinka reikalavimus ir yra įrengtas laikantis:

- šalies, kurioje pateikiama garantijos pretenzija, techninių specifikacijų;
- surinkimo instrukcijų ir naudotojo vadovo saugos informacijos.

IKEA įrangai taikomos PASLAUGOS PO PARDAVIMO

Nedvejodami kreipkitės į paskirtą įgaliotą aptarnavimo centrą „IKEA“ šiais atvejais:

- techninės priežiūros užklausa pagal šią garantiją pateikti;
- paprašyti paaiškinti, kaip montuoti IKEA įrenginį tam skirtuose IKEA virtuvės balduose;
- paprašyti paaiškinti IKEA įrangos funkcijas.

Kad galėtume jums suteikti geriausią pagalbą, prieš susisiekdami su mumis, atidžiai perskaitykite surinkimo instrukcijas ir (arba) naudotojo vadovą.

Kaip susisiekti su mumis, jei jums reikalinga mūsų pagalba



Šio vadovo paskutiniame puslapyje pateiktas išsamus IKEA paskirtų įgaliotų techninės priežiūros centrų ir jų nacionalinių telefono numerių sąrašas.

i Kad galėtume greičiau suteikti paslaugas, rekomenduojame naudoti specialius telefonų numerius, nurodytus šiame vadove. Visada naudokite konkretaus prietaiso, dėl kurio jums reikia pagalbos, brošiūroje nurodytus numerius. Be to, visada nurodykite IKEA gaminio numerį (8 skaitmenų kodą) ir 12 skaitmenų paslaugos numerį, esantį ant jūsų prietaiso vardinių duomenų plokštės.

i IŠSAUGOKITE PIRKIMO ČEKĮ!

Tai jūsų pirkimo įrodymas ir jis bus reikalingas kreipiantis dėl garantijos. Pirkimo čekyje taip pat nurodytas kiekvienos jūsų pirktos prekės IKEA pavadinimas ir gaminio numeris (8 skaitmenų kodas).

Jums reikia papildomos pagalbos?

Visais kitais klausimais, nesusijusiais su jūsų įrangos pardavimu, susisiekite su artimiausios IKEA parduotuvės skambučių centru. Rekomenduojame prieš susisiekiant su mumis atidžiai perskaityti įrenginio dokumentaciją.

Drošības norādījumi

SVARĪGI IZLASĪT UN IEVĒROT.

📖 Pirms ierīces lietošanas izlasiet šos drošības norādījumus. Saglabājiet šos norādījumus turpmākām uzziņām. Šī rokasgrāmata un pati ierīce sniedz svarīgus drošības brīdinājumus, kas ir jāizlasa un vienmēr jāievēro. Ražotājs neuzņemas atbildību par bojājumiem, kas radušies nepiemērotas lietošanas vai nepareizu vadības elementu iestatīšanas dēļ.

⚠️ Ļoti maziem bērniem (0–3 gadi) jāatrodas drošā attālumā no ierīces. Maziem bērniem (3–8 gadi) jāatrodas drošā attālumā no ierīces, ja vien tie netiek nepārtraukti uzraudzīti. Bērni no 8 gadu vecuma un personas ar fiziskiem, jušanas vai garīgiem traucējumiem vai bez pieredzes un zināšanām var lietot šo ierīci, ja tās tiek uzraudzītas vai instruētas par ierīces drošu lietošanu un izprot ar to saistītos riskus. Bērni nedrīkst spēlēt ar ierīci. Ierīces tīrīšanu un apkopi nedrīkst veikt bērni bez pieaugušo uzraudzības.

⚠️ Nekad neatveriet ierīces durvis ar varu un neizmantojiet tās, lai pakāptos.

⚠️ BRĪDINĀJUMS: Nekad nepārtrauciet ierīces darbību pirms žāvēšanas cikla beigām, ja vien visi apģērbi uzreiz tiek izņemti no tā un izklāti tā, lai ļautu karstumam izkliedēties.

⚠️ Ierīcē nedrīkst žāvēt priekšmetus, kas ir nosmērēti ar tādām vielām kā cepamā eļļa, acetons, spirts, benzīns, petroleja, plankumu noņemšanas līdzekļi, terpentīns, vaski un vaska noņemšanas līdzekļi, un tādus priekšmetus kā putuplasts (lateksa putas), dušas cepures, ūdensnecaurlaidīgi tekstilizstrādājumi, gumijas izstrādājumi un drēbes vai spilveni ar porainas gumijas paliktņiem.

Izņemiet no kabatām visus priekšmetus, piemēram, šķiltavas un sērkokļus. Neizmantojiet ierīci, ja tās tīrīšanai ir izmantotas industriālas ķīmiskās vielas.

⚠️ Eļļā samērcēti priekšmeti nav žāvējami ierīcē, jo ir viegli uzliesmojoši.

⚠️ Gādājiet, lai ūdens krāns būtu atvērts

žāvēšanas ciklu laikā.

ATĻAUTĀ LIETOŠANA

⚠️ **UZMANĪBU:** Ierīci nav paredzēts darbināt ar ārēju slēdža ierīci, kā taimeru vai atsevišķu tālvadības sistēmu.

⚠️ Šo ierīci ir paredzēts izmantot sadzīvē un tamlīdzīgi, piemēram: personāla virtuves zonās veikalos, birojos un citās darba vidēs; zemnieku saimniecībās; klientu istabās viesnīcās, moteļos, pansijās un citās naktsmītnēs; platības, kas paredzētas komunālai lietošanai daudzdzīvokļu mājās vai veļas mazgātajās telpās.

⚠️ Nepārslogojiet iekārtu, pārsniedzot tās maksimālo veiktspēju (sausas drēbes, kg), kas norādīts programmu tabulā.

⚠️ Šī ierīce nav paredzēta profesionālai lietošanai. Neizmantojiet ierīci ārpus telpām.

⚠️ Neizmantojiet šķīdinātājus (piem., terpentīnu, benzīnu), mazgāšanas līdzekļus, kas satur šķīdinātājus, tīrīšanas pulveri, stikla tīrīšanas līdzekļus vai vispārējus tīrīšanas līdzekļus un uzliesmojošus šķidrums; nemazgājiet veļas mazgājamā mašīnā audumus, kas piesūkušies ar šķīdinātājiem vai viegli uzliesmojošām vielām.

⚠️ Neglabājiet sprādzienbīstamas vai viegli uzliesmojošas vielas (piem., benzīna vai aerosola baloniņus) ierīces iekšpusē vai tās tuvumā, jo pastāv aizdegšanās risks.

⚠️ Auduma mīkstinātāji jālieto saskaņā ar to lietošanas instrukciju.

⚠️ Neizmantojiet ierīci porainas gumijas vai tamlīdzīgu elastomēru žāvēšanai.

⚠️ Nežāvējiet ierīcē nemazgātus priekšmetus.

⚠️ Rūpējieties, lai ap ierīci neuzkrātos plūksnas vai putekļi.

⚠️ Nepāržāvējiet veļu.

UZSTĀDĪŠANA

⚠️ Ierīces pārvietošana un uzstādīšana jāveic vismaz diviem cilvēkiem –

pastāv savainojumu risks. Izmantojiet aizsargcimdus, veicot izpakošanu un uzstādīšanu – pastāv sagriešanās risks.

⚠ Pārvietojiet ierīci, nesatverot to aiz darba virsmas vai augšējā vāka.

⚠ Montāžu, tajā skaitā ūdens sistēmas (ja tāda ir) un elektrosavienojumu izveidi, un remontu drīkst veikt tikai kvalificēts tehniķis. Nelabojiet un nemainiet ierīces detaļas, ja vien tas nav tieši norādīts lietotāja rokasgrāmatā. Neļaujiet bērniem tuvoties ierīces uzstādīšanas vietai. Pēc ierīces izsaiņošanas pārliecinieties, vai pārvadāšanas laikā tā nav bojāta. Problēmu gadījumā sazinieties ar izplatītāju vai tuvāko pēcpārdošanas apkalpošanas centru. Pēc ierīces montāžas novietojiet iepakojuma materiālus (plastmasas un polistirola daļas u. c.) bērniem nepieejamā vietā – pastāv nosmakšanas risks. Pirms ierīces uzstādīšanas tai jābūt atvienotai no elektrotīkla – pastāv elektriskā trieciena risks. Uzstādīšanas laikā raugiet, lai ierīce nesabojātu barošanas kabeli – pastāv aizdegšanās un strāvas trieciena risks. Ieslēdziet ierīci tikai tad, kad montāža pabeigta.

⚠ Neuzstādiet ierīci vietās, kur tā var būt pakļauta īpašiem apstākļiem, piemēram: sliktai ventilācijai vai temperatūrai, kas ir zemāka par 5°C vai augstāka par 35°C.

⚠ Veicot ierīces montāžu, pārliecinieties, vai visas četras kājiņas ir stabilas un saskaras ar grīdu, nepieciešamības gadījumā pieregulējiet tās un ar līmeņrādi pārbaudiet, vai ierīce ir vienādā līmenī.

⚠ Ja ierīce tiek montēta uz koka vai peldošās grīdas (daži parketa un lamināta materiāli), nostipriniet uz tās finiera plāksni ar izmēru 60 x 60 x 3 cm (vismaz) un novietojiet uz tās ierīci.

⚠ Pievienojiet ūdens pievades cauruli (-es) ūdens padevei saskaņā ar vietējā ūdens piegādātāja noteikumiem.

⚠ Tikai modeļiem ar aukstā ūdens ievadi: nepievienojiet karstā ūdens pievades avotam.

⚠ Modeļiem ar karstā ūdens ievadi: padotā karstā ūdens temperatūra nedrīkst

pārsniegt 60°C.

⚠ Veļas mazgājamā mašīna nostiprināta ar transportēšanas skrūvēm, lai pārvadāšanas laikā neradītu nekādus bojājumus ierīces iekšpusei. Pirms veļas mazgājamās mašīnas izmantošanas obligāti jāizņem transportēšanas skrūves. Pēc tam, kad tās izņemtas, ievietojiet atverēs 4 plastmasas vāciņus.

⚠ Pēc ierīces montāžas pagaidiet pāris stundas pirms to ieslēdzat, lai ļautu ierīcei pierast pie vides apstākļiem telpā.

⚠ Pārliecinieties, vai ventilācijas atveres veļas mašīnas apakšā (ja jūsu modelim tādas ir) nav nosprostotas ar paklāju vai citiem materiāliem.

⚠ Ierīces ūdens pieslēgumam lietojiet tikai jaunas šļūtenes. Neizmantojiet vecās caurules.

⚠ Ūdens padeves spiedienam jābūt diapazonā no 0,1 līdz 1 MPa.

⚠ Ja ierīce ir uzstādīta netālu no gāzes vai ogļu krāsns, starp to un ierīci uzstādiet siltumizolācijas plāksni (85 × 57 cm), lai plāksnes ar alumīnija foliju vērsta puse būtu pret krāsni.

⚠ Ierīci nedrīkst uzstādīt aiz slēdzamām durvīm, bīdāmām durvīm vai durvīm ar eņģēm pretējā pusē ierīcei tā, lai tiktu ierobežota mašīnas durvju pilnīga atvēršana

⚠ Nelabojiet un nemainiet ierīces detaļas, ja vien tas nav tieši norādīts lietotāja rokasgrāmatā. Izmantojiet tikai autorizētu pēcpārdošanas servisu.

Pašrocīgs vai neprofesionāls remonts var izraisīt bīstamu negadījumu, kā rezultātā rodas dzīvībai vai veselībai bīstamas traumas un/vai būtiski īpašuma bojājumi. Rezerves daļas būs pieejamas no 7 līdz 10 gadiem, atkarībā no noteiktajām regulācijas prasībām.

Rezerves daļas atrodamas:

<https://parts-selfservice.whirlpool.com/en/landing>

ELEKTRISKIE BRĪDINĀJUMI

⚠ Jānodrošina iespēja atvienot ierīci no elektrotīkla, to vienkārši noslēdzot, ja pieejams kontaktspraudnis, vai ar divpolu slēdzi, kas uzstādīts pirms kontaktligzdas pēc elektroinstalācijas noteikumiem, un ierīcei jābūt iezemētai atbilstoši valsts elektrosistēmas drošības standartiem.

⚠ Neizmantojiet pagarinātājus, vairāku spraudņu kontaktligzdas un adapterus. Pēc ierīces uzstādīšanas tās elektriskie komponenti nedrīkst būt pieejami. Neizmantojiet ierīci ar mitrām rokām vai basām kājām. Nelietojiet šo ierīci, ja bojāts tās strāvas kabelis vai kontaktdakša, ja tā nedarbojas pareizi, ir bojāta vai tikusi nomesta.


⚠ Ja barošanas kabelis ir bojāts, tas jāaizvieto ar identisku kabeli, un tā nomaiņa jāveic ražotājam, klientu apkalpošanas dienesta darbiniekam vai citai līdzvērtīgas kvalifikācijas personai, lai izvairītos no bīstamības – elektrotraumas riska.

TĪRĪŠANA UN APKOPE

⚠ **BRĪDINĀJUMS:** Pirms sākt apkopi, noteikti izslēdziet ierīci un atvienojiet no barošanas avota. Lai negūtu traumu, izmantojiet aizsargcimdus (brūču gūšanas risks) un aizsargapavus (saspiešanas risks); Ierīce jāpārvieta divatā (slodzes mazināšana). Nekādā gadījumā nelietojiet tvaika tīrīšanas ierīces (pastāv elektrotraumas gūšanas draudi). Neprofesionāli remontdarbi, ko nav apstiprinājis ražotājs, var apdraudēt veselību un drošību, tāpēc par tiem ražotājs nevar būt saukts pie atbildības. Garantija, kuras noteikumi ir izklāstīti šai ierīcei pievienotajā dokumentā, neattiecas uz visiem defektiem vai bojājumiem, kas radušies neprofesionāli veikta remonta vai apkopes rezultātā.

Vides apsvērumi


Iepakojuma materiālu utilizācija

Iepakojuma materiāls ir 100 % pārstrādājams un tiek apzīmēts ar otrreizējās pārstrādes simbolu . Tādēļ dažādas iepakojuma daļas jāutilizē atbildīgi un saskaņā ar vietējiem atkritumu apsaimniekošanas noteikumiem.

Mājsaimniecības ierīču utilizācija

Šī ierīce ir izgatavota no pārstrādājamiem un atkārtoti izmantojamiem materiāliem. Utilizējiet to saskaņā ar vietējiem atkritumu apsaimniekošanas noteikumiem. Plašāku informāciju par lietoju mājsaimniecības ierīču apstrādi, atjaunošanu un pārstrādi varat iegūt vietējās varas iestādes, pie atkritumu savākšanas pakalpojumu sniedzējiem vai veikalā, kur ierīci

iegādājāties. Šī ierīce ir marķēta saskaņā ar Eiropas Savienības Direktīvu 2012/19/ES par elektrisko un elektronisko iekārtu atkritumiem (EEIA) un saskaņā ar 2013. gada Regulu par elektrisko un elektronisko iekārtu atkritumiem (un tās grozījumiem). Nodrošinot šīs ierīces pareizu utilizāciju, varat novērst iespējamo negatīvo ietekmi uz vidi un cilvēka veselības apdraudējumu.

Simbols  uz izstrādājuma vai komplektācijā iekļautajiem dokumentiem norāda, ka šo ierīci nevar izmest sadzīves atkritumos, bet tā ir jānodod pārstrādei elektrisko un elektronisko ierīču savākšanas centrā.

Ražotājs

Ikea of Sweden AB - SE - 343 81 Älmhult, Zviedrija

IKEA GARANTIJA

Cik ilgi spēkā ir IKEA garantija?

Šī garantija ir spēkā piecus gadus no ierīces iegādes datuma IKEA. Pirkuma pierādījums ir oriģinālais pirkuma čeks. Ja tiek veikta garantijas apkope/remonts, ierīces garantijas laiks netiek pagarināts.

Kurš veiks apkopi/remontu?

IKEA pakalpojumu sniedzējs nodrošinās apkopi/remontu, veicot apkopes/remonta darbības pats vai ar pilnvarota apkopes/remonta partneru tīkla palīdzību.

Ko aptver šī garantija?

Šī garantija, sākot no iegādes datuma IKEA tirdzniecības vietā, aptver ierīces kļūmes, kas radušās bojātas konstrukcijas vai materiālu dēļ. Šī garantija attiecas tikai uz mājas (neprofesionālu) izmantošanu. Izņēmumi norādīti zem virsraksta "Uz ko neattiecas šī garantija?" Garantijas periodā tiks segti kļūdas novēršanas izdevumi, piemēram, remonta, detaļu, darba un transportēšanas izmaksas, ja ierīce būs pieejama remontam bez īpašiem izdevumiem. Uz šiem nosacījumiem attiecas ES vadlīnijas (Nr. 99/44/EK) un attiecīgie vietējie noteikumi. Nomainītās daļas kļūst par IKEA īpašumu.

Ko IKEA darīs, lai atrisinātu problēmu?

IKEA ieceltais pakalpojumu sniedzējs izpētīs izstrādājumu un pēc saviem ieskatiem izlems, vai uz to attiecas šī garantija. Ja pakalpojumu sniedzējs izlems, ka uz ierīci attiecas garantija, tad IKEA pakalpojumu sniedzējs vai tā pilnvarots pakalpojumu partneris (pats nodrošinot pakalpojumu), pēc saviem ieskatiem vai nu salabos izstrādājumu ar trūkumiem, vai nu aizstās to ar tādu pašu vai līdzvērtīgu ierīci.

Uz ko neattiecas šī garantija?

- Uz parastu nolietojumu un novecošanos.
- Uz tīši vai neuzmanības dēļ radītiem bojājumiem, uz bojājumiem, kas radīti lietošanas norādījumu neievērošanas dēļ, nepareizas uzstādīšanas vai pievienošanas nepareizam spriegumam dēļ, uz bojājumiem, kas radušies ķīmiskas vai elektroķīmiskas reakcijas, rūsas, korozijas dēļ vai uz ūdens bojājumiem, tai skaitā, bet ne tikai uz bojājumiem, kas radušies pārlieta kaļķa daudzuma dēļ ūdens padevē, uz bojājumiem, kas radušies nelabvēlīgu vides apstākļu dēļ.
- Uz palīgmateriāliem, ieskaitot baterijas un lampiņas.
- Uz nefunkcionālām un dekoratīvām daļām, kas neietekmē normālu ierīces lietošanu, ieskaitot jebkādas skrāpējumus un krāsas izmaiņas.
- Uz nejaušiem bojājumiem, kas radušies ar ierīci nesaistītu priekšmetu vai vielu dēļ, kā arī uz filtru, noteksystemu vai ziepju atvilktnu tīrīšanu.
- Uz bojājumiem, kas radušies šādām daļām: keramiskais stikls, piederumi, trauku un galda piederumu grozi, padeves un notekcaurules, lampiņas un lampiņu pārsegi, ekrāni, pogas, ietvari un ietvaru detaļas. Ja vien nav pierādāms, ka šie bojājumi radušies ražošanas kļūmju dēļ.
- Tad, kad tehniskā darbinieka apmeklējuma laikā nav atrast bojājums.
- Uz remontu, ko nav veikuši ieceltie pakalpojuma sniedzēji un/vai pilnvarots līgumpartneris vai tad, ja nav izmantota oriģinālās detaļas.
- Uz remontu, kas bijis jāveic nepareizas vai specifiskajai neatbilstošas uzstādīšanas dēļ.
- Uz ierīces izmantošanu, piemēram, profesionāliem mērķiem, nevis mājsaimniecībā.
- Uz bojājumiem, kas radušies transportēšanas dēļ. Ja klients transportē izstrādājumu uz savu mājokli vai citu adresi, IKEA neatbild par jebkādiem bojājumiem, kas varētu rasties transportēšanas laikā. Ja izstrādājuma piegādi uz klienta piegādes adresi veic IKEA, tad bojājumus, kas izstrādājumam radušies šīs piegādes laikā, novērsīs IKEA.
- Uz IKEA ierīces sākotnējās uzstādīšanas izmaksām.
- Ja IKEA ieceltais pakalpojumu sniedzējs vai tā pilnvarotais pakalpojumu partneris labo vai maina ierīci saskaņā ar šo garantiju, ieceltais pakalpojumu sniedzējs vai tā pilnvarotais pakalpojumu partneris, ja nepieciešams, atkārtoti uzstādīs salaboto vai jauno ierīci.

- Tas neattiecas uz Īriju, klientam ir jāsaazinās ar vietējo IKEA, kas specializējusies pēcpārdošanas pakalpojumos, vai ar norīkoto pakalpojumu sniedzēju, lai iegūtu plašāku informāciju. **(tikai GB)**

Šie ierobežojumi neattiecas uz kvalificēta speciālista atbilstoši veiktu darbu, kurā izmantotas oriģinālās detaļas, lai pielāgotu ierīci citas ES valsts tehniskās drošības specifikācijām.

Kā tiek piemēroti valsts tiesību akti

IKEA garantija nodrošina specifiskas likumiskas tiesības, kas atbilst vai pārsniedz visas vietējās tiesiskās prasības. Taču šie nosacījumi nekādā veidā neierobežo vietējos tiesību aktos noteiktās patērētāju tiesības.

Piemērošanas teritorija

Attiecībā uz ierīcēm, kas iegādātas kādā no ES valstīm un pārvietotas uz kādu citu ES valsti tiks piemēroti tādi pakalpojumi, kas atbilst jaunās valsts parastajiem garantijas nosacījumiem. Pienākums veikt apkopi/remontu garantijas ietvaros pastāv tikai tad, ja ierīce atbilst un ir uzstādīta atbilstoši šādiem nosacījumiem:

- tās valsts tehniskajām specifikācijām, kurā veikts garantijas pieprasījums;
- montāžas instrukcijām un lietotāja rokasgrāmatas drošības informācijai.

Specializētie IKEA ierīču PĒCPĀRDOŠANAS APKALPOŠANAS CENTRI

Lūdzam nekavējoties sazināties ar IKEA iecelto pēcpārdošanas pakalpojumu centru, lai:

- saskaņā ar šo garantiju veiktu apkalpošanas pieprasījumu;
- lūgtu paskaidrojumus par IKEA ierīces uzstādīšanu šai ierīcei paredzētajās IKEA virtuves mēbelēs;
- lūgtu paskaidrojumus par IKEA ierīces funkcijām.

Lai nodrošinātu, ka tiek sniegta vislabākā palīdzība, pirms sazināties ar mums lūdzam izlasīt montāžas norādījumus un/vai lietotāja rokasgrāmatu.

Kā ar mums sazināties, ja nepieciešami mūsu pakalpojumi



Pilnu IKEA iecelto pilnvaroto apkalpošanas centru sarakstu ar to darbības valstu telefona numuriem lūdzam skatīt šīs rokasgrāmatas piedēdē lappusē.

- i** Lai pakalpojumu sniegtu pēc iespējas ātrāk, iesakām izmantot šajā rokasgrāmatā attiecīgajai valstij norādītos telefona numurus. Vienmēr, lūdzot palīdzību attiecībā uz kādu ierīci, nosauciet numurus, kas norādīti attiecīgās ierīces bukletā. Vienmēr nosauciet arī IKEA artikula numuru (8 ciparu kods) un 12 ciparu servisa numuru, kas atrodas uz ierīces nominālu plāksnītes.

i SAGLABĀJIET PIRKUMA ČEKU!

Tas ir jūsu pirkuma pierādījums un vajadzīgs, lai veiktu garantijas pieprasījumu. Čekā ir norādīts arī IKEA nosaukums un artikula numurs (8 ciparu kods) katrai iegādātajai ierīcei.

Vai vajadzīga papildu palīdzība?

Ja radušies vēl kādi papildu jautājumi, kas nav saistīti ar mūsu ierīču pēcpārdošanas apkalpošanas dienestu, lūdzam sazināties ar tuvāko IKEA veikala zvanu centru. Pirms sazināties ar mums, ieteicams rūpīgi izlasīt ierīces dokumentāciju.

Veiligheidsinstructie

BELANGRIJKE INFORMATIE

📖 Lees deze veiligheidsinstructies voordat u het apparaat gaat gebruiken. Houd ze binnen handbereik voor latere raadpleging. Deze instructies en het apparaat zelf zijn voorzien van belangrijke veiligheidsaanwijzingen, die te allen tijde moeten worden opgevolgd. De fabrikant kan niet aansprakelijk gesteld worden voor schade die het gevolg is van het niet opvolgen van deze veiligheidsinstructies, oneigenlijk gebruik van het apparaat of een foute instelling van de regelknoppen.

⚠️ Kleine kinderen (0-3 jaar) moeten uit de buurt van het apparaat gehouden worden. Kleine kinderen (3-8 jaar) moeten uit de buurt van het apparaat gehouden worden, tenzij er voortdurend toezicht is. Kinderen vanaf 8 jaar en personen met verminderde fysieke, sensorische of mentale vermogens of gebrek aan ervaring en kennis, mogen dit apparaat gebruiken indien ze onder toezicht staan of instructies hebben ontvangen over veilig gebruik en de mogelijke gevaren ervan begrijpen. Kinderen mogen niet spelen met het apparaat. De reiniging en het onderhoud mogen niet door kinderen worden uitgevoerd zonder toezicht.

⚠️ Open de deur nooit met kracht en ga er niet op staan.

⚠️ **WAARSCHUWING:** Stop het apparaat nooit voor het einde van de droogcyclus, tenzij alle items snel worden verwijderd en verspreid zodat de warmte wordt afgevoerd.

⚠️ Voorwerpen die bevuild zijn met frituurolie, aceton, alcohol, benzine, kerosine, vlekverwijderaars, terpentijn, was en wasverwijderaars, en voorwerpen zoals schuimrubber (latexschuim), douchekapjes, waterbestendig textiel, artikelen en kledij met een rubberen achterkant, of kussens gevuld met schuimrubber mogen niet in het toestel gedroogd worden. Alle voorwerpen zoals aanstekers en lucifers uit de zakken verwijderen. Gebruik het toestel niet als het gereinigd is met industriële chemicaliën.

⚠️ Voorwerpen doordrenkt met olie mogen wegens hun hoge ontvlambaarheid niet in het toestel gedroogd worden.

⚠️ Zorg ervoor dat de waterkraan openstaat tijdens de droogcyclus.

TOEGESTAAN GEBRUIK

⚠️ **OPGELET:** Het apparaat is niet geschikt voor inwerkingstelling met een externe schakelaar zoals een timer, of een afzonderlijk systeem met afstandsbediening.

⚠️ Dit apparaat is bedoeld voor gebruik in huishoudelijke en gelijkaardige toepassingen zoals: personeelskeukens in winkels, kantoren en overige werkomgevingen; landbouwbedrijven; klanten in hotels, motels, bed & breakfasts en andere residentiële omgevingen; gemeenschappelijke ruimtes in flatgebouwen of in wasserettes..

⚠️ Overschrijd de capaciteit van de machine niet (kg droge kleding) aangegeven in de programmatabel.

⚠️ Dit apparaat is niet voor professioneel gebruik bedoeld. Gebruik het apparaat niet buitenshuis.

⚠️ Gebruik geen oplosmiddelen (bijv. terpentijn, benzeen), geen wasmiddelen die oplosmiddelen bevatten, schuurpoeder, glas of schoonmaakmiddelen voor algemeen gebruik en brandbare vloeistoffen; was geen stoffen in de wasmachine die behandeld zijn met oplosmiddelen of ontvlambare vloeistoffen.

⚠️ Bewaar geen explosieve of ontvlambare stoffen (bijv. benzinevaten of spuitbussen) in of in de buurt van het toestel - brandgevaar.

⚠️ Wasverzachters of soortgelijke producten moeten worden gebruikt zoals gespecificeerd in de instructies van de wasverzachter.

⚠️ Gebruik het apparaat niet voor het drogen van schuimrubber of soortgelijke elastomeren.

⚠️ Droog geen ongewassen artikelen in het apparaat.

⚠ Zorg ervoor dat pluis en stof zich niet ophoopt rond het toestel.

⚠ Droog het wasgoed niet te veel.

INSTALLATIE

⚠ Het apparaat moet verplaatst en geïnstalleerd worden door twee of meer personen - gevaar voor letsel. Gebruik beschermende handschoenen om uit te pakken en te installeren - risico voor snijwonden.

⚠ Verplaats het apparaat zonder dit aan het bovenblad of bovenste deksel op te tillen.

⚠ Laat de installatie, m.i.v. de aansluiting op het waternet (indien van toepassing) en de elektrische aansluitingen en reparaties door een gekwalificeerd technicus verrichten. Repareer of vervang geen enkel onderdeel van het apparaat, behalve als dit expliciet aangegeven wordt in de gebruikershandleiding. Houd kinderen uit de buurt van de installatieplaats. Controleer na het uitpakken van het apparaat of het tijdens het transport geen beschadigingen heeft opgelopen. Neem bij problemen contact op met uw leverancier of met het dichtstbijzijnde servicecentrum. Na de installatie moet het verpakkingsmateriaal (plastic, piepschuim enz.) buiten het bereik van kinderen bewaard worden - risico voor verstikking. Het apparaat moet worden losgekoppeld van het elektriciteitsnet voordat u installatiewerkzaamheden uitvoert - risico voor elektrocutie. Tijdens de installatie dient u ervoor te zorgen dat het apparaat de voedingskabel niet beschadigd - risico voor brand of elektrocutie. Activeer het apparaat alleen als de installatie is voltooid.

⚠ Installeer uw apparaat niet daar waar het kan worden blootgesteld aan extreme omstandigheden, zoals: slechte ventilatie, temperatuur beneden 5°C of boven 35°C.

⚠ Wanneer u het toestel installeert, moet u zich ervan vergewissen dat de vier poten stabiel staan en op de grond rusten. Stel ze bij indien nodig, en controleer met een waterpas of het toestel perfect waterpas staat.

⚠ Als het apparaat geïnstalleerd wordt

op hout of een "vlottende" vloer (sommige parketten en laminaat), bevestig een plaat van 60 x 60 x 3 cm (minstens) multiplex aan de vloer en plaats daar het apparaat op.

⚠ Sluit de watertoevoerslang(en) op de waterleiding aan, volgens de voorschriften van het Waterleidingbedrijf.

⚠ Alleen voor modellen met enkel koudwatertoevoer: niet op de warmwatervoorziening aansluiten.

⚠ Voor modellen met warmwatertoevoer: de temperatuur van de warmwatertoevoer mag niet hoger zijn dan 60°C.

⚠ De wasmachine is uitgerust met transportschroeven, om mogelijke interne schade tijdens het vervoer te voorkomen. Voordat u de wasmachine in gebruik neemt, moeten de transportschroeven verwijderd worden.

Dek de openingen af met de 4 bijgesloten plastic doppen.

⚠ Na het installeren van het apparaat een paar uur wachten met starten, om het te laten acclimatiseren aan de omgevingsomstandigheden van de ruimte.

⚠ Zorg ervoor dat de ventilatieopeningen in de onderkant van de wasmachine (indien aanwezig op uw model) niet worden geblokkeerd door een tapijt of ander materiaal.

⚠ Gebruik alleen nieuwe slangen om het apparaat aan te sluiten op de watertoevoer. Oude slangen dienen niet opnieuw gebruikt te worden.

⚠ De waterdruktoevoer moet tussen het 0,1-1 MPa bereik vallen.

⚠ Als het toestel in de buurt van een gas- of kookkachel staat, plaats er dan een warmte-isolerende plaat (85 x 57cm) tussen en bedek de zijde die naar de kachel gericht is met aluminiumfolie.

⚠ Het apparaat mag niet worden geïnstalleerd achter een afsluitbare deur, een schuifdeur of een deur met een scharnier aan de tegenovergestelde zijde van die van het toestel, op zodanige wijze dat de deur van het apparaat niet volledig geopend kan worden.

⚠ Repareer of vervang geen enkel onderdeel van het apparaat, behalve als dit expliciet aangegeven wordt in de gebruikershandleiding. Gebruik uitsluitend erkende consumentenservice.

Herstellingen door uzelf of personen die geen vaklui zijn, kunnen leiden tot gevaarlijke ongevallen met levensgevaarlijke gevolgen of gevolgen voor de gezondheid en/of aanzienlijke materiële schade.

Reserveonderdelen zullen beschikbaar zijn voor een periode tot 7 of tot 10 jaar, afhankelijk van de specifieke regelgeving.

De reserveonderdelen zijn terug te vinden: <https://parts-selfservice.whirlpool.com/en/landing>

ELEKTRISCHE WAARSCHUWINGEN

⚠ Het moet mogelijk zijn het apparaat van het elektriciteitsnet af te koppelen door de stekker uit het stopcontact te halen of via een meerpolige netschakelaar die bovenstrooms van het stopcontact is geplaatst conform de bedradingsvoorschriften en het apparaat dient geaard te zijn conform de nationale veiligheidsnormen voor elektriciteit.

⚠ Gebruik geen verleng snoeren, meervoudige stopcontacten of adapters. Na de installatie mogen de elektrische onderdelen niet meer toegankelijk zijn voor de gebruiker. Gebruik het apparaat niet wanneer u nat of blootsvoets bent. Gebruik

het apparaat niet als de stroomkabel of de stekker beschadigd is, als het apparaat niet goed werkt of als het beschadigd of gevallen is.

⚠ Als het netsnoer beschadigd is, moet het vervangen worden door de fabrikant, een servicevertegenwoordiger of gekwalificeerd personeel om risico's te voorkomen - gevaar voor elektrocutie.

REINIGEN EN ONDERHOUD

⚠ **WAARSCHUWING:** Zorg ervoor dat het apparaat is uitgeschakeld en losgekoppeld van de stroomvoorziening voordat u onderhoudswerkzaamheden uitvoert. Gebruik beschermende handschoenen (gevaar voor snijwonden) en veiligheidsschoenen (gevaar voor kneuzing) om persoonlijk letsel te vermijden; het apparaat moet door twee personen worden gehanteerd (minder belasting); gebruik nooit stoomreinigers (gevaar voor elektrische schokken). Reparaties die niet door professionals zijn uitgevoerd en die niet door de fabrikant zijn goedgekeurd, kunnen een risico voor de gezondheid en de veiligheid opleveren. De fabrikant kan hiervoor niet aansprakelijk worden gesteld. Schade of defecten veroorzaakt door onderhoud of reparaties die niet door professionals zijn uitgevoerd vallen niet onder de garantie. De garantievoorwaarden staan in het document dat bij het apparaat is geleverd.

Bescherming van het milieu


Verwerking van de verpakking

De verpakking kan volledig gerecycled worden, zoals door het recyclingssymbool  wordt aangegeven. De diverse onderdelen van de verpakking moeten op verantwoordelijk wijze afgevoerd worden volgens de plaatselijke voorschriften voor de verwerking van het afval.

Verwerking van huishoudtoestellen

Dit apparaat is vervaardigd van recyclebaar of herbruikbaar materiaal. Verwerk het apparaat in overeenstemming met plaatselijke milieuvoorschriften voor afvalverwerking. Voor meer informatie over behandeling, terugwinning en recycling van huishoudelijke apparaten kunt u contact opnemen met

uw plaatselijke instantie, de vuilnisophaaldienst of de winkel waar u dit apparaat hebt gekocht. Dit apparaat is gemarkeerd in overeenstemming met de Europese Richtlijn 2012/19/EU, Afgedankte Elektrische en Elektronische Apparatuur (AEEA) en met de Regeling Afgedankte Elektrische en Elektronische Apparatuur 2013 (zoals gewijzigd). Door ervoor te zorgen dat dit product correct wordt verwerkt, helpt u mogelijke schadelijke gevolgen voor het milieu en de gezondheid te voorkomen.

Het symbool  op het product of op de begeleidende documentatie geeft aan dat dit apparaat niet als huishoudelijk afval behandeld mag worden, maar dat het ingeleverd moet worden bij een speciaal inzamelingscentrum voor de recycling van elektrische en elektronische apparatuur.

Fabrikant

IKEA GARANTIE

Hoe lang is de IKEA-garantie geldig?

Deze garantie is vijf jaar geldig vanaf de oorspronkelijke datum van aankoop van uw apparaat bij IKEA. De originele kassabon is nodig als aankoopbewijs. Als er tijdens de garantieperiode werkzaamheden worden uitgevoerd, wordt de garantieperiode van het apparaat niet verlengd.

Wie zal de service uitvoeren?

De serviceprovider IKEA zal de service leveren via zijn eigen serviceactiviteiten of via een geautoriseerd servicepartnernetwerk.

Wat valt er onder de garantie?

De garantie dekt storingen van het apparaat, die veroorzaakt zijn door verkeerde constructie of materiaalfouten vanaf de aankoopdatum bij IKEA. Deze garantie is uitsluitend van toepassing bij huishoudelijk gebruik. De uitzonderingen worden gespecificeerd onder de kop "Wat is er niet gedekt door deze garantie?" Binnen de garantieperiode zijn de kosten om de storing te verhelpen - waaronder reparatie, onderdelen, arbeid en reizen - gedekt, op voorwaarde dat het apparaat zonder speciale kosten toegankelijk is voor reparatie. Op deze voorwaarden zijn de EG-richtlijnen (Nr. 99/44/EG) en de respectievelijke plaatselijke voorschriften van toepassing. Vervangen onderdelen worden het eigendom van IKEA.

Wat doet IKEA om het probleem op te lossen?

De door IKEA aangestelde servicedienst zal het product onderzoeken en bepalen, dit uitsluitend ter eigen beoordeling, of het gedekt wordt door deze garantie. Als het gedekt blijkt te zijn, zal de servicedienst van IKEA of de erkende servicepartner via het eigen bedrijf, uitsluitend ter eigen beoordeling, het defecte product repareren of vervangen door hetzelfde of een vergelijkbaar product.

Wat is er niet gedekt door deze garantie?

- Normale slijtage.
- Opzettelijke schade of schade door verwaarlozing, schade veroorzaakt door het niet opvolgen van de bedieningshandleiding, onjuiste installatie of aansluiting op een verkeerd voltage, schade veroorzaakt door chemische of elektrochemische reacties, roest, corrosie of waterschade waaronder, maar niet beperkt tot, schade veroorzaakt door een overmatig kalkgehalte in de watertoevoer en schade veroorzaakt door abnormale omgevingsomstandigheden.
- Verbruiksonderdelen inclusief batterijen en lampjes.
- Niet-functionele en decoratieve onderdelen die niet van invloed zijn op het normale gebruik van het apparaat, inclusief eventuele krassen en mogelijke kleurverschillen.
- Onvoorziene schade veroorzaakt door vreemde voorwerpen of stoffen en het reinigen of deblokken van filters, afvoersystemen of wasmiddelladen.
- Schade aan de volgende onderdelen: glaskeramiek, accessoires, serviesgoed en bestekmandjes, aanvoer- en afvoerpijpen, afdichtingen, lampen en lampenkapjes, schermen, knoppen, behuizingen en gedeeltes van behuizingen. Tenzij bewezen is dat de schade door productiefouten is veroorzaakt.
- Gevallen waarbij geen storing geconstateerd kon worden tijdens het bezoek van een technicus.
- Reparaties die niet zijn uitgevoerd de door ons aangestelde servicediensten en/of een erkende contractuele servicepartner of wanneer er niet-originele onderdelen gebruikt zijn.
- Reparaties die veroorzaakt zijn door installatie die verkeerd of niet in overeenstemming met de specificatie is uitgevoerd.
- Het gebruik van het apparaat in niet huishoudelijke omgeving d.w.z. professioneel gebruik.
- Transportschade. Indien een klant het product zelf naar zijn of haar woning of naar een ander adres transporteert, is IKEA niet aansprakelijk voor schade die optreedt tijdens het transport. Als het product echter door IKEA wordt afgeleverd op het door de klant opgegeven adres, dan wordt schade aan het product die tijdens deze aflevering ontstaat wel gedekt door IKEA.

- Kosten voor de installatie van het IKEA-apparaat.
- Als een door IKEA aangestelde servicedienst of een erkende servicepartner het apparaat echter repareert of vervangt onder de voorwaarden van deze garantie, dan zal de servicedienst of de erkende servicepartner het gerepareerde of vervangende apparaat indien nodig opnieuw installeren.
- Dit is niet van toepassing binnen Ierland, waar de klant contact dient op te nemen met de lokale klantenservice van IKEA of de aangewezen serviceprovider voor meer informatie.

(alleen voor VK)

Deze beperkingen zijn niet van toepassing op foutloze werkzaamheden uitgevoerd door een gekwalificeerde specialist met gebruik van onze originele onderdelen teneinde het apparaat aan te passen aan de technische veiligheidspecificaties van een ander EU-land.

Hoe de landelijke wetten van toepassing zijn

De garantie van IKEA geeft u specifieke wettelijke rechten, die alle lokale wettelijke eisen dekken of overstijgen. Deze voorwaarden beperken echter op geen enkele manier de consumentenrechten zoals beschreven in de lokale wetgeving.

Gebied van geldigheid

Voor apparaten die in een EG-land zijn aangeschaft en meegenomen worden naar een ander EG-land, zal de dienstverlening uitgevoerd worden in het kader van de garantievoorwaarden die in het nieuwe land gebruikelijk zijn. Een verplichting om diensten te verlenen in het kader van de garantie bestaat alleen als het apparaat voldoet aan en is geïnstalleerd in overeenstemming met:

- de technische specificaties van het land waarin de garantieclaim wordt gedaan;
- de montage-instructies en de veiligheidsinformatie in de gebruikershandleiding.

De toegewezen KLANTENSERVICE voor IKEA-apparaten

Aarzel niet om contact op te nemen met een door IKEA aangesteld erkend servicecentrum om:

- een serviceverzoek indienen onder deze garantie;
- informatie te verkrijgen over de installatie van het IKEA-apparaat in de keukenmeubels van IKEA;
- informatie te verkrijgen over de functies van IKEA-apparaten.

Lees de montage-instructies en/of de gebruikershandleiding zorgvuldig door voordat u contact met ons opneemt, zodat wij u zo goed mogelijk kunnen helpen.

Hoe u ons kunt bereiken als u hulp nodig hebt



Zie de laatste pagina van deze handleiding voor de volledige lijst van door IKEA aangewezen Geautoriseerde servicecentra en de bijbehorende telefoonnummers.

- i Om u sneller van dienst te kunnen zijn, raden wij aan de speciale telefoonnummers in deze handleiding te gebruiken. Raadpleeg altijd de nummers in het boekje dat bij het specifieke apparaat waarvoor u hulp nodig hebt is geleverd. Noteer ook altijd het IKEA-artikelnnummer (8-cijferige code) en het 12-cijferige servicenummer op het typeplaatje van uw apparaat.**

i BEWAAR DE KASSABON!

Het is uw bewijs van aanschaf en is vereist om de garantie te doen gelden. De kassabon vermeldt ook de naam van de IKEA en het artikelnummer (8-cijferige code) voor elk apparaat dat u hebt gekocht.

Meer hulp nodig?

Neem voor aanvullende vragen die geen verband houden met de klantenservice voor uw apparaten contact op met het callcenter van de dichtstbijzijnde IKEA-winkel. We raden u aan om de documentatie van het apparaat aandachtig te lezen voordat u contact met ons opneemt.

Sikkerhetsinstruksjoner

VIKTIG Å LESE OG FØLGE

📖 Les sikkerhetsinstruksene før du tar i bruk apparatet. Oppbevar de i nærheten for fremtidig referanse. Disse instruksjonene og selve apparatet gir viktige sikkerhetsadvarsler. Disse må alltid leses og følges. Produsenten fraskriver seg ethvert ansvar for unnlattelse av å følge disse sikkerhetsinstruksjonene, for uegnet bruk av apparatet eller feil innstilling av kontroller.

⚠ Svært små barn (0-3 år) må holdes på sikker avstand fra apparatet. Små barn (3-8 år) må holdes på sikker avstand fra apparatet med mindre de holdes under kontinuerlig oppsyn. Barn fra 8 år og oppover og personer med nedsatt sansevne eller fysisk eller psykisk funksjonsevne, eller manglende erfaring og kunnskap kan kun bruke dette apparatet under tilsyn eller hvis de har fått opplæring i trygg bruk av apparatet og forstår farene det innebærer. Ikke la barn leke med maskinen. Barn må ikke foreta rengjørings- eller vedlikeholdsoppgaver uten tilsyn av voksne.

⚠ Døren må aldri åpnes med makt eller brukes som trinn.

⚠ ADVARSEL: Stans aldri apparatet før tørkesyklusen er avsluttet med mindre alle elementene raskt fjernes og fordeles ut over slik at varmen spres.

⚠ Plagg som er skitnet til med stoffer som stekeolje, aceton, alkohol, bensin, parafin, flekkfjernere, terpentin, voks og voksfjernere og element som skumgummi (lateksgummi), dusjhetter, vannavvisende tekstiler, gummibelagte artikler og klær eller puter fylte med skumgummifyll må ikke tørkes i apparatet.

Tøm lommene for gjenstander som lightere og fyrstikker. Bruk ikke apparatet dersom industrikjemikalier er brukt ved vasking.

⚠ Tøy vætet med olje må ikke tørkes i apparatet fordi de er svært lett antenkelige.

⚠ Påse at vannkranen står på mens tørkesyklusene pågår.

TILLATT BRUK

⚠ **FORSIKTIG:** Apparatet er ikke ment til å betjenes ved hjelp av en ekstern bryter, slik som et tidsur eller et separat fjernkontrollsystem.

⚠ Dette apparatet er beregnet for bruk i husholdninger og på lignende steder som for eksempel: personalkjøkken som i forretninger, på kontorer og på andre arbeidsplasser; gårder; av gjester på hotell, motell, bed & breakfast og andre overnattingssteder; fellesområder i blokker eller leiligheter eller ved vaskerier.

⚠ Ikke last maskinen over den maksimale kapasiteten (kg av tørt tøy) indikert i programtabellen.

⚠ Denne maskinen er ikke er ikke for profesjonell bruk. Ikke bruk maskinen utendørs.

⚠ Bruk ikke løsemiddel (f.eks. terpentin, benzen), vaskemiddel som inneholder løsemiddel, skurepulver, glass- eller universale rengjøringsmiddel, eller lett antenkelige væsker; Du må ikke maskinvaske tekstiler som er behandlet med løsemidler eller brannfarlige væsker.

⚠ Ikke oppbevar eksplosiver eller brennbare stoffer (f.eks. bensin eller aerosolbokser) inne i eller i nærheten av apparatet - brannfare.

⚠ Tøymykner, eller lignende produkt, må brukes slik det spesifiseres i instruksene på tøymykneren.

⚠ Bruk ikke apparatet for å tørke skumgummi eller lignende elastomer.

⚠ Du må ikke tørke element som ikke har vært vasket i apparatet.

⚠ Påse at det ikke samler seg lo eller støv rundt apparatet.

⚠ Tøyet må ikke tørkes for mye.

MONTERING

⚠ Flytting og installering av maskinen må utføres av to eller flere personer - fare

for skade. Bruk beskyttende hansker for å pakke ut og installere maskinen - fare for kutt.

⚠ Beveg på apparatet uten å løfte det etter arbeidsplaten eller topplokket.

⚠ Installering, inkludert tilkoping av vann (hvis dette er aktuelt), elektrisk tilkoping, og reparasjoner, må utføres av en kvalifisert tekniker. Ikke reparer eller erstatt deler av maskinen med mindre dette er tydelig spesifisert i bruksanvisningen. Hold barn på sikker avstand fra installeringsområdet. Pakk ut maskinen og forsikre deg om at det ikke er blitt skadet under transporten. Hvis det oppstår problemer, kontakt forhandleren eller nærmeste Ettersalgsservice. Når maskinen er installert, må emballasjeavfall (plast, deler i styroskum osv.) oppbevares utilgjengelig for barn - fare for kvelning. Apparatet må alltid frakobles strømmettet før installasjonen - fare for elektrisk støt. Under monteringen må du påse at strømledningen ikke kommer i klem og blir skadet - fare for brann eller elektrisk støt. Maskinen må ikke settes på før installeringen er fullført.

⚠ Apparatet må ikke installeres i omgivelser hvor det utsettes for ekstreme forhold, som: dårlig ventilasjon, temperaturer lavere enn 5°C eller over 35°C.

⚠ Når du installerer apparatet må du kontrollere at alle de fire beina står støtt og godt på gulvet, juster de dersom det er nødvendig, og kontroller at apparatet står helt i plan ved å benytte et vater.

⚠ Dersom apparatet installeres på tregulv eller "flytende" gulv (enkelte parkett- og laminatmaterialer), fest et 60 x 60 x 3 cm lag (minst) med kryssfiner til gulvet før du plasserer apparatet på det.

⚠ Koble slangen/slangene for vanntilførsel til vannkranen i henhold til forskriftene som gjelder for ditt lokale vannverk.

⚠ Utelukkende for modeller som fylles med kaldt vann: Må ikke tilkoples varmtvannskranen.

⚠ For modeller med varmt vann:

temperaturen på varmtvannsinntaket må ikke overskride 60°C.

⚠ Vaskemaskinen er utstyrt med transportbolter for å hindre at det oppstår innvendige skader under transporten. Transportboltene må fjernes før maskinen tas i bruk.

Etter at de er fjernet, må du tette hullene med de 4 medfølgende plastpluggene.

⚠ Etter installasjonen av enheten må en vente noen få timer før den startes slik at den akklimatiserer seg til miljøforholdene i rommet.

⚠ Pass på at ventilasjonsåpningene på basen på vaskemaskinen din (dersom den finnes på din modell) ikke blokkeres av et teppe eller annet material.

⚠ Bruk kun nye slanger ved tilkobling av apparatet til vannkranen. De gamle settene med slanger bør ikke brukes på nytt.

⚠ Trykket i vanninntaket må befinne seg innen intervallet 0.1-1 MPa.

⚠ Dersom apparatet er installert i nærheten av en gass- eller kullovn, må du sørge for å montere en varmeisolerende plate (85 cm x 57 cm) mellom ovnen og apparatet, fordi siden som vender mot ovnen er dekket med aluminiumsfolie.

⚠ Apparatet må ikke installeres bak en dør som kan låses, en skyvedør eller en dør med hengslene på motsatt side i forhold til hengselet til apparatet, slik at dette hindrer at maskinens dør åpnes helt.

⚠ Ikke reparer eller erstatt deler av maskinen med mindre dette er tydelig spesifisert i bruksanvisningen. Bruk kun godkjent Ettersalgsservice. Reparasjoner gjort på egen hånd eller av uprofesjonelle kan føre til livstruende- eller helseskader og/eller alvorlig materiell skade.

Reservedelene vil være tilgjengelige i en periode fra 7 til 10 år, i henhold til de spesifikke kravene i forskriftene.

Reservedelene kan finnes:

<https://parts-selfservice.whirlpool.com/en/landing>

ELEKTRISKE ADVARSLER

⚠ Det må være mulig å koble apparatet fra strømforsyningen ved å trekke ut støpslet dersom støpselet er tilgjengelig, eller ved hjelp av en flerpolet bryter montert ovenfor stikkontakten i henhold til regler for montering av ledninger og apparatet må jordes i samsvar med de nasjonale elektriske sikkerhetsstandardene.

⚠ Ikke bruk skjøteledninger, multi-stikkontakter eller adaptere. De elektriske komponentene må ikke være tilgjengelige etter installasjonen. Bruk ikke apparatet når du er våt eller barføtt. Bruk ikke maskinen hvis strømledningen eller støpselet er skadet, hvis det ikke fungerer som det skal, eller dersom det er skadet eller har falt ned.

⚠ Hvis strømledningen er skadet, må den erstattes med en ny av produsenten, serviceavdelingen eller tilsvarende kvalifiserte personer for å hindre at det


oppstår farlige situasjoner - fare for elektrisk støt.

RENGJØRING OG VEDLIKEHOLD

⚠ **ADVARSEL:** Påse at apparatet er slått av og koblet fra strømforsyningen før du utfører vedlikehold. Bruk vernehansker for å unngå fare for personskader (fare for sårdannelse) og vernesko (fare for knusingskade); sørg for at apparatet håndteres av to personer (for å redusere lasten); bruk aldri damprensjøringsutstyr (fare for elektrisk støt). Ikke profesjonelle reparasjoner som ikke er godkjente av produsenten kan føre til fare helse og sikkerhet, som produsenten ikke kan holdes ansvarlig for. Enhver feil eller skade forårsaket av ikke profesjonelle reparasjoner eller vedlikehold vil ikke bli dekket av garantien, garantivilkår er beskrevet i dokumentet som leveres sammen med enheten.

Miljøhensyn


Avhending av emballasje

Emballasjen består av 100% resirkulerbart materiale, og er merket med resirkuleringssymbolet . De forskjellige delene av emballasjen skal ikke kastes i husholdningsavfallet, men resirkuleres i henhold til de lokale forskrifter.

Avfallsbehandling av husholdningsapparat

Dette apparatet er produsert med resirkulerbare eller gjenbrukbare materialer. Det må avfallsbehandles i henhold til lokale regler for avfallsbehandling. For mer utfyllende informasjon om behandling, gjenvinning og resirkulering av elektriske husholdningsapparater, kan du kontakte de kompetente lokale styresmaktene, det lokale renholdsverket

eller butikken der du kjøpte husholdningsapparatet. Dette apparatet er merket i samsvar med det europeiske direktivet 2012/19/EU, Waste Electrical and Electronic Equipment (WEEE) og med reglene som gjelder for Avfall fra elektrisk og elektronisk utstyr av 2013 (og senere endringer). Ved å sørge for at dette produktet kasseres forskriftmessig, bidrar du til å forhindre de negative miljø- og helsekonsekvensene feil avfallshåndtering av dette produktet kan forårsake.

Symbolet  på produktet eller på de vedlagte dokumentene, indikerer at det ikke må behandles som vanlig husholdningsavfall, men transporteres til en innsamlingsstasjon for resirkulering av elektrisk og elektronisk utstyr

Produsent

Ikea of Sweden AB - SE - 343 81 Älmhult, Sweden

IKEA GARANTI

Hvor lenge er IKEA-garantien gyldig?

Denne garantien gjelder i fem år fra den opprinnelige kjøpsdatoen for apparatet hos IKEA. Den originale kvitteringen er nødvendig som bevis på kjøpet av apparatet. Hvis det utføres reparasjoner som dekkes av garantien, fører ikke dette til at apparatets garantiperiode forlenges.

Hvem vil utføre servicen?

IKEA sin serviceavdeling garanterer for service ved egne serviceoperasjoner eller igjennom nettverket av autorisert servicepartnere.

Hva dekker denne garantien?

Garantien dekker feil på apparatet som skyldes produksjons- eller materialfeil fra og med datoen da apparatet ble innkjøpt ved IKEA. Denne garantien gjelder kun for bruk av apparatet i privat husholdning. Unntakene er spesifiserte under overskriften "Hva dekkes ikke av denne garantien?" I løpet av garantiperioden, dekkes kostnadene for utbedring av feilen, for eksempel reparasjoner, deler, arbeidskostnader og transport forutsatt at apparatet er tilgjengelig for reparasjon uten ekstra utgifter. På disse betingelser er EUs retningslinjer (Nr. 99/44/EU) og lokale forskrifter i de enkelte land bindende. Utskiftede deler vil tilfalle IKEA.

Hva vil IKEA gjøre for å rette opp problemet?

Den serviceleverandøren som IKEA utpeker vil undersøke produktet og selv avgjøre om det dekkes av denne garantien. Hvis det regnes som dekket, vil IKEAs serviceavdeling eller den servicepartner den har autorisert til sine egne serviceoperasjoner, etter egen avgjørelse, enten reparere det defekte produktet eller skifte det ut med et identisk eller tilsvarende produkt.

Hva dekkes ikke av denne garantien?

- Normal slitasje.
- Skade påført apparatet med hensikt eller ved skjodesløshet, skader som skyldes at bruksanvisningen ikke er fulgt, ukorrekt installasjon eller tilkobling til gal spenning, skade forårsaket av kjemisk eller elektro-kjemisk reaksjon, rust, korrosjon og vannskade, heri omfattet men ikke begrenset til skade som skyldes overdrevent kalkinnhold i vanntilførselen og skade forårsaket av unormale omgivelsesforhold.
- Forbruksdeler omfatter batterier og pærer.
- Ikke-funksjonelle eller dekorative deler som ikke påvirker normal bruk av apparatet, for eksempel riper og mulige fargeforandringer.
- Tilfeldlig skade som skyldes fremmedlegemer eller stoffer, samt rengjøring/rensing av filtre, avløpssystemer eller såpebeholdere.
- Skade på følgende deler: keramisk glass, tilbehør, service- og bestikk-kurver, tilførsels- og avløpsrør, pakninger, lamper og lampedeksler, display, knotter, innfatninger osv. Med mindre en kan bevise at disse skadene skyldes produksjonsfeil.
- Tilfeller hvor reparatøren under sitt besøk ikke kunne finne noen feil.
- Reparasjoner som ikke er utført av autoriserte serviceleverandører og/eller en autorisert servicepartner eller dersom det ikke er blitt brukt originale deler.
- Reparasjoner som skyldes ukorrekt installasjon eller installasjon som ikke skjer ifølge anvisningene.
- Bruken av apparatet utenfor husholdningen dvs. profesjonell bruk.
- Transportskader. Dersom en kunde transporterer produktet hjem til seg eller til en annen adresse, er ikke IKEA ansvarlig for skade som oppstår under transporten. Dersom derimot IKEA leverer produktet til kundens mottaksadresse, vil skade på produktet som oppstår under transporten dekkes av IKEA.
- Kostnader for å utføre den opprinnelige installasjonen av apparatet fra IKEA.
- Dersom en IKEA-autoriserte serviceleverandøren eller en autorisert servicepartner reparerer eller skifter ut apparatet på betingelsene i denne garantien, vil den autoriserte serviceleverandøren eller den autoriserte servicepartneren installere det reparerte apparatet eller installere utskiftingen, dersom det er nødvendig.

- Dette gjelder ikke i Irland, kunden bør kontakte den lokale ettersalgsserviceavdelingen eller den utpekte serviceleverandøren for ytterligere informasjon. **(kun for GB)**

Disse restriksjonene gjelder ikke for feilfritt arbeid utført av en kvalifisert reparatør som bruker originale deler for å tilpasse apparatet til de tekniske sikkerhetsspesifikasjonene i et annet EU-land.

Hvor nasjonal lovgivning gjelder

IKEA-garantien gir det spesifikke juridiske rettigheter som dekker eller overgår alle lokale lovkrav. Disse betingelsene begrenser ikke på noen måte forbrukerens rettigheter slik de er beskrevet i det lokale lovverket.

Gyldighetsområde

For apparat som er kjøpt i et EU-land og tatt med til et annet EU-land, vil service bli gitt innenfor rammen av garantibetingelsene som er normale i det nye landet.

Forpliktelsen til å utføre service innenfor garantiens rammer eksisterer kun dersom apparatet overholder og er installert i henhold til:

- de tekniske spesifikasjonene i det landet som garantikravet er reist;
- Monteringsinstruksene og Brukerveiledningens sikkerhetsinformasjon.

Den egne ETTERSALGSSERVICEN for IKEA apparat

Vennligst ikke nøl med å kontakte IKEA sitt autoriserte Servicesenter for å:

- be om service-inngrep dekket av garantien;
 - be om avklaringer med hensyn til installasjon av IKEA-apparatet i den egne seksjonen for IKEA-kjøkkeninnredninger;
 - be om avklaring med hensyn til IKEA-apparatenes funksjon.
- For å sikre at vi gir deg best mulig assistanse, vennligst les nøye Monteringsinstruksene og/eller Brukerveiledningen før du kontakter oss.

Hvordan du får tak i oss dersom du trenger vår service



Se siste side i denne bruksanvisningen for den fullstendige listen over autoriserte servicesentre som er godkjent av IKEA og tilhørende nasjonale telefonnumre.

- i** For å kunne yte deg raskere service, anbefaler vi at du bruker det egne telefonnummeret listet opp i denne håndboken. Se alltid numrene som er listet opp i heftet til det spesifikke apparatet du trenger assistanse for. Referer alltid til IKEA-artikkelens nummer (8-sifret kode) og 12-sifret servicenummer plassert på typeskiltet til apparatet ditt.

i TA VARE PÅ SALGSKVITTERINGEN!


Dette er beviset ditt på at du har kjøpt apparatet og er en forutsetning for gyldig garanti. Salgskvitteringen viser også IKEA-navnet og artikkelnummeret (8-sifret kode) for hvert av apparatene du har kjøpt.

Trenger du ekstra hjelp?

For ytterligere spørsmål som ikke er knyttet til Ettersalg av apparatene dine, vennligst ta kontakt med ditt nærmeste IKEA-senters call-senter. Vi råder deg til å lese apparatets dokumentasjon nøye før du kontakter oss.

Instrukcja bezpieczeństwa

WAŻNE - NALEŻY PRZECZYTAĆ I PRZESTRZEGAĆ

 Przed przystąpieniem do użytkowania urządzenia należy zapoznać się instrukcjami bezpieczeństwa. Należy przechowywać je w pobliżu, aby móc z nich skorzystać w przyszłości. Instrukcje te oraz samo urządzenie dostarczają ważnych ostrzeżeń dotyczących bezpieczeństwa, których należy zawsze przestrzegać. Producent urządzenia nie ponosi odpowiedzialności za jakiegokolwiek szkody wynikłe z nieprzestrzegania niniejszej instrukcji bezpieczeństwa, nieprawidłowego użytkowania urządzenia lub niewłaściwego ustawienia elementów sterujących.

⚠ Młodsze dzieci (0-3 lat) nie powinny przebywać w pobliżu urządzenia. Dzieci (3-8 lat) nie powinny przebywać w pobliżu urządzenia bez stałego nadzoru. Dzieci w wieku od 8 lat i starsze oraz osoby o ograniczonej sprawności fizycznej, sensorycznej lub umysłowej oraz osoby bez odpowiedniego doświadczenia i wiedzy, mogą korzystać z tego urządzenia wyłącznie pod nadzorem lub po otrzymaniu odpowiednich instrukcji dotyczących bezpiecznego użytkowania urządzenia oraz pod warunkiem, że rozumieją zagrożenia związane z obsługą urządzenia. Nie pozwalać, aby dzieci używały urządzenia do zabawy. Dzieci nie mogą czyścić ani konserwować urządzenia bez nadzoru.

⚠ Nigdy nie otwierać drzwiczek urządzenia na siłę ani nie stawać na nich.

⚠ OSTRZEŻENIE: Nigdy nie wyłączać urządzenia przed końcem cyklu suszenia, chyba że wszystkie rzeczy zostaną szybko usunięte i rozłożone, aby rozproszyć ciepło.

⚠ Przedmioty zanieczyszczone substancjami takimi jak olej spożywczy, aceton, alkohol, benzyna, parafina, odplamiacze, terpentyna, woski i środki do usuwania wosku oraz przedmioty takie jak: guma piankowa (pianka lateksowa), czepki kąpielowe, tkaniny wodoodporne, artykuły gumowane oraz ubrania i poduszki wypełnione wkładami z gumy piankowej nie powinny być suszone w urządzeniu.

Wyjąć z kieszeni wszystkie przedmioty, szczególnie zapalniczki oraz zapalki. Nie suszyć w urządzeniu rzeczy czyszczonych środkami chemicznymi.

⚠ Z uwagi na ich wysoką palność nie należy suszyć w urządzeniu rzeczy nasączonych olejem.

⚠ Dopilnować, aby zawór wody był otwarty podczas cykli suszenia.

DOZWOLONE ZASTOSOWANIE

⚠ **UWAGA:** Urządzenie nie jest przystosowane do obsługi za pomocą zewnętrznego urządzenia przyłączanego, np. programatora czasowego ani niezależnego systemu zdalnego sterowania.

⚠ To urządzenie jest przeznaczone do użytku w gospodarstwach domowych oraz do podobnych zastosowań, takich jak: kuchnie dla pracowników w sklepach, biurach i innych środowiskach roboczych; gospodarstwa rolne; wykorzystanie przez gości hotelowych, w motelach i innych obiektach mieszkalnych; w miejscach użytku wspólnego w blokach lub w pralniach.

⚠ Nie przekraczać maksymalnej pojemności załadunku urządzenia (liczonej w kg suchych rzeczy) wskazanej w tabeli programów.

⚠ To urządzenie nie jest przeznaczone do użytku przemysłowego. Nie używać urządzenia na zewnątrz.

⚠ Nie stosować żadnych rozpuszczalników (np. terpentyny, benzyny), detergentów zawierających rozpuszczalniki, proszków do szorowania, środków do mycia szkła lub środków do czyszczenia ogólnego zastosowania, ani płynów łatwopalnych; nie prać tkanin, które zostały poddane działaniu rozpuszczalników i płynów łatwopalnych.

⚠ Nie przechowywać substancji łatwopalnych ani wybuchowych (np. benzyny lub pojemników aerozolowych) wewnątrz lub w pobliżu urządzenia - ryzyko pożaru.

⚠ Środki zmiękczające do tkanin lub podobne produkty należy stosować zgodnie z instrukcją środka zmiękczającego.

⚠ Nie wykorzystywać urządzenia do suszenia gumy piankowej lub podobnych elastomerów.

⚠ Nie suszyć w urządzeniu rzeczy niewypranych.

⚠ Pilnować, aby wokół urządzenia nie gromadził się kurz lub pył.

⚠ Nie przesuszać prania.

INSTALACJA

⚠ Przemieszczanie i montaż urządzenia wymaga udziału co najmniej dwóch osób – ryzyko obrażeń. Podczas wypakowywania i instalacji stosować rękawice ochronne - ryzyko skaleczenia.

⚠ Przesunąć urządzenie, nie podnosząc go za wierzch lub za górną pokrywę.

⚠ Instalacja, w tym podłączenie do instalacji wodnej (jeśli występuje), zasilania oraz wszelkie naprawy muszą być wykonywane przez wykwalifikowanego technika. Nie należy naprawiać ani wymieniać żadnej części urządzenia, jeśli nie jest to wyraźnie dozwolone w instrukcji obsługi. Nie należy pozwalać dzieciom zbliżać się do miejsca instalacji.

Po rozpakowaniu urządzenia należy upewnić się, czy nie zostało ono uszkodzone podczas transportu. W przypadku problemów należy skontaktować się ze sprzedawcą lub najbliższym serwisem technicznym. Po zakończeniu instalacji niepotrzebne elementy opakowania (plastik, elementy ze styropianu, itd.) należy przechowywać poza zasięgiem dzieci - ryzyko uduszenia. Przed przystąpieniem do jakichkolwiek czynności montażowych urządzenie należy odłączyć od zasilania elektrycznego. Występuje ryzyko porażenia prądem. Podczas instalacji upewnić się, że urządzenie nie może uszkodzić przewodu zasilającego. Występuje ryzyko porażenia prądem. Urządzenie można uruchomić dopiero po zakończeniu instalacji.

⚠ Nie instalować urządzenia w miejscu, w którym mogłoby być poddane działaniu ekstremalnych warunków, np. w pomieszczeniu z niewystarczającą wentylacją, o temperaturze poniżej 5°C lub powyżej 35°C.

⚠ Podczas instalacji upewnić się, czy

urządzenie stoi stabilnie na podłodze, na wszystkich czterech nóżkach, odpowiednio je wyregulować i sprawdzić za pomocą poziomnicy, czy urządzenie jest dokładnie wypoziomowane.

⚠ Jeśli urządzenie jest instalowane na drewnianej lub „pływającej” podłodze (niektóre typy parkietów lub paneli laminowanych), przymocować kawałek sklejki o (minimalnych) wymiarach 60 x 60 x 3 cm do podłogi i na nim umieścić urządzenie.

⚠ Podłączyć wąż dopływowy (węże dopływowe) do doprowadzenia wody zgodnie z lokalnymi przepisami.

⚠ Tylko dla modeli napełnianych zimną wodą: nie przyłączać do doprowadzenia ciepłej wody.

⚠ W przypadku modeli napełnianych ciepłą wodą: temperatura ciepłej wody na wlocie do urządzenia nie może przekraczać 60°C.

⚠ Pralka jest wyposażona w śruby blokujące, które zapobiegają ewentualnemu uszkodzeniu jej wnętrza w czasie transportu. Przed rozpoczęciem użytkowania pralki należy usunąć śruby blokujące. Po ich wyjęciu należy zaślepić otwory 4 dołączonymi w komplecie plastikowymi zaślepkami.

⚠ Po zakończeniu instalacji urządzenia, przed jego włączeniem należy odczekać kilka godzin, aby mogło się ono dostosować do warunków panujących w pomieszczeniu.

⚠ Należy dopilnować, aby otwory wentylacyjne w podstawie pralki (zależnie od modelu pralki) nie były zasłonięte przez wykładzinę lub inne materiały.

⚠ W celu doprowadzenia wody do urządzenia, należy używać tylko nowych węży. Nie należy wykorzystywać ponownie starych węży.

⚠ Ciśnienie wody dopływowej musi wynosić od 0,1 do 1 MPa.

⚠ Jeśli urządzenie zainstalowano obok pieca gazowego lub węglowego, pomiędzy suszarką a piecem należy zamontować izolacyjną płytę żaroodporną (85 x 57 cm), w taki sposób, by strona stykająca się z piecem była pokryta folią aluminiową.

⚠ Nie wolno instalować urządzenia za

zamykanymi lub przesuwanymi drzwiami, ani drzwiami, których zawiasy znajdują się po przeciwnej stronie w stosunku do zawiasów urządzenia, przez co pełne otwarcie drzwi maszyny jest ograniczone.

⚠ Nie należy naprawiać ani wymieniać żadnej części urządzenia, jeśli nie jest to wyraźnie dozwolone w instrukcji obsługi. Korzystać z wyłącznie z usług autoryzowanego zakładu serwisowego. Samodzielna lub nieprofesjonalna naprawa może prowadzić do niebezpiecznych wypadków zagrażających życiu lub zdrowiu i / lub poważnego uszkodzenia mienia. Części zamienne będą dostępne przez okres do 7 lub do 10 lat, zgodnie ze szczegółowymi wymaganiami przepisów.

Części zamienne można znaleźć:

<https://parts-selfservice.whirlpool.com/en/landing>

OSTRZEŻENIA DOTYCZĄCE ELEKTRYCZNOŚCI

⚠ Musi istnieć możliwość odłączenia urządzenia od źródła zasilania przez wyjęcie wtyczki (jeśli wtyczka jest dostępna) lub za pomocą dostępnego przełącznika wielobiegowego, zainstalowanego w przewodzie do gniazda zasilania zgodnie z obowiązującymi normami krajowymi; urządzenie musi także posiadać uziemienie zgodne z obowiązującymi normami krajowymi dotyczącymi sprzętu elektrycznego.

⚠ Nie stosować przedłużaczy, rozdzielaczy ani adapterów. Po zakończeniu instalacji

użytkownik nie powinien mieć dostępu do podzespołów elektrycznych urządzenia. Nie korzystać z urządzenia, będąc mokrym lub na boso. Nie uruchamiać urządzenia, jeśli kabel zasilający lub wtyczka są uszkodzone, nie działa ono prawidłowo lub zostało uszkodzone bądź upuszczone.

⚠ Jeśli przewód zasilający jest uszkodzony, jego wymiana na identyczny powinna być przeprowadzona przez producenta, pracownika serwisu lub inną podobnie wykwalifikowaną osobę w celu uniknięcia niebezpieczeństwa – występuje ryzyko porażenia prądem.

CZYSZCZENIE I KONSERWACJA

⚠ **OSTRZEŻENIE:** Sprawdzić, czy urządzenie zostało wyłączone i odłączone od źródła zasilania przed przystąpieniem do czynności konserwacyjnych. Aby uniknąć ryzyka obrażeń ciała, należy używać rękawic ochronnych (ryzyko skaleczenia) i butów ochronnych (ryzyko stłuczenia) pamiętać o obsłudze przez dwie osoby (zmniejszenie obciążenia); w żadnym przypadku nie stosować urządzeń parowych do czyszczenia (ryzyko porażenia prądem). Niefachowe naprawy nieautoryzowane przez producenta mogą spowodować zagrożenie dla zdrowia i bezpieczeństwa, za które producent nie ponosi odpowiedzialności. Wszelkie wady lub uszkodzenia spowodowane nieprofesjonalnymi naprawami lub konserwacją nie są objęte gwarancją, której warunki są przedstawione w dokumencie dostarczonym wraz z urządzeniem.

Ochrona środowiska


Utylizacja opakowania

Materiał, z którego zrobione jest opakowanie, w 100% nadaje się do recyklingu i jest oznaczony symbolem ♻. Części opakowania nie należy wyrzucać, lecz zutylizować zgodnie z przepisami określonymi przez lokalne władze, w zakresie usuwania odpadów.

Utylizacja urządzeń AGD

Urządzenie zostało wykonane z materiałów nadających się do recyklingu lub do ponownego użycia. Urządzenie należy utylizować zgodnie z miejscowymi przepisami dotyczącymi gospodarki odpadami. Aby uzyskać więcej informacji na temat utylizacji, odzyskiwania oraz recyklingu urządzeń AGD należy

skontaktować się z lokalnym urzędem, punktem skupu złomu lub sklepem, w którym zakupiono urządzenie. To urządzenie jest oznaczone zgodnie z dyrektywą Unii Europejskiej 2012/19/UE w sprawie zużytego sprzętu elektrotechnicznego i elektronicznego (WEEE) oraz z przepisami dotyczącymi sprzętu elektrycznego i elektronicznego z 2013 r. (w brzmieniu zmienionym). Właściwa utylizacja urządzenia pomoże zapobiec ewentualnym negatywnym skutkom dla środowiska oraz zdrowia ludzkiego.

Symbol  na urządzeniu lub w dołączonej do niego dokumentacji oznacza, że urządzenia nie wolno traktować jak zwykłego odpadu domowego. Należy je przekazać do punktu zajmującego się utylizacją i recyklingiem urządzeń elektrycznych i elektronicznych

Producent

GWARANCJA IKEA

Ile trwa okres gwarancji IKEA?

Niniejsza gwarancja obowiązuje przez okres pięciu lat od pierwszej daty zakupu urządzenia w sklepie IKEA. W celu potwierdzenia zakupu należy przedłożyć oryginał rachunku. Wykonywanie prac gwarancyjnych nie powoduje przedłużenia okresu gwarancji urządzenia.

Kto wykonuje usługi serwisowe?

Serwis IKEA wykonuje usługi gwarancyjne we własnych punktach lub za pośrednictwem sieci autoryzowanych partnerów.

Co obejmuje gwarancja?

Niniejsza gwarancja obejmuje usterki spowodowane wadliwością konstrukcji lub materiałów wykorzystanych do produkcji urządzenia od dnia jego zakupu w sklepie IKEA. Niniejsza gwarancja obejmuje wyłącznie użytek domowy objętych nią urządzeń. Wyjątki od powyższej zasady określone są w rozdziale zatytułowanym „Czego nie obejmuje niniejsza gwarancja?”. W okresie gwarancji pokrywane będą koszty usunięcia usterek, np. napraw, wymiany części, robocizny oraz koszty dojazdu, pod warunkiem dostępności urządzenia dla potrzeb wykonania naprawy bez konieczności ponoszenia szczególnych kosztów. Przy uwzględnieniu powyższych warunków zastosowanie mają przepisy prawa wspólnotowego (dyrektywa nr 99/44/WE) oraz odpowiednie przepisy prawa krajowego. Części wymienione stają się własnością IKEA.

Jakie działania podejmuje IKEA w celu rozwiązania problemu?

Punkt serwisowy IKEA bada produkt i decyduje, według własnego uznania, czy jest on objęty niniejszą gwarancją. W razie uznania, że produkt jest objęty gwarancją, punkt serwisowy IKEA lub autoryzowany partner IKEA decyduje, według własnego uznania, czy naprawić wadliwy produkt czy wymienić go na taki sam lub porównywalny produkt.

Czego nie obejmuje niniejsza gwarancja?

- Zwykłego zużycia.
- Uszkodzenia umyślnego lub wynikającego z niedbalstwa, uszkodzenia spowodowanego nieprzestrzeganiem instrukcji obsługi, nieprawidłową instalacją lub podłączeniem do niewłaściwego źródła napięcia, uszkodzenia spowodowanego reakcją chemiczną lub elektrochemiczną, rdzą, korozją lub uszkodzeniem w wyniku działania wody, w tym uszkodzenia spowodowanego nadmiarem wapnia w wodzie z instalacji wodociągowych oraz uszkodzenia spowodowanego anomaliami pogodowymi.
- Materiałów eksploatacyjnych, w tym baterii i lamp.
- Części niefunkcyjnych i dekoracyjnych, niemających wpływu na normalne użytkowanie urządzenia, w tym rysy oraz ewentualnych przebarwień.
- Przypadkowych uszkodzeń spowodowanych przez obce ciała lub substancje, czyszczenie lub przepychanie filtrów, systemów odprowadzania wody lub szuflad na proszek.
- Uszkodzenia następujących części: części ze szkła ceramicznego, akcesoriów, koszyków na naczynia i sztućce, rur zasilających i odwadniających, uszczelek, lampek oraz ich pokryw, wyświetlaczy, pokręteł, obudów oraz części obudów. Chyba że można udowodnić, że uszkodzenia te zostały powstały w wyniku błędów produkcyjnych.
- Przypadków, w których nie stwierdzono usterek w trakcie wizyty technika.
- Napraw niewykonanych przez punkt serwisowy IKEA lub autoryzowanego partnera IKEA bądź przypadków niezastosowania części oryginalnych.
- Napraw będących następstwem instalacji wykonanych nieprawidłowo lub w sposób niezgodny ze specyfikacją.
- Wykorzystania urządzenia w środowisku innym niż domowe, tj. użytku służbowego.
- Uszkodzeń podczas transportu. Jeśli transportem produktu do domu lub pod inny adres zajmuje się klient, IKEA nie ponosi żadnej odpowiedzialności za ewentualne szkody, jakie mogą powstać podczas transportu. Jednakże, w sytuacji gdy produkt jest dostarczany do klienta przez IKEA, za jego ewentualne uszkodzenia powstałe podczas dostawy odpowiada IKEA.
- Koszty wykonania pierwszej instalacji urządzenia IKEA.

- Jednakże, jeśli urządzenie będzie naprawiane lub wymieniane przez punkt serwisowy IKEA lub autoryzowanego partnera IKEA w ramach niniejszej gwarancji, zajmą się one, w razie potrzeby, ponowną instalacją takiego naprawionego lub wymienionego urządzenia.
- Informacje te nie dotyczą rynku irlandzkiego. W celu uzyskania dodatkowych informacji klient powinien skontaktować się z dedykowanym lokalnym serwisem technicznym IKEA lub punktem serwisowym. **(tylko na rynek brytyjski)**

Powyższe ograniczenia nie mają zastosowania do pracy prawidłowo wykonanej przez wykwalifikowanego specjalistę, przy zastosowaniu oryginalnych części IKEA, w celu dostosowania urządzenia do wymagań bezpieczeństwa technicznego obowiązujących w innym państwie członkowskim UE.

Zastosowanie przepisów prawa krajowego

Udzielona przez IKEA gwarancja przyznaje Państwu określone uprawnienia, które obejmują bądź wykraczają poza wymogi przepisów prawa krajowego w poszczególnych państwach. Gwarancja ta nie ogranicza w żaden sposób uprawnień kupującego wynikających z przepisów lokalnych.

Obszar obowiązywania

W przypadku urządzeń zakupionych w jednym państwie członkowskim UE i przewiezionych do innego państwa członkowskiego UE, usługi serwisowe świadczone będą na standardowych warunkach gwarancyjnych obowiązujących w nowym państwie.

Obowiązek świadczenia usług gwarancyjnych powstaje wyłącznie wówczas gdy samo urządzenie oraz jego instalacja odpowiadają:

- wymogom technicznym państwa, w którym zgłaszana jest reklamacja w ramach gwarancji;
- wymogom zawartym w Instrukcji Montażu oraz informacji dotyczących bezpieczeństwa w Instrukcji Obsługi.

Dedykowana OBSŁUGA POSPRZEDAŻNA urządzeń IKEA

Prosimy o kontakt z autoryzowanym Serwisem IKEA w celu:

- zgłoszenia reklamacji w ramach niniejszej gwarancji;
- uzyskania wyjaśnień dotyczących instalacji urządzenia w zestawach kuchennych IKEA;
- uzyskania informacji o funkcjach urządzeń IKEA.

Aby umożliwić nam świadczenie jak najlepszych usług, przed skontaktowaniem się z nami prosimy o uważne przeczytanie Instrukcji Montażu lub Instrukcji Obsługi zawartych w niniejszej broszurze.

Jak skontaktować się z serwisem IKEA



Na ostatniej stronie niniejszej instrukcji znajduje się pełna lista Autoryzowanych Serwisów Technicznych IKEA oraz ich lokalne numery telefonów.

i **IW celu przyspieszenia obsługi serwisu zalecamy skorzystanie z numerów telefonicznych wymienionych na końcu niniejszej instrukcji. Należy zawsze korzystać z numerów podanych w broszurze przeznaczonej dla konkretnego urządzenia. Dzwoniąc do IKEA należy pamiętać o numerze artykułu (ośmiocyfrowym kodzie) i dwunastocyfrowym numerze serwisowym podanych na tabliczce znamionowej danego urządzenia IKEA.**

i **PROSIMY O ZACHOWANIE RACHUNKU!**


Stanowi on dowód zakupu oraz warunek skorzystania z gwarancji. Na rachunku podana jest również nazwa oraz numer artykułu (ośmiocyfrowy kod) każdego zakupionego przez Państwa urządzenia.

Potrzebują Państwo dodatkowej pomocy?

Wszelkie dalsze pytania niezwiązane z serwisem Państwa urządzeń prosimy kierować do najbliższego telecentrum IKEA. Zalecamy uważne przeczytanie dokumentacji urządzenia przed skontaktowaniem się z nami.

Instruções sobre segurança

AVISOS IMPORTANTES QUE DEVERÁ LER E CUMPRIR

 Antes de utilizar o aparelho, leia estas instruções de segurança com atenção. Guarde-as por perto para consulta futura. As presentes instruções e o próprio aparelho possuem informações importantes relativas à segurança, as quais deverá ler e respeitar sempre. O fabricante não se responsabiliza por quaisquer acontecimentos decorrentes do incumprimento das presentes instruções de segurança, da utilização inadequada do aparelho ou da configuração incorreta dos respetivos controlos.

⚠ As crianças até aos 3 anos deverão manter-se afastadas do aparelho. As crianças entre os 3 e os 8 anos devem ser mantidas afastadas do aparelho, exceto se estiverem sob supervisão permanente. Este aparelho pode ser utilizado por crianças a partir dos 8 anos e por pessoas com capacidades físicas, sensoriais ou mentais reduzidas ou com falta de experiência e conhecimento, desde que estejam sob supervisão ou tenham recebido instruções quanto à utilização segura deste aparelho e se compreenderem os perigos envolvidos. As crianças não devem brincar com o aparelho. A limpeza e a manutenção a cargo do utilizador não devem ser realizadas por crianças sem supervisão.

⚠ Nunca force a abertura da porta nem a utilize como degrau.

⚠ AVISO: Nunca pare o aparelho antes do fim do ciclo de secagem, a menos que todas as peças de roupa sejam rapidamente retiradas e estendidas para que o calor se dissipe.

⚠ Os itens que tenham sido contaminados com substâncias, tais como óleo de cozinha, acetona, álcool, gasolina, querosene, removedores de nódoas, terebintina, graxas e removedores de graxa, espuma de borracha (espuma de látex), toucas de banho, têxteis resistentes à água, artigos com borracha nas costas e roupa ou almofadas com espuma de borracha não devem ser secos na máquina.

Remova todos os objetos dos bolsos, tais como isqueiros e fósforos. Não utilize o aparelho, caso tenham sido utilizados químicos industriais na limpeza.

⚠ Os itens embebidos em óleo não devem ser secos na máquina devido à sua alta inflamabilidade.

⚠ Certifique-se de que a torneira da água está aberta durante os ciclos de secagem.

UTILIZAÇÃO PERMITIDA

⚠ **ATENÇÃO:** O aparelho não deve ser ligado a partir de um dispositivo de comutação externa, como, por exemplo, um temporizador, nem a partir de um sistema de controlo remoto em separado.

⚠ Este aparelho destina-se a ser utilizado em ambiente doméstico e aplicações semelhantes, tais como: copas para utilização dos funcionários em lojas, escritórios e outros ambientes de trabalho; quintas de exploração agrícola; clientes em hotéis, motéis, bed & breakfast e outros tipos de ambientes residenciais; áreas de utilização comum em blocos ou apartamentos ou em lavandarias.

⚠ Não carregue a máquina acima da capacidade máxima (kg de roupa seca) indicada na tabela de programas.

⚠ Este aparelho não está concebido para o uso profissional. Não utilize o aparelho no exterior.

⚠ Não utilize solventes (por exemplo, aguarrás, benzeno), detergentes que contenham solventes, pó de limpeza abrasivo, detergentes limpa-vidros ou lavado ou fluidos inflamáveis; não lave na máquina tecidos que tenham sido tratados com solventes ou líquidos inflamáveis.

⚠ Não armazene substâncias explosivas ou inflamáveis (p.ex., gasolina ou latas de aerossol) no interior ou próximas do aparelho, pois existe risco de incêndio.

⚠ Os amaciadores de roupa ou produtos equivalentes devem ser utilizados conforme especificado nas instruções dos mesmos.

⚠ Não utilize o aparelho para secar borracha espuma de borracha ou

elastómeros semelhantes.

⚠ Não seque itens não lavados no aparelho.

⚠ Não deixe acumular algodão ou pó ao redor do aparelho.

⚠ Não seque demasiado a roupa.

INSTALAÇÃO

⚠ O aparelho deve ser transportado e instalado por duas ou mais pessoas - risco de lesões. Use luvas de proteção para desembalar e instalar o aparelho - risco de cortes.

⚠ Desloque a máquina sem que a levante pelo tampo ou pela tampa superior.

⚠ A instalação, incluindo a alimentação de água (caso seja necessário) e as ligações elétricas, bem como quaisquer reparações devem ser realizadas por um técnico devidamente qualificado. Não repare nem substitua nenhuma peça do aparelho a não ser que tal seja especificamente indicado no manual de utilização. Mantenha as crianças afastadas do local da instalação.

Depois de desembalar o aparelho, certifique-se de que este não foi danificado durante o transporte. Em caso de problemas, contacte o revendedor ou o Serviço Pós-Venda mais próximo. Uma vez instalado o aparelho, os elementos da embalagem (plástico, peças de esferovite, etc.) devem ser armazenados longe do alcance das crianças - risco de asfixia. Deve desligar o aparelho da corrente elétrica antes de efetuar qualquer operação de instalação, para evitar o risco de choques elétricos. Durante a instalação, certifique-se de que o aparelho não danifica o cabo de alimentação, pois existe o risco de incêndio ou de choques elétricos. Ligue o aparelho apenas depois de concluída a instalação do mesmo.

⚠ Não instale o aparelho em locais onde possa estar exposto a condições extremas, tais como: ventilação insuficiente, temperatura inferior a 5°C ou superior a 35°C.

⚠ Ao instalar o aparelho, certifique-se de que os quatro pés ficam estáveis e corretamente assentes no pavimento e de que fica bem nivelado, utilizando um nível

de bolha de ar.

⚠ Caso o aparelho seja instalado sobre madeira ou pavimento flutuante (certos tipos de parquet e materiais lamináveis), fixe uma folha de contraplacado 60 x 60 x 3 cm (no mínimo) ao pavimento e, em seguida, coloque o aparelho sobre a mesma.

⚠ Ligue a(s) mangueira(s) de entrada de água à rede de abastecimento de água, de acordo com as normas da empresa local de abastecimento de água.

⚠ Para modelos concebidos apenas com ligação à água fria: Não ligue a alimentação de água quente.

⚠ Para modelos com ligação à torneira de água quente: A temperatura de entrada da água quente não deve exceder os 60°C.

⚠ A máquina de lavar está equipada com parafusos de transporte, para evitar eventuais danos no interior durante o transporte. Antes de pôr a máquina a funcionar, é obrigatório retirar os parafusos de transporte.

Após a sua remoção, tape as aberturas com as 4 tampas de plástico incluídas.

⚠ Após a instalação da máquina de lavar, aguarde algumas horas antes de a ativar para se aclimatar às condições ambientais da sala.

⚠ Certifique-se de que as aberturas de ventilação na base da máquina de lavar roupa (se disponíveis no seu modelo) não estão obstruídas por um tapete ou outro material.

⚠ Utilize apenas mangueiras novas para ligar o aparelho ao abastecimento de água. Não reutilize conjuntos de tubos antigos.

⚠ A pressão da alimentação de água tem estar na gama 0,1-1 MPa.

⚠ Se o aparelho for instalado perto de um fogão a gás ou carvão, coloque uma placa isolante de calor (85 cm x 57 cm) no meio, pois o lado voltado para o fogão é coberto com papel alumínio.

⚠ O aparelho não deve ser instalado atrás de uma porta com fechadura, uma porta deslizante ou uma porta com uma dobradiça do lado oposto do aparelho, de

forma a impedir a abertura total da porta da máquina.

⚠ Não repare nem substitua nenhuma peça do aparelho a não ser que tal seja especificamente indicado no manual de utilização. Utilize apenas o Serviço de Pós-Venda autorizado.

Quaisquer reparações efetuadas por conta própria ou por um técnico não qualificado podem levar a incidentes perigosos, causar risco de vida ou para a saúde e/ou danos significativos à propriedade.

As peças sobressalentes estarão disponíveis por um período de 7 ou 10 anos de acordo com as especificações da regulamentação específica.

Poderá encontrar as peças sobressalentes em:

<https://parts-selfservice.whirlpool.com/en/landing>

AVISOS RELATIVOS À ELETRICIDADE

⚠ Deve ser possível desligar o aparelho da fonte de alimentação, desligando-o na ficha, caso esta esteja acessível, ou através de um interruptor multipolar instalado na tomada de acordo com a regulamentação aplicável a ligações elétricas; além disso, o aparelho deve dispor de ligação à terra, de acordo com as normas de segurança elétrica nacionais.

⚠ Não utilize adaptadores, fichas múltiplas ou extensões. Após a instalação do aparelho, os componentes elétricos devem estar inacessíveis ao utilizador. Não

utilize o aparelho com os pés descalços ou molhados. Não ligue este aparelho se o cabo ou a ficha elétrica apresentar danos, se não estiver a funcionar corretamente, se estiver danificado ou se tiver caído.


⚠ Se o cabo de alimentação estiver danificado deverá ser substituído por um idêntico do mesmo fabricante ou por um técnico de assistência ou pessoas similarmemente qualificadas de modo a evitar a ocorrência de situações perigosas, pois existe o risco de choques elétricos.

LIMPEZA E MANUTENÇÃO

⚠ **ADVERTÊNCIA:** Assegure-se de que o aparelho está desativado e desligado da fonte de alimentação antes de realizar quaisquer operações de manutenção. Para evitar o risco de danos pessoais, use luvas de proteção (risco de lacerações) e calçado de segurança (risco de contusões); Certifique-se de que o manuseamento é realizado por duas pessoas (reduza a carga); Nunca utilize uma máquina de limpeza a vapor para limpar o aparelho (risco de choques elétricos). Quaisquer reparações não efetuadas por profissionais e que não sejam autorizadas pelo fabricante podem resultar em riscos para a saúde e segurança, pelos quais o fabricante não pode ser responsabilizado. Qualquer defeito ou dano causado por reparações ou manutenções que não sejam efetuados por profissionais não serão coberto pela garantia, cujos termos estão descritos no documento fornecido com a unidade.

Questões ambientais


Eliminação da embalagem

O material da embalagem é 100% reciclável, conforme indicado pelo símbolo de reciclagem . As várias partes da embalagem devem ser eliminadas de forma responsável e em total conformidade com as normas estabelecidas pelas autoridades locais.

Eliminação de eletrodomésticos

Este aparelho é fabricado com materiais recicláveis ou reutilizáveis. Elimine-o em conformidade com as normas de eliminação de resíduos locais. Para obter mais informações sobre o tratamento, recuperação e reciclagem de eletrodomésticos, contacte as autoridades locais, o serviço

de recolha de resíduos domésticos ou a loja onde adquiriu o aparelho. Este aparelho está classificado em conformidade com a Diretiva Europeia 2012/19 / UE relativa aos Resíduos de Equipamentos Elétricos e Eletrónicos (REEE) e com os regulamentos referentes à gestão de resíduos de equipamentos elétricos e eletrónicos de 2013 (conforme alteração). Ao assegurar a eliminação correta deste produto, estamos a proteger o ambiente e a saúde humana contra riscos negativos.

O símbolo  no produto, ou nos documentos que acompanham o produto, indica que este aparelho não deve ser tratado como resíduo doméstico e deve ser transportado para um centro de recolha adequado para proceder à reciclagem do equipamento elétrico e eletrónico.

Fabricante

GARANTIA IKEA

Durante quanto tempo é válida a garantia IKEA?

Esta garantia é válida durante cinco anos a partir da data de compra do seu aparelho no IKEA. A fatura de compra original é necessária como prova de compra. Se a assistência for efetuada ao abrigo da garantia, tal não irá aumentar o período de garantia do aparelho.

Quem efetua a assistência?

O fornecedor de serviços IKEA disponibilizará a assistência através das respetivas operações de assistência ou da rede de parceiros de serviços de assistência autorizados.

O que cobre esta garantia?

A garantia cobre as avarias do aparelho provocadas por defeitos de fabrico ou avaria do material a partir da data de compra no IKEA. Esta garantia destina-se apenas a uso doméstico. As exceções encontram-se especificadas sob o título "O que não é coberto pela garantia?" Durante o período de validade da garantia, os custos relativos à resolução da avaria, p. ex., reparações, peças, mão de obra e deslocações serão abrangidos, desde que o aparelho esteja acessível para reparação sem encargos especiais. Nestas condições, as diretivas da EU (N.º 99/44/CE) e os respetivos regulamentos locais são aplicáveis. As peças substituídas tornam-se propriedade do IKEA.

O que fará o IKEA para corrigir o problema?

O fornecedor de serviços designado pelo IKEA irá examinar o produto e decidir, conforme achar conveniente, se está coberto por esta garantia. Se for considerado coberto, o prestador de serviços IKEA ou o seu agente autorizado irá então, através dos seus próprios serviços de assistência, reparar o produto defeituoso ou substituí-lo por outro igual ou equivalente, conforme achar conveniente.

O que não é coberto pela garantia?

- Desgaste normal e ruptura.
- Danos deliberados ou negligentes, danos provocados pelo não cumprimento das instruções de funcionamento, instalação incorreta ou ligação a uma voltagem incorreta, danos provocados por uma reação química ou eletroquímica, danos provocados por ferrugem, corrosão ou água, incluindo (entre outros) os danos causados por excesso de cálcio na alimentação de água, danos provocados por condições ambientais anormais.
- Consumíveis, incluindo baterias e lâmpadas.
- Peças não funcionais e decorativas que não afetam a utilização normal do aparelho, incluindo riscos e possíveis diferenças de cor.
- Danos acidentais provocados por objetos ou substâncias estranhos e pela limpeza ou desobstrução dos filtros, sistemas de drenagem ou gavetas de detergente.
- Danos nas peças seguintes: vidro cerâmico, acessórios, cestos de loiça e talheres, tubos de alimentação e drenagem, juntas, lâmpadas e coberturas das lâmpadas, visores, botões, estruturas e partes das estruturas. A menos que seja possível demonstrar que tais danos foram provocados por falhas de fabrico.
- Casos em que não é detetada qualquer avaria durante a visita do técnico.
- Reparções não efetuadas pelos nossos prestadores de serviços designados e/ou por um agente contratual autorizado ou quando não tiverem sido usadas peças originais.
- Reparções provocadas por uma instalação incorreta ou que não esteja de acordo com as especificações.
- A utilização do aparelho num ambiente não doméstico, isto é, profissional.
- Danos de transporte. Se o cliente transportar o produto para casa ou para qualquer outro endereço, o IKEA não poderá ser responsabilizado por eventuais danos que possam ocorrer durante o transporte. No entanto, se o IKEA efetuar a entrega do produto na morada do cliente, os eventuais danos provocados durante essa entrega serão abrangidos pela garantia IKEA.
- Custos da instalação inicial do aparelho IKEA.
- No entanto, se um prestador de serviços designado pelo IKEA ou um agente de serviços autorizado efetuar a reparação ou a

substituição do aparelho ao abrigo desta garantia, o prestador de serviços designado ou o seu agente autorizado reinstalarão o aparelho reparado ou instalarão o aparelho de substituição, se necessário.

- Isto não se aplica na Irlanda; para mais informações, o cliente deverá contactar a linha de pós-venda específica local do IKEA ou o prestador de serviços designado. **(apenas para GB)** Estas restrições não se aplicam ao trabalho efetuado por um técnico qualificado utilizando as nossas peças originais para adaptar o aparelho às especificações técnicas de segurança de outro país da UE.

Como se aplica a legislação do país

A garantia IKEA concede-lhe direitos legais específicos, que cobrem ou excedem todas as pretensões legais locais. No entanto, estas condições não limitam, de nenhuma forma, os direitos do consumidor descritos na legislação local.

Área de validade

Para os aparelhos adquiridos num país da UE e transportados para outro país da UE, os serviços serão prestados de acordo com as condições de garantia normais no novo país. Uma obrigação para executar os serviços no âmbito da garantia apenas existe se o aparelho estiver em conformidade e for instalado de acordo com:

- as especificações técnicas do país em que ocorre a reclamação ao abrigo da garantia;
- as instruções de montagem e as informações de segurança do manual do utilizador.

O Serviço Pós-Venda específico para aparelhos IKEA

Não hesite em contactar o centro de assistência técnica designado pelo IKEA para:

- efetuar um pedido de assistência ao abrigo desta garantia;
- solicitar esclarecimentos relativamente à instalação do aparelho IKEA no mobiliário de cozinha IKEA específico;
- solicitar esclarecimentos relativamente às funções dos aparelhos IKEA.

Para assegurar que lhe fornecemos o melhor serviço de assistência, leia atentamente as instruções de montagem e/ou o manual do utilizador antes de nos contactar.

Como pode contactar-nos se necessitar da nossa assistência



Consulte a última página deste manual para obter a lista completa dos centros de assistência técnica autorizados e os respetivos números de telefone nacionais.

- **Para lhe fornecermos um serviço mais rápido, recomendamos que utilize os números de telefone específicos indicados neste manual. Consulte sempre os números indicados na brochura do aparelho específico para o qual necessita de assistência. Consulte também sempre o número de artigo IKEA (código de 8 dígitos) e o número de assistência de 12 dígitos que se encontra na chapa de características do seu aparelho.**

• **GUARDE A FATURA DE COMPRA!**

É a sua prova de compra e é necessária para aplicar a garantia. A fatura de compra indica também o nome e o número de artigo IKEA (código de 8 dígitos) para cada aparelho adquirido.

Necessita de ajuda adicional?

Para quaisquer questões adicionais não relacionadas com o Serviço Pós-Venda dos seus aparelhos, contacte o centro de assistência da loja IKEA mais próxima. Recomendamos que leia atentamente a documentação do aparelho antes de nos contactar.

Instrucțiuni privind siguranța

IMPORTANT DE CITIT ȘI RESPECTAT

📖 Înainte de a utiliza aparatul, citiți aceste instrucțiuni privind siguranța. Păstrați-le la îndemână pentru a le putea consulta și pe viitor. Aceste instrucțiuni și aparatul în sine furnizează avertismente importante privind siguranța, care trebuie respectate întotdeauna. Producătorul nu își asumă nicio răspundere pentru nerespectarea acestor instrucțiuni privind siguranța, pentru utilizarea necorespunzătoare a aparatului sau pentru setarea incorectă a butoanelor de comandă.

⚠️ Nu lăsați aparatul la îndemâna copiilor foarte mici (0-3 ani). Nu lăsați aparatul la îndemâna copiilor mici (3-8 ani) decât dacă sunt supravegheați în permanență. Copiii cu vârsta de peste 8 ani și persoanele cu capacități fizice, senzoriale sau mintale reduse sau fără experiență și cunoștințe pot folosi acest aparat doar dacă sunt supravegheate sau au fost instruite cu privire la utilizarea în siguranță și înțeleg riscurile implicate. Copiii nu trebuie să se joace cu aparatul. Curățarea și întreținerea nu trebuie să fie efectuate de către copii fără a fi supravegheați.

⚠️ Nu deschideți niciodată forțat hubloul și nu îl folosiți ca pe o treaptă.

⚠️ **AVERTISMENT:** Nu opriți niciodată aparatul înainte de finalizarea ciclului de uscare, cu excepția cazului în care scoateți toate rufe imediat și le întindeți, astfel încât căldura să fie disipată.

⚠️ Articolele murdărite cu substanțe precum ulei de gătit, acetonă, alcool, benzină, kerosen, substanțe de eliminare a petelor, terebentină, ceruri și substanțe de eliminare a cerii și articolele precum cauciucul spongios (spumă de latex), căștile pentru duș, țesăturile impermeabile, articolele cu aplicații din cauciuc și articolele vestimentare sau pernele prevăzute cu căptușeală din cauciuc spongios nu trebuie uscate în aparat. Scoateți toate obiectele din buzunare, de exemplu brichetele și chibriturile. Nu folosiți aparatul dacă s-au folosit substanțe chimice industriale pentru curățarea

acestuia.

⚠️ Articolele îmbibate cu ulei nu trebuie uscate în aparat din cauza gradului ridicat de inflamabilitate al acestora.

⚠️ Asigurați-vă că robinetul de apă este pornit în timpul ciclurilor de uscare.

UTILIZAREA PERMISĂ

⚠️ **ATENȚIE:** Aparatul nu trebuie să fie pus în funcțiune prin intermediul unui întrerupător extern, cum ar fi un temporizator, sau al unui sistem de comandă de la distanță separat.

⚠️ Acest aparat este proiectat pentru a fi utilizat în locuințe, precum și în alte spații similare, precum: bucătării destinate personalului din magazine, birouri și alte spații de lucru; ferme; de către clienții din hoteluri, moteluri, unități de cazare de tip „bed and breakfast” și alte spații rezidențiale; zone destinate utilizării comune în blocuri sau în spălătorii.

⚠️ Nu încărcăți mașina peste capacitatea maximă (kg de articole de uscat) indicată în tabelul cu programe.

⚠️ Acest aparat nu este destinat utilizării în scop profesional. Nu utilizați aparatul în aer liber.

⚠️ Nu utilizați solvenți (de exemplu, terebentină, benzen), detergenți care conțin solvenți, praf de curățat, agenți de curățare a sticlei sau universali și lichide inflamabile; nu spălați la mașină țesături care au fost tratate cu solvenți sau cu lichide inflamabile.

⚠️ Nu depozitați substanțe explozive sau inflamabile (de ex. benzină sau doze de aerosoli) în interiorul sau în apropierea aparatului - risc de incendiu.

⚠️ Balsamul pentru rufe sau produsele similare trebuie folosite conform instrucțiunilor de utilizare ale balsamului de rufe.

⚠️ Nu utilizați aparatul pentru a usca articole cu aplicații din cauciuc spongios sau elastomeri similari.

⚠️ Nu uscați articole nespălate în aparat.

⚠️ Aveți grijă să nu se acumuleze scame

sau praf în jurul aparatului.

⚠ Nu uscați rufele excesiv.

INSTALARE

⚠ Manevrarea și instalarea aparatului trebuie să fie efectuate de două sau mai multe persoane - risc de rănire. Folosiți mănuși de protecție la despachetare și instalare - risc de tăiere.

⚠ Deplasați aparatul fără a-l ridica de blatul sau de capacul superior.

⚠ Instalarea, inclusiv racordarea la rețeaua de alimentare cu apă (dacă este necesară) și la rețeaua de alimentare cu energie electrică, precum și reparațiile trebuie efectuate de un tehnician calificat. Nu reparați și nu înlocuiți nicio piesă a aparatului, dacă acest lucru nu este indicat în mod expres în manualul de utilizare. Nu lăsați copiii în apropierea zonei de instalare.

După despachetarea aparatului, asigurați-vă că acesta nu a fost deteriorat în timpul transportului. Dacă apar probleme, contactați distribuitorul sau cel mai apropiat serviciu de asistență tehnică post-vânzare. Odată instalat aparatul, deșeurile de ambalaje (bucăți de plastic, polistiren etc.) nu trebuie lăsate la îndemâna copiilor - risc de asfixiere. Înainte de orice operație de instalare, aparatul trebuie să fie deconectat de la rețeaua de alimentare cu energie electrică - risc de electrocutare. În timpul instalării, aveți grijă ca aparatul să nu deterioreze cablul de alimentare - risc de incendiu sau de electrocutare. Activați aparatul numai atunci când instalarea a fost finalizată.

⚠ Nu instalați aparatul într-un loc expus unor condiții extreme, precum: ventilație insuficientă, temperaturi sub 5°C sau peste 35°C.

⚠ La instalarea aparatului, asigurați-vă că cele patru piciorușe sunt stabile și se sprijină pe planșeu, reglându-le după cum este necesar, și asigurați-vă că aparatul este perfect orizontal, folosind o nivelă cu bulă de aer.

⚠ În cazul în care aparatul este instalat pe podele din lemn sau „flotante” (anumite tipuri de parchet și materiale laminate),

fixați o foaie de placaj de 60 x 60 x 3 cm (cel puțin) pe podea, apoi așezați aparatul peste aceasta.

⚠ Racordați furtunul (furtunurile) de alimentare cu apă la sursa de alimentare cu apă, în conformitate cu reglementările companiei locale de furnizare a apei.

⚠ Pentru modelele exclusiv cu alimentare la apă rece: nu conectați la sursa de alimentare cu apă caldă.

⚠ Pentru modelele cu alimentare la apă caldă: temperatura de intrare a apei calde nu trebuie să fie mai mare de 60°C.

⚠ Mașina de spălat rufe este prevăzută cu bolțuri pentru transport, pentru a preveni orice posibilă deteriorare a interiorului în timpul transportului. Înainte de utilizarea mașinii, este obligatorie scoaterea bolțurilor pentru transport. După înlăturarea acestora, acoperiți orificiile cu cele 4 capace de plastic furnizate.

⚠ După instalarea dispozitivului, așteptați câteva ore înainte de a-l porni, pentru ca acesta să se aclimatizeze la condițiile din încăperea.

⚠ Asigurați-vă că orificiile de ventilație de la baza mașinii de spălat rufe (dacă există la modelul dumneavoastră) nu sunt acoperite de covor sau de alte materiale.

⚠ Utilizați numai furtunuri noi pentru racordarea aparatului la sursa de alimentare cu apă. Seturile de furtunuri vechi nu trebuie să fie reutilizate.

⚠ Presiunea de alimentare a apei trebuie să fie cuprinsă în intervalul 0,1-1 MPa.

⚠ Dacă aparatul este instalat lângă o sobă cu gaz sau cărbuni, montați o placă termoizolantă (85 cm x 57 cm) între acestea, întrucât laterala uscătorului de rufe orientată înspre sobă este acoperită cu folie de aluminiu.

⚠ Aparatul nu trebuie instalat în spatele unei uși care se poate încuia, în spatele unei uși culisante sau al unei uși cu balamalele situate în partea opusă față de partea în care se află balamalele aparatului, pentru a nu împiedica deschiderea completă a hubloului acestuia

⚠ Nu reparați și nu înlocuiți nicio piesă a aparatului, dacă acest lucru nu este indicat în mod expres în manualul de utilizare.

Apelați numai la un serviciu de asistență tehnică post-vânzare autorizat.

Reparațiile efectuate de către utilizatorul însuși sau de către neprofesioniști pot provoca accidente grave care pot pune în pericol viața sau sănătatea și/sau care pot conduce la pagube materiale semnificative. Piese de schimb vor fi disponibile pentru o perioadă de până la 7 sau până la 10 ani, în funcție de cerințele specifice ale reglementărilor.

Piese de schimb pot fi găsite:

<https://parts-selfservice.whirlpool.com/en/landing>

AVERTISMENTE PRIVIND ALIMENTAREA CU ENERGIE ELECTRICĂ

⚠ Aparatul trebuie să poată fi deconectat de la rețeaua electrică fie prin scoaterea ștecherului din priză (dacă ștecherul este accesibil), fie prin intermediul unui întrerupător multipolar situat în amonte de priză, în conformitate cu normele privind cablurile electrice, și trebuie să fie împământat în conformitate cu standardele naționale privind siguranța electrică.

⚠ Nu utilizați prelungitoare, prize multiple sau adaptoare. După finalizarea instalării, componentele electrice nu trebuie să mai fie accesibile pentru utilizator. Nu utilizați aparatul dacă aveți părți ale corpului

umede sau când sunteți desculți. Nu puneți în funcțiune acest aparat dacă are cablul de alimentare sau ștecherul deteriorat, dacă nu funcționează corespunzător sau dacă a fost deteriorat sau a căzut pe jos.

⚠ În cazul în care cablul de alimentare este deteriorat, acesta trebuie să fie înlocuit cu unul identic de către producător, agentul său de service sau alte persoane calificate, pentru a evita orice pericol sau risc de electrocutare.

CURĂȚAREA ȘI ÎNTREȚINEREA

⚠ **AVERTISMENT:** Asigurați-vă că aparatul este oprit și deconectat de la rețeaua de alimentare cu energie electrică înainte de a efectua orice operație de întreținere. Pentru a evita riscul vătămării personale, utilizați mănuși de protecție (risc de lacerare) și încălțăminte de protecție (risc de contuzie); asigurați-vă că manevrarea se face de către două persoane (reducerea sarcinii); nu folosiți niciodată aparate de curățare cu aburi (risc de electrocutare). Reparațiile neprofesionale neautorizate de producător pot rezulta în riscuri în ceea ce privește sănătatea și siguranța, pentru care producătorul nu poate fi considerat răspunzător. Orice defecțiune sau deteriorare cauzată de reparații sau operații de întreținere neprofesionale nu va fi acoperită de garanție, ai cărei termeni sunt prezentați în documentul livrat împreună cu unitatea.

Protecția mediului înconjurător


Eliminarea ambalajului

Ambalajul este reciclabil în proporție de 100% și este marcat cu simbolul reciclării ♻. Prin urmare, diferitele părți ale ambalajului trebuie eliminate în mod corespunzător și în conformitate cu normele stabilite de autoritățile locale privind eliminarea deșeurilor.

Eliminarea aparatelor electrocasnice

Acest aparat este fabricat din materiale reciclabile sau reutilizabile. Eliminați-l în conformitate cu normele locale referitoare la eliminarea deșeurilor. Pentru informații suplimentare referitoare la tratarea, valorificarea și reciclarea aparatelor electrocasnice, contactați autoritățile locale competente, serviciul de colectare a deșeurilor menajere sau

magazinul de unde ați achiziționat aparatul. Acest aparat este marcat în conformitate cu Directiva europeană 2012/19/UE privind deșeurile de echipamente electrice și electronice (DEEE) și cu reglementările din 2013 privind deșeurile de echipamente electrice și electronice (astfel cum au fost modificate). Asigurându-vă că acest produs este eliminat în mod corect, contribuiți la prevenirea consecințelor negative asupra mediului înconjurător și sănătății persoanelor.

Simbolul  de pe produs sau de pe documentele care îl însoțesc indică faptul că acest aparat nu trebuie eliminat împreună cu deșeurile menajere, ci trebuie predat la un centru de colectare corespunzător pentru reciclarea echipamentelor electrice și electronice.

Producător

GARANȚIE IKEA

Care este perioada de garanție acordată de IKEA?

Această garanție este valabilă timp de cinci ani de la data inițială de achiziție a aparatului dumneavoastră achiziționat de la IKEA. Păstrați bonul de casă pentru a face dovada achiziției. În cazul în care defectiunile sunt remediate în perioada de valabilitate a garanției, aceasta nu va fi extinsă pentru produs.

Cine va executa reparația?

Furnizorul de servicii IKEA va efectua aceste reparații prin intermediul propriului serviciu de operațiuni sau al unei rețele partenere de service autorizat.

Ce acoperă garanția?

Această garanție acoperă defectiunile aparatului care au fost cauzate de defecte de fabricație sau de defectiuni ale materialului apărute la data achiziționării aparatului de la magazinul IKEA. Garanția se aplică exclusiv pentru uz casnic. Excepțiile de la această regulă sunt menționate în capitolul „Produse care nu sunt acoperite de garanție” în perioada de valabilitate a garanției, costul remedierii defectiunilor, de exemplu reparațiile, părțile componente, manopera și cheltuielile pentru deplasare, sunt acoperite, cu condiția ca aparatul sa fie accesibil pentru a putea fi reparat, fără cheltuieli suplimentare. În aceste condiții, se aplică directivele UE (99/44/CE) și reglementările în vigoare la nivel local. Componentele care sunt înlocuite devin proprietatea companiei IKEA.

Ce va face magazinul IKEA pentru a remedia problema?

Furnizorul de asistență desemnat de magazinul IKEA va examina produsul și va decide, la libera alegere, dacă produsul este acoperit de această garanție. Dacă se consideră că produsul este acoperit de garanție, furnizorul de asistență IKEA sau partenerii săi autorizați prin intermediul propriului serviciu de operațiuni vor repara produsul defect sau îl vor înlocui cu un produs identic sau comparabil.

Ce nu acoperă garanția?

- Uzura obișnuită.
- Deteriorările deliberate sau din neglijență, cauzate prin nerespectarea instrucțiunilor de utilizare, instalarea incorectă sau conectarea produsului la o tensiune necorespunzătoare, deteriorările cauzate de reacții chimice sau electro-chimice, rugină, coroziune sau deteriorare cauzată de apă, inclusiv cele produse de un nivel excesiv de duritate a apei, deteriorările cauzate de condiții necorespunzătoare de mediu.
- Consumabilele, inclusiv baterii și lămpi.
- Componentele nefuncționale și decorative care nu afectează în mod obișnuit modul de folosire a aparatului, inclusiv zgârieturi și eventuale diferențe de culoare.
- Deteriorările accidentale cauzate de obiecte sau substanțe străine și de curățarea sau deblocarea filtrelor, a sistemului de scurgere sau a sertarului pentru detergent.
- Deteriorarea următoarelor componente: sticlă ceramică, accesorii, sertarele pentru vase și tacâmuri, țevile pentru alimentare și scurgere, garnituri, lămpi și capace ale lămpilor, ecrane, butoane, carcase și componente ale carcaselor. Situațiile în care se poate dovedi că aceste daune au fost cauzate de defectiuni de producție.
- Fac excepție cazurile în care aceste deteriorări se dovedesc a fi cauzate de defecte de fabricație.
- Reparațiile care nu au fost efectuate de către furnizorii noștri de servicii sau de către un partener autorizat sau cazurile în care nu au fost folosite piese de schimb originale.
- Reparațiile cauzate de instalarea incorectă sau efectuată fără a respecta instrucțiunile.
- Utilizarea aparatului în alt scop decât cel casnic, de exemplu, în scopuri profesionale.
- Deteriorările cauzate în timpul transportului. Dacă un client transportă produsul la domiciliul său sau la o altă adresă, magazinul IKEA nu este responsabil pentru nicio pagubă care poate apărea în timpul transportului. Cu toate acestea, dacă magazinul IKEA asigură transportul produsului la domiciliu, atunci daunele produse în timpul transportului vor fi acoperite de către magazinul IKEA.
- Costul instalării inițiale a produsului achiziționat de la magazinul IKEA.

- Cu toate acestea, dacă un furnizor de servicii desemnat de IKEA sau partenerul său de service autorizat repară sau înlocuiește aparatul în condițiile acestei garanții, Furnizorul de servicii desemnat sau partenerul său de service autorizat va reinstala aparatul reparat sau cel înlocuitor, dacă este necesar.
- Acest lucru nu se aplică în Irlanda, unde clientul ar trebui să contacteze serviciul post-vânzări dedicat IKEA sau furnizorul de servicii desemnat pentru mai multe informații. **(doar pentru Marea Britanie)**

Aceste restricții nu se aplică operațiunilor efectuate de către un specialist calificat, care folosește piese de schimb originale pentru a adapta aparatul specificațiilor tehnice dintr-o altă țară din UE.

Modul în care se aplică legislația națională

Garanția IKEA vă oferă drepturi legale specifice, care acoperă sau depășesc toate cerințele legale locale. Cu toate acestea, aceste condiții nu limitează în niciun fel drepturile consumatorilor prevăzute în legislația locală.

Zona de valabilitate

Pentru aparatele care sunt achiziționate într-o țară UE și transferate într-o altă țară UE, serviciile vor fi furnizate în cadrul condițiilor normale de garanție în noua țară.

Obligația de a efectua reparația în cadrul garanției există numai dacă aparatul respectă și este instalat în conformitate cu:

- specificațiile tehnice ale țării în care se face cererea în garanție;
- Ghidul de instalare, Manualul de utilizare și Informațiile privind siguranța.

SERVICIU POST-VÂNZARE dedicat pentru aparatele IKEA

Nu ezitați să contactați Centrul de service autorizat IKEA pentru:

- a face o solicitare de service în baza acestei garanții;
- a solicita clarificări privind instalarea aparatului IKEA în mobilierul de bucătărie IKEA dedicat;
- a solicita clarificări cu privire la funcțiile aparatelor IKEA.

Pentru a vă garanta că vă oferim cea mai bună asistență, citiți cu atenție ghidul de instalare și/sau manualul de utilizare înainte de a ne contacta.

Cum ne puteți contacta dacă aveți nevoie de serviciile noastre



Consultați ultima pagină a acestui manual pentru lista completă a centrelor de service autorizate IKEA și numerele de telefon naționale ale acestora.

- i** **Pentru a vă oferi servicii rapide, vă recomandăm să utilizați numerele de telefon specifice din acest manual. Consultați întotdeauna numerele enumerate în broșura aparatului specific pentru care aveți nevoie de asistență. Consultați întotdeauna codul de produs IKEA (cod de 8 cifre) și numărul de service de 12 cifre de pe plăcuța cu date tehnice a aparatului dumneavoastră.**

i **PĂSTRAȚI BONUL DE CASĂ!**

Este dovada achiziției și obligatoriu pentru ca garanția să fie valabilă. De asemenea, bonul de casă conține denumirea IKEA și codul de produs (cod de 8 cifre) pentru fiecare dintre aparatele achiziționate.

Aveți nevoie de ajutor suplimentar?

Pentru orice întrebări suplimentare care nu au legătură cu Serviciul post-vânzare pentru aparatele dumneavoastră, contactați cel mai apropiat centru de asistență telefonică al magazinului IKEA. Înainte de a ne contacta, vă recomandăm să citiți cu atenție documentația aparatului.

Bezbednosna uputstva

VAŽNO JE DA SE PROČITAJU I POŠTUJU

📖 Pažljivo pročitajte ova bezbednosna uputstva pre upotrebe uređaja. Sačuvajte ih za buduću upotrebu. U ovom uputstvu i na samom uređaju nalaze se važna upozorenja vezana za bezbednost kojih se treba stalno pridržavati. Proizvođač se odriče svake odgovornosti u slučaju nepoštovanja ovih bezbednosnih uputstava, nepravilnog korišćenja uređaja ili nepravilno podešenih kontrola.

⚠ Malu decu (do 3 godine) treba držati dalje od uređaja. Malu decu (3–8 godina) treba držati dalje od uređaja, osim ukoliko imaju konstantan nadzor. Deca starosti od 8 godina i više i osobe sa umanjenim fizičkim, čulnim ili mentalnim sposobnostima ili manjkom iskustva i znanja, mogu da koriste ovaj uređaj samo ako su pod nadzorom ili ako su im data uputstva za bezbedno korišćenje uređaja i ukoliko razumeju moguće rizike. Deca se ne smeju igrati uređajem. Čišćenje i održavanje ne smeju vršiti deca bez nadzora.

⚠ Nemojte nikada nasilno otvarati vrata ili ih koristiti kao stepenik.

⚠ UPOZORENJE: Nikada ne zaustavljajte uređaj pre završetka ciklusa sušenja, osim u slučaju da odmah izvadite i raširite sve artikle tako da se toplota rasprši.

⚠ Artikli koji su zaprljani materijama poput ulja za kuvanje, acetona, alkohola, benzina, kerozina, odstranjivača fleka, terpentina voskova i odstranjivača voska, kao i artikli poput sušeraste gume, kapa za tuširanje, vodootpornog tekstila, gumiranih predmeta ili odeće i jastuka koji poseduju podlogu sa gumenom penom ne bi trebalo da se suše u mašini za sušenje veša.

Izvadite sve predmete iz džepova, kao što su upaljači ili šibice. Ne koristite uređaj ukoliko su za čišćenje korišćene industrijske hemikalije.

⚠ Predmete natopljene uljem ne smete sušiti u uređaju, jer su visoko zapaljivi.

⚠ Vodite računa da slavina za vodu bude uključena tokom ciklusa sušenja.

DOZVOLJENA UPOTREBA

⚠ **OPREZ:** Uređaj nije predviđen da se njime upravlja spoljnim uređajem za uključivanje, kao što je tajmer, ili odvojenim sistemom za daljinsko upravljanje.

⚠ Ovaj uređaj je namenjen za upotrebu u domaćinstvu i takođe se može koristiti: u kuhinjama za osoblje u prodavnicama, kancelarijama i drugim radnim okruženjima; u seoskim gazdinstvima; od strane gostiju hotela, motela, prenoćišta sa doručkom i drugih objekata za smeštaj gostiju; oblasti za komunalno korišćenje u blokovima stanova ili vešernicama.

⚠ Ne punitite mašinu preko maksimalnog kapaciteta (kg ili suva odeća) koji je naznačen u tabeli sa programima.

⚠ Ovaj uređaj nije namenjen za profesionalnu upotrebu. Ne koristite uređaj na otvorenom.

⚠ Ne koristite nikakve rastvarače (npr. terpentini, benzen), deterdžente koji sadrže rastvarače, prašak za ribanje, staklo ili sredstva za čišćenje za opštu upotrebu i zapaljive tečnosti; nemojte prati u mašini materijale koji su tretirani rastvaračima ili zapaljivim tečnostima.

⚠ Nemojte da odlažete eksplozivne ili zapaljive materije (npr. benzin ili kanistere sa aerosolima) unutar ili u blizini uređaja – rizik od požara.

⚠ Omekšivači za tkanine, ili slični proizvodi, treba da se koriste onako kako je naznačeno na uputstvima omekšivača za tkanine.

⚠ Nemojte da koristite uređaj za sušenje penaste gume ili sličnih elastomera.

⚠ Ne sušite neoprane predmete u uređaju.

⚠ Vodite računa da se ostaci tkanina ili prašina ne skupljaju u blizini uređaja.

⚠ Nemojte presušivati veš.

INSTALACIJA

⚠ Ovim uređajem moraju rukovati i

montirati ga dve ili više osoba – rizik od povrede. Prilikom raspakivanja i ugradnje, koristite zaštitne rukavice – rizik od posekotina.

⚠ Pomerite uređaj bez podizanja za radnu površinu ili poklopac.

⚠ Ugradnju, uključujući dovod vode (ako postoji), električne priključke i popravke mora da obavi kvalifikovani tehničar. Nemojte popravljati ili menjati delove uređaja ukoliko to nije izričito navedeno u korisničkom priručniku. Držite decu podalje od mesta ugradnje.

Nakon otpakivanja uređaja, uverite se da nije došlo do oštećenja prilikom transporta. U slučaju da postoji problem, kontaktirajte prodavca ili najbliži postprodajni servis. Nakon ugradnje, otpadna ambalaža (plastični delovi, delovi od stiropora itd.) se mora čuvati van domašaja dece – postoji rizik od gušenja. Pre ugradnje, uređaj se mora isključiti sa strujnog napajanja – postoji rizik od strujnog udara. Pazite da uređaj ne ošteti kabl za napajanje tokom ugradnje – postoji rizik od požara ili strujnog udara. Aktivirajte uređaj tek nakon što je postupak ugradnje završen.

⚠ Nemojte ugrađivati vaš uređaj tamo gde može biti izložen ekstremnim uslovima kao što su: slaba ventilacija, temperatura ispod 5°C ili iznad 35°C.

⚠ Prilikom ugradnje uređaja, pobrinite se da četiri nožice budu stabilne i čvrsto na podu, podešavajući ih po potrebi, i pomoću libele proverite da li je uređaj savršeno nivelisan.

⚠ Ukoliko je uređaj postavljen na drvo ili „plivajući pod“ (određeni materijali parketa ili laminata), pričvrstite ploču od iverice dimenzija (najmanje) 60 x 60 x 3 cm za pod, a potom postavite uređaj na nju.

⚠ Povežite crevo(a) za dovod vode na dovod vode u skladu sa propisima lokalnog nadležnog organa.

⚠ Za modele sa dovodom hladne vode: nemojte ih povezivati na dovod tople vode.

⚠ Za modele sa dovodom tople vode: ulazna temperatura tople vode ne sme da prelazi 60°C.

⚠ Mašina za pranje veša je opremljena transportnim zavrtnjima kako bi se izbeglo bilo kakvo oštećenje unutrašnjosti prilikom transporta. Pre korišćenja mašine, obavezno treba ukloniti transportne zavrtnje.

Nakon njihovog uklanjanja, pokrijte otvore sa 4 priložena plastična poklopca.

⚠ Posle ugradnje uređaja sačekajte nekoliko sati pre nego što ga pokrenete, kako bi se aklimatizovao na uslove prostorije.

⚠ Uverite se da ventilacioni otvori u bazi vaše mašine za pranje veša (ukoliko postoji na vašem modelu) nisu blokirani tepihom ili drugim materijalom.

⚠ Koristite isključivo nova creva za povezivanje uređaja na dovod vode. Stari kompleti creva ne treba da se koriste.

⚠ Dovodni pritisak vode mora biti u opsegu od 0,1–1 MPa.

⚠ Ako je uređaj postavljen pored plinske ili peći na ugalj, postavite ploču za izolaciju toplote (85 cm x 57 cm) između njih, jer je strana koja je okrenuta do peći pokrivena aluminijumskom folijom.

⚠ Uređaj se ne sme postavljati iza vrata koja se zaključavaju, kliznih vrata ili vrata sa šarkama na suprotnoj strani od uređaja, tako da je potpuno otvaranje vrata mašine ograničeno

⚠ Nemojte popravljati ili menjati delove uređaja ukoliko to nije izričito navedeno u korisničkom priručniku. Koristite samo ovlašćeni postprodajni servis. Samostalno popravljavanje ili popravka od strane nestručnog lica može dovesti do opasnog incidenta sa opasnošću po život ili zdravlje i/ili značajnog oštećenja imovine. Rezervni delovi će biti dostupni u periodu od 7 ili 10 godina, u skladu sa specifičnim zahtevima odredbe.

Rezervne delove možete pronaći:

<https://parts-selfservice.whirlpool.com/en/landing>

OPASNOST OD ELEKTRIČNOG UDARA

⚠ Mora biti omogućeno isključivanje uređaja sa napajanja izvlačenjem utikača

iz utičnice, ukoliko joj se može pristupiti, ili putem dostupnog višepolnog prekidača postavljenog iznad utičnice u skladu sa pravilima ožičenja, a uređaj mora biti uzemljen u skladu sa nacionalnim standardima električne bezbednosti.

⚠ Ne koristite produžne kablove, višestruke utičnice ili adaptere. Nakon ugradnje električni delovi ne smeju da budu dostupni korisniku. Ne koristite uređaj kada ste mokri ili bosi. Ne rukujte ovim uređajem ako mu je oštećen kabl za napajanje ili utikač, ako ne radi kako treba, ili ako je oštećen ili ste ga ispustili.


⚠ Ukoliko je kabl za napajanje oštećen, potrebno je da ga proizvođač, serviser ili druga kvalifikovana osoba zameni istim takvim kako bi se izbegla opasnost – postoji rizik od električnog udara.

ČIŠĆENJE I ODRŽAVANJE

⚠ **UPOZORENJE:** Pre obavljanja čišćenja ili održavanja, vodite računa da uređaj bude isključen i da ne bude priključen na strujno napajanje. Da biste izbegli rizik od telesne povrede, koristite zaštitne rukavice (rizik od posekotine) i zaštitne cipele (rizik od nagnječenja); u rukovanju treba da učestvuju dve osobe (manje opterećenje); nikada ne koristite opremu za čišćenje parom (postoji rizik od električnog šoka). Popravke od strane nestručnih lica, za koje proizvođač nije dao odobrenje, mogu dovesti do rizika po zdravlje i bezbednost, za koje proizvođač ne može biti odgovoran. Svaki kvar ili oštećenje nastali usled popravke ili održavanja od strane nestručnih lica neće biti pokriveni garancijom, za šta su uslovi istaknuti u dokumentu koji je isporučen sa uređajem.

Informacije u vezi sa zaštitom čovekove sredine


Odlaganje ambalaže

Materijal za pakovanje je moguće 100% reciklirati i označen je reciklažnim simbolom . Zato različite delove ambalaže treba odgovorno odložiti i u potpunosti u skladu sa propisima lokalnih vlasti o odlaganju otpada.

Odlaganje kućnih uređaja u otpad

Ovaj uređaj je proizveden od materijala koji se mogu reciklirati ili ponovo upotrebiti. Odložite ga u skladu s lokalnim propisima o odlaganju otpada. Za više informacija o tretmanu, ponovnom iskorišćavanju i reciklaži kućnih električnih uređaja obratite se nadležnom lokalnom organu vlasti, službi za sakupljanje komunalnog otpada ili prodavnicu u kojoj ste kupili uređaj.

Ovaj uređaj je označen u skladu sa Evropskom direktivom 2012/19/EU o električnoj i elektronskoj opremi (WEEE) i u skladu sa regulativama o električnoj i elektronskoj opremi 2013 (sa izmenama i dopunama). Ako pravilno odložite proizvod na otpad, pomoći ćete u sprečavanju potencijalnih negativnih posledica po životnu sredinu i zdravlje ljudi.

Simbol  na proizvodu ili na dokumentima koji prate proizvod pokazuje da se ovaj uređaj ne može tretirati kao otpad iz domaćinstva, već treba da se dostavi odgovarajućem centru za sakupljanje i recikliranje električne i elektronske opreme

Proizvođač

Ikea of Sweden AB - SE - 343 81 Älmhult, Sweden

IKEA GARANCIJA

Koliko dugo IKEA garancija važi?

Ova garancija važi pet godina od datuma kupovine uređaja u IKEA. Originalni račun je potreban kao dokaz kupovine. Ako se servisiranje obavlja dok je uređaj pod garancijom, to neće produžiti garantni period za uređaj.

Ko obavlja servisiranje?

IKEA dobavljač usluga obezbeđuje servisiranje putem sopstvenih servisnih operacija ili ovlašćene partnerske servisne mreže.

Šta ova garancija pokriva?

Garancija pokriva kvarove uređaja koji su uzrokovani greškama u izradi ili u materijalu od datuma kupovine u IKEA. Ova garancija se primenjuje samo na korišćenje u domaćinstvu. Izuzeci su navedeni pod naslovom „Šta nije pokriveno ovom garancijom?“ U okviru garantnog perioda, troškovi otklanjanja kvara npr. popravke, delovi, rad i troškovi puta su pokriveni, pod uslovom da se uređaju može pristupiti radi popravke bez posebnih troškova. Na ove uslove se primenjuju EU smernice (br. 99/44/EG) i odgovarajući lokalni propisi. Zamenjeni delovi postaju vlasništvo kompanije IKEA.

Šta će kompanija IKEA uraditi da reši problem?

Dobavljač usluga kog je ovlastila kompanija IKEA ispituje proizvod i odlučuje, po sopstvenom nahođenju, da li je problem pokriven ovom garancijom. Ako se smatra pokrivenim, dobavljač usluga kompanije IKEA ili ovlašćeni partner za servisiranje tada, po sopstvenom nahođenju, ili popravljaju oštećeni proizvod ili ga zamenjuje istim ili sličnim proizvodom.

Šta nije pokriveno ovom garancijom?

- Normalno habanje i istrošenost.
- Namerno ili nemarno oštećenje, oštećenje uzrokovano nepoštovanjem uputstava za rad, nepravilno postavljanje ili povezivanje na pogrešan napon, oštećenje uzrokovano hemijskom ili elektrohemijskom reakcijom, oštećenje usled rđe, korozije ili vode uključujući, ali bez ograničenja, oštećenje uzrokovano prekomernim kamencem u dovodu vode, oštećenje uzrokovano abnormalnim uslovima okruženja.
- Potrošni delovi uključujući baterije i lampice.
- Nefunkcionalni i dekorativni delovi koji ne utiču na normalno korišćenje uređaja, uključujući bilo kakve ogrebotine i moguće razlike u boji.
- Slučajno oštećenje uzrokovano stranim telima ili supstancama i čišćenjem ili otčeppljivanjem filtera, sistema za odvod ili fioka za sapun.
- Oštećenje sledećih delova: keramičkog stakla, dodatnog pribora, korpi za posuđe i escaj, cevi za dovod i odvod, zaptivki, lampica i poklopaca lampica, ekrana, dugmadi, kućišta i delova kućišta. Osim ukoliko se može dokazati da su takva oštećenja uzrokovana greškama u proizvodnji.
- Slučajevi u kojima nije moguće otkriti kvar tokom posete tehničara.
- Popravke koje nije obavio ovlašćeni dobavljač usluga i/ili ovlašćeni ugovorni partner za servisiranje ili prilikom kojih su korišćeni neoriginalni delovi.
- Popravke uzrokovane instalacijom koja je neispravna ili nije u skladu sa specifikacijama.
- Korišćenje uređaja u okruženju koje nije u domaćinstvu, tj. profesionalna upotreba.
- Oštećenja prilikom transporta. Ako kupac prevozi proizvod do svog doma ili na drugu adresu, kompanija IKEA nije odgovorna za bilo kakvo oštećenje do kog može doći tokom transporta. Međutim, ako kompanija IKEA dostavlja proizvod na adresu za isporuku kupca, onda oštećenje proizvoda nastalo tokom isporuke pokriva kompanija IKEA.
- Troškovi obavljanja početnog instaliranja IKEA uređaja.
- Međutim, ako ovlašćeni dobavljač usluga kompanije IKEA ili ovlašćeni partner za servisiranje popravljaju ili menja uređaj pod odredbama ove garancije, ovlašćeni dobavljač usluga ili ovlašćeni partner za servisiranje će ponovo postaviti popravljeni uređaj ili postaviti zamenu, ako je potrebno.
- Ovo se ne primenjuje u Irskoj, kupac treba da kontaktira lokalnu postprodajnu liniju kompanije IKEA ili ovlašćenog dobavljača usluga za dodatne informacije. **(samo za VB)**

Ova ograničenja se ne primenjuju na rad bez grešaka koji obavljaju ovlašćeni stručnjak uz korišćenje naših originalnih delova radi prilagođavanja uređaja tehničkim bezbednosnim specifikacijama druge zemlje EU.

Kako se primenjuje zakon date zemlje

IKEA garancija vam daje određena zakonska prava, koja pokrivaju ili nadmašuju sve lokalne zakonske zahteve. Ovi uslovi, ipak, ni na koji način ne ograničavaju prava potrošača opisana u lokalnom zakonu.

Oblast validnosti

Za uređaje koji su kupljeni u jednoj EU zemlji i preneti u drugu EU zemlju, usluge se pružaju u okviru uslova garancije u novoj zemlji.

Obaveza za obavljanje servisiranja u okviru garancije postoji samo ako je uređaj usaglašen i instaliran u skladu sa:

- tehničkim specifikacijama zemlje u kojoj je napravljen zahtev za garanciju;
- Uputstvom za sklapanje i bezbednosnim informacijama Korisničkog priručnika.

Predviđeni POSTPRODAJNI SERVIS za IKEA uređaje

Kontaktirajte IKEA ovlašćeni servisni centar da biste:

- napravili zahtev za servisiranje pod ovom garancijom;
- zatražili razjašnjenja u vezi sa instalacijom IKEA uređaja na predviđenom IKEA kuhinjskom nameštaju;
- zatražili razjašnjenje funkcija IKEA uređaja.

Da bismo bili sigurni da vam pružamo najbolju pomoć, pažljivo pročitajte Uputstva za sklapanje i/ili Korisnički priručnik pre nego što nas kontaktirate.

Kako da dođete do nas ako vam je potrebna naša usluga



Pogledajte poslednju stranicu ovog priručnika da biste videli celu listu ovlašćenih servisnih centara kompanije IKEA i njihove brojeve telefona u datim državama.

- i** **Kako bismo vam brže pružili uslugu, preporučujemo da koristite posebne brojeve telefona navedene u ovom priručniku. Uvek pogledajte brojeve navedene u brošuri za određeni uređaj za koji vam je potrebna pomoć. Takođe uvek pogledajte IKEA broj artikla (8-cifreni kod) i 12-cifreni servisni broj naveden na natpisnoj pločici uređaja.**

i SAČUVAJTE RAČUN!

To je vaš dokaz o kupovini i potreban je da bi se primenila garancija. Na računu je takođe naveden IKEA naziv i broj artikla (8-cifreni kod) za svaki od uređaja koji ste kupili.

Da li vam je potrebna dodatna pomoć?

Za sva dodatna pitanja koja nisu u vezi sa postprodajnim servisom uređaja, kontaktirajte korisnički centar najbliže IKEA radnje. Preporučujemo da pažljivo pročitate dokumentaciju uređaja pre nego što nas kontaktirate.

Инструкция по безопасности

ОБЯЗАТЕЛЬНО ПРОЧИТИТЕ И СОБЛЮДАЙТЕ

📖 Перед началом использования прибора прочтите данную инструкцию по безопасности. Сохраните инструкцию для использования в дальнейшем. В настоящей инструкции и на самом приборе содержатся важные указания по безопасности. Их необходимо прочесть и выполнять постоянно. Изготовитель снимает с себя всякую ответственность за последствия несоблюдения данной инструкции по безопасности, ненадлежащего использования прибора или неправильные рабочие настройки на пульте управления.

⚠️ Очень маленьких детей (до 3 лет) не следует подпускать к прибору. Дети в возрасте от 3 до 8 лет могут находиться рядом с прибором только под постоянным наблюдением взрослых. Дети от 8 лет, лица с ограниченными физическими, сенсорными или умственными способностями и лица, не имеющие достаточных знаний и навыков, могут пользоваться прибором только под наблюдением или после того, как получают указания по безопасному использованию прибора и осознают имеющиеся опасности. Не позволяйте детям играть с прибором. Дети не должны осуществлять уход за прибором и его чистку без надзора со стороны взрослых.

⚠️ Не пытайтесь открыть силой заблокированный люк, не используйте его в качестве подножки.

⚠️ ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ: Не останавливайте машину до завершения цикла сушки. Если это произошло, следует как можно быстрее вынуть все вещи и отделить их друг от друга с тем, чтобы они остыли.

⚠️ Вещи, загрязненные такими веществами, как масла, ацетон, спирт, бензин, керосин, пятновыводители, скипидар, воски и очистители воска, а также предметы из вспененной резины

(латексной пенорезины), шапочки для душа, водонепроницаемые ткани, вещи с резиновой подкладкой, одежда и подушки с резиновыми нашивками не подлежат сушке в приборе.

Выньте из карманов все предметы, такие как зажигалки и спички. Не пользуйтесь прибором, если для чистки вещей использовались промышленные химические вещества.

⚠️ Не сушите в приборе вещи, пропитанные маслом, по причине их пожароопасности.

⚠️ Убедитесь, что во время цикла сушки кран подачи воды открыт.

ИСПОЛЬЗОВАНИЕ ПО НАЗНАЧЕНИЮ

⚠️ **ОСТОРОЖНО!** Данный прибор не предназначен для работы с управлением от внешнего переключающего устройства, например, таймера, или отдельной системы дистанционного управления.

⚠️ Данный прибор предназначен для использования в домашних и приближенных к ним условиях, таких как: на кухнях для работников фабрик, офисов и других организаций; фермы; для клиентов в отелях, мотелях, хостелах и других жилых помещениях; зоны общего пользования в многоквартирных домах или прачечных.

⚠️ Не перегружайте машину выше максимального объема загрузки (кг сухой ткани), указанной в таблице программ.

⚠️ Данный прибор не предназначен для профессионального использования. Не используйте прибор на улице.

⚠️ Не используйте растворители (например, скипидар, бензол), чистящие средства, содержащие растворители, чистящие порошки, моющие средства для стекла, моющие средства общего назначения или легковоспламеняющиеся жидкости; Не стирайте в машине ткани, обработанные растворителями или горючими жидкостями.

⚠ Запрещается хранить взрывоопасные или горючие вещества (например, бензин или аэрозольные баллоны) внутри прибора или рядом с ним во избежание пожара.

⚠ Кондиционеры для ткани и другие подобные средства следует использовать согласно инструкции.

⚠ Не используйте прибор для сушки вспененной резины или подобных эластомеров.

⚠ Не сушите нестиранные вещи в приборе.

⚠ Следите за тем, чтобы вокруг прибора не скапливалась пыль.

⚠ Не пересушивайте белье.

УСТАНОВКА

⚠ Перемещать и устанавливать прибор должны двое или более человек во избежание травм. при распаковке и монтаже прибора используйте защитные перчатки во избежание порезов.

⚠ При перемещении прибора не поднимайте его за рабочую поверхность или верхнюю крышку.

⚠ Монтаж, в том числе подключение к системе водоснабжения (при наличии) и электросети, а также ремонтные работы должны осуществляться квалифицированным персоналом. Запрещается ремонтировать или заменять любые детали прибора, за исключением случаев, особо оговоренных в руководстве по эксплуатации. Не разрешайте детям подходить близко к месту установки. После распаковки прибора убедитесь, что он не был поврежден во время транспортировки. В случае обнаружения проблем обращайтесь к продавцу или в ближайший сервисный центр. По окончании монтажа отходы упаковочных материалов (пластик, пенопластовые детали и т. д.) должны храниться в недоступном для детей месте во избежание удушья. Перед выполнением любых манипуляций по установке отключите прибор от электросети: существует опасность

поражения электрическим током. При установке соблюдайте осторожность, чтобы не повредить сетевой шнур корпусом прибора: существует опасность пожара и поражения электрическим током. Не включайте прибор до завершения монтажа.

⚠ Не устанавливайте электроприбор в местах, где он может подвергаться воздействию экстремальных условий окружающей среды: плохая вентиляция, пониженная (менее 5°C) или повышенная (более 35°C) температура.

⚠ При установке прибора убедитесь, что он занимает устойчивое положение на полу, опираясь на него всеми четырьмя ножками. При необходимости отрегулируйте ножки и проверьте горизонтальность прибора при помощи пузырькового уровня.

⚠ Если прибор устанавливается на деревянный или «плавающий» пол (например, некоторые виды паркета и ламината), закрепите на полу в месте установки лист фанеры размером не менее 60 x 60 x 3 см и установите на него прибор.

⚠ Подсоединяйте заливной шланг (шланги) к водопроводу в соответствии с правилами местной организации по водоснабжению.

⚠ Для моделей машин, заполняемых только холодной водой: не подключайте к водопроводу горячей воды.

⚠ Для моделей, которые могут использовать горячую воду: температура подаваемой горячей воды не должна превышать 60°C.

⚠ Стиральная машина оснащена транспортными болтами, предотвращающими возможное повреждение внутренних частей во время транспортировки. перед началом эксплуатации машины обязательно удалите эти болты.

После их удаления закройте отверстия 4 прилагаемыми пластиковыми заглушками.

⚠ Перед использованием подождите несколько часов с момента установки, чтобы прибор смог адаптироваться

к условиям окружающей среды в помещении.

⚠ Убедитесь, что вентиляционные отверстия в основании стиральной машины (если таковые имеются у вашей модели) не загораживаются ковром или другим материалом.

⚠ Для подключения прибора к водопроводу используйте исключительно новые шланги. Не используйте повторно старый комплект шлангов.

⚠ Давление подаваемой воды должно составлять 0,1–1 МПа.

⚠ Если прибор устанавливается рядом с газовой или угольной печью, разместите между ними теплоизоляционную панель (85 x 57 см). При этом сторона панели, обращенная к печи, должна быть покрыта алюминиевой фольгой.

⚠ Прибор не следует устанавливать за запираемой дверью, сдвижной дверью или дверью, петли которой находятся с противоположной стороны по отношению к петлям прибора. Полному открыванию дверцы ничто не должно мешать.

⚠ Запрещается ремонтировать или заменять любые детали прибора, за исключением случаев, особо оговоренных в руководстве по эксплуатации. Обращайтесь только в авторизованные сервисные центры. Самостоятельный или непрофессиональный ремонт может привести к угрозе жизни или здоровью и/или значительному материальному ущербу. Запасные части будут доступны в течение 7-10 лет с учетом срока действия нормативных документов на продукцию.

Запасные части можно найти:
<https://parts-selfservice.whirlpool.com/en/landing>

УКАЗАНИЯ ПО ЭЛЕКТРИЧЕСКОЙ БЕЗОПАСНОСТИ

⚠ Для прибора должна иметься возможность отключения от электросети посредством отсоединения вилки

от розетки (если к ней есть доступ) или выключения многополюсного выключателя, устанавливаемого до розетки. Прибор должен быть заземлен в соответствии с национальными стандартами электрической безопасности.

⚠ Не используйте удлинители, разветвители и переходники. По окончании монтажа электрические компоненты должны быть недоступны для пользователя. Не прикасайтесь к прибору мокрыми руками или если вы стоите босиком. Не пользуйтесь прибором, если у него повреждены сетевой шнур или вилка, если он не работает должным образом или был поврежден вследствие удара или падения.


⚠ В случае повреждения сетевого шнура, во избежание возникновения опасных ситуаций он должен быть заменен производителем, сотрудником сервисного центра или квалифицированным специалистом: существует опасность поражения электрическим током.

ЧИСТКА И УХОД

⚠ **ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ:** Перед проведением технического обслуживания прибора убедитесь в том, что он выключен и отсоединен от электросети. Во избежание получения травм используйте защитные перчатки (риск получения порезов) и защитную обувь (риск получения ушибов); проводите техническое обслуживание вдвоем с кем-либо - это снизит нагрузку; никогда не используйте пароочистители во избежание поражения электрическим током. Непрофессиональный ремонт, не разрешенный производителем, может стать угрозой для Вашего здоровья и безопасности, производитель за это ответственности не несет. Гарантия, условия которой изложены в документе, поставляемом вместе с устройством, не распространяется на любые дефекты или повреждения, возникшие в результате непрофессионального ремонта или обслуживания.

Рекомендации по охране окружающей среды


Утилизация упаковочных материалов

Упаковочный материал допускает полную вторичную переработку, о чем свидетельствует символ . Различные части упаковки должны быть утилизированы в полном соответствии с действующими местными правилами утилизации отходов.

Утилизация бытовых приборов

Данный прибор изготовлен из материалов, пригодных для переработки или повторного использования. Утилизируйте прибор в соответствии с местными правилами утилизации отходов. Дополнительную информацию о правилах обращения с бытовыми электроприборами, их утилизации и переработке можно получить в соответствующих государственных органах, службе сбора бытовых отходов

или магазине, где был приобретен прибор. Данный прибор имеет маркировку в соответствии с Европейской Директивой 2012/19/ЕС об отходах электрического и электронного оборудования (WEEE) и Положением об отходах электрического и электронного оборудования 2013 г. (в действующей редакции). Обеспечивая правильную утилизацию данного изделия, вы можете предотвратить негативные последствия для окружающей среды и здоровья человека.

Символ  на самом изделии или в сопроводительной документации указывает, что при утилизации данного изделия с ним нельзя обращаться как с обычными бытовыми отходами. Вместо этого его следует сдать на переработку в соответствующий пункт приема электрического и электронного оборудования

Изготовитель

Ikea of Sweden AB - SE - 343 81 Älmhult, Sweden

ГАРАНТИЯ ИКЕА

Какова длительность гарантии ИКЕА?

Срок действия этой гарантии составляет пять лет с даты первоначальной покупки вашего прибора в ИКЕА. В качестве подтверждения покупки требуется первоначальный товарный чек. При выполнении работ техобслуживания по гарантии, это не обуславливает продление гарантийного периода на прибор.

Кто осуществляет обслуживание?

Поставщик услуг ИКЕА обеспечивает обслуживание за счет выполнения работ техобслуживания собственными силами или авторизованной партнерской сети обслуживания.

На что распространяется гарантия?

Гарантия распространяется на неисправности прибора, вызванные дефектами изготовления или материала с даты приобретения в ИКЕА. Данная гарантия распространяется только на бытовое использование прибора. Исключения указаны в параграфе «На что не распространяется гарантия?» В течение гарантийного периода гарантия распространяется на расходы по устранению неисправности, например, связанные с ремонтными работами, запчастями, рабочей силой и транспортировкой, при условии того, что прибор доступен для ремонта без особых издержек. При таких условиях применяются указания ЕС (№ 99/44/EG) и соответствующих местных регламентов. Замененные детали становятся собственностью ИКЕА.

Что делает ИКЕА для устранения проблемы?

Уполномоченный поставщик услуг ИКЕА произведет анализ продукции и примет решение, на собственное усмотрение, в отношении действия гарантии. В случае признания действия гарантии, поставщик услуг ИКЕА или его авторизованный партнер по обслуживанию за счет выполнения операций обслуживания, произведет, на собственное усмотрение, ремонтные работы дефектной продукции или замену на такое же или подобное изделие.

На что не распространяется гарантия?

- Нормальный износ и задиры.
- Намеренный ущерб или связанный с халатностью, обусловленный несоблюдением рабочих инструкций, неправильной установкой или подсоединением к несоответствующему источнику напряжения, вызванной химической или электрохимической реакцией, ржавчиной, коррозией или проникновением воды, в том числе, но без ограничения, ущерб, вызванный чрезмерным содержанием извести в подаваемой воде, аномальными условиями окружающей среды.
- Расходные детали, в том числе батареи и лампочки.
- Не функциональные и декоративные детали, которые не оказывают влияния на нормальное использование прибора, в том числе какие-либо царапины и возможные изменения цвета.
- Случайный ущерб, обусловленный посторонними предметами или веществами, очисткой или забиванием фильтров, дренажных систем или мыльных ящиков.
- Повреждение следующих деталей: керамическое стекло, дополнительные принадлежности, посуда и лотки для хранения ножей, питающие и дренажные трубы, уплотнения, лампочки и защитные колпаки ламп, экраны, ручки, кожухи и детали кожухов. За исключением случаев доказательства, что такие повреждения были вызваны производственными дефектами.
- Случаи, когда неисправности не могли быть выявлены в ходе технического обслуживания.
- Ремонтные работы, не выполненные уполномоченными поставщиками услуг и/или авторизованным контрактным партнером по обслуживанию, или при использовании неоригинальных запчастей.
- Ремонтные работы, вызванные неправильной установкой или в нарушение технических условий.
- Использование прибора в небытовой среде, то есть профессиональное применение.
- Повреждения, вызванные транспортировкой. В случае транспортировки прибора заказчиком по домашнему или другому адресу, ИКЕА не отвечает за ущерб, вызванный транспортировкой. Однако, в случае поставки ИКЕА прибора по адресу заказчика, за повреждения, нанесенные в процессе доставки продукции, отвечает ИКЕА.
- Затраты за начальную установку прибора ИКЕА.

- Однако, если уполномоченный поставщик услуг ИКЕА или авторизованный партнер по обслуживанию производит ремонт или замену прибора на условиях гарантии, уполномоченный поставщик услуг или авторизованный партнер по обслуживанию произведет повторную установку прошедшего ремонт прибора или замененного, в случае необходимости.
- Это не распространяется на Ирландию, заказчик должен обратиться по специальной послепродажной линии местной ИКЕА или к уполномоченному поставщику услуг для получения дополнительной информации. **(только для Великобритании)**

Эти ограничения не действуют на безошибочную работу, выполненную квалифицированным специалистом при использовании оригинальных запчастей в целях обеспечения соответствия прибора техническим нормам безопасности другой страны ЕС.

Как применяется законодательство страны

Гарантия ИКЕА предоставляет вам специальные законные права, которые покрывают или превышают все местные законные требования. Однако, эти условия никаким образом не ограничивают права покупателя, описанные в местном законодательстве.

Область действия

Для приборов, приобретенных в одной из стран ЕС и доставленных в другую страну ЕС, услуги обеспечиваются в рамках обычных условий гарантии, действующих в новой стране.

Обязательство выполнения услуг техобслуживания в рамках гарантии осуществляется только при соответствии прибора и его установки следующим документам:

- техническими условиями страны подачи претензии по гарантии;
- инструкциями по сборке и информацией по безопасности руководства пользователя.

Специальное ПОСЛЕПРОДАЖНОЕ ОБСЛУЖИВАНИЕ для приборов ИКЕА

Пожалуйста, обращайтесь в уполномоченный авторизованный сервисный центр ИКЕА, для того чтобы:

- размещения заявки на обслуживание по данной гарантии;
- запроса пояснений в отношении установки прибора ИКЕА в кухонной мебели ИКЕА;
- запроса пояснений в отношении функций приборов ИКЕА.

В целях гарантии предоставления вам первоклассного обслуживания, пожалуйста, тщательно ознакомьтесь с инструкциями по сборке и/или руководством пользователя, прежде чем обращаться к нам.

Как связаться с нами при необходимости обслуживания



Полный список авторизованных сервисных центров ИКЕА и номера телефонов в соответствующих странах см. на последней странице данного руководства.

- И** Для более быстрого обслуживания мы рекомендуем использовать контактные телефонные номера, указанные в данном руководстве. Всегда указывайте номера, приведенные в брошюре на прибор, в отношении которого вам необходимо обслуживание. Также всегда указывайте номер изделия ИКЕА (8-значный код) и 12-значный сервисный номер, указанный на паспортной табличке вашего прибора.

И СОХРАНЯЙТЕ ТОВАРНЫЙ ЧЕК!

Это ваше подтверждение покупки и возможности использования гарантии. В товарном чеке также указывается наименование и номер изделия ИКЕА (8-значный код) на каждый приобретенный вами прибор.

Вам нужна дополнительная помощь?

При возникновении дополнительных вопросов, не относящихся к послепродажному обслуживанию вашего прибора, пожалуйста, обращайтесь в телефонный центр ближайшего магазина ИКЕА. Мы рекомендуем тщательно ознакомиться с документацией на прибор перед тем, как обращаться к нам.

Säkerhetsinstruktion

VIKTIGT ATT LÄSA OCH FÖLJA

📖 Läs dessa säkerhetsanvisningar innan du använder den här apparaten. Förvara dem så att du har dem nära till hands för framtida bruk. I dessa instruktioner och på själva apparaten ges viktiga säkerhetsföreskrifter som alltid måste iakttas. Tillverkaren fransäger sig allt ansvar för underlåtenhet att följa dessa säkerhetsinstruktioner, för olämplig användning av apparaten eller vid felaktig inställning av kontrollerna.

⚠️ Mycket små barn (0-3 år) ska hållas på avstånd från apparaten. Små barn (3-8 år) ska hållas på avstånd från apparaten såvida de inte ärs under konstant tillsyn. Barn från 8 års ålder och personer med nedsatt fysisk, sensorisk eller mental förmåga, eller bristande erfarenhet och kunskap får lov att använda apparaten om de hålls under uppsikt eller om de har fått instruktioner om hur apparaten ska användas på ett säkert sätt och förutsatt att de förstår vilka faror det innebär. Barn får inte leka med apparaten. Rengöring och användarunderhåll ska inte utföras av barn utan tillsyn.

⚠️ Bruka inte våld för att öppna luckan och använd inte luckan att stå på.

⚠️ VARNING: Stoppa aldrig apparaten innan torkningsprogrammet är slut såvida inte alla föremål snabbt tas ut och sprids ut så att värmen försvinner.

⚠️ Föremål som har smutsats ned av ämnen som matlagningsolja, aceton, alkohol, olja, fotogen, fläckborttagare, vax och vaxborttagare och föremål som skumgummi (latexskum), badmössor, vattentåliga textilier, artiklar och kläder med gummibaksida eller kuddar med skumgummidyner ska inte torktumlas i apparaten.

Ta bort eventuella föremål från fickorna, t.ex. tändare och tändstickor. Använd inte apparaten om du har använt industriella kemikalier för rengöring.

⚠️ Oljedränkta föremål får inte torktumlas

i apparaten på grund av att de kan antändas.

⚠️ Se till att vattenkranen är stängd under torkningscyklerna.

TILLÅTEN ANVÄNDNING

⚠️ **VARNING:** Apparaten är inte avsedd att användas med en extern omkopplingsanordning, såsom en timer, eller ett separat fjärrstyrt system.

⚠️ Denna apparat är avsedd för hushållsbruk och liknande typ av användning, som t.ex. i personalrum i butiker, kontor och andra arbetsplatser, på lantgårdsboenden, av kunder på hotell, motell och andra inkvarteringsanläggningar; områden för gemensam användning i lägenheter eller i tvättrum.

⚠️ Fyll inte maskinen med mer än den maxkapacitet (kg torra kläder) som anges i programtabellen.

⚠️ Denna apparat är inte avsedd för professionellt bruk. Använd inte apparaten utomhus.

⚠️ Använd inte lösningsmedel (t.ex. terpentin, bensin), tvättmedel som innehåller lösningsmedel, skurpulver, glasrengöringsmedel, allmänna rengöringsmedel eller brandfarliga vätskor. Maskintvätta aldrig material som behandlats med lösningsmedel eller brandfarliga vätskor.

⚠️ Förvara inte explosiva eller brandfarliga ämnen (t.ex. bensin- eller sprayburkar) inuti eller nära apparaten – risk för brand.

⚠️ Sköljmedel eller liknande produkter bör användas enligt specifikationen i anvisningarna för sköljmedlet.

⚠️ Använd inte apparaten för att torka skumgummi eller liknande elastomerer.

⚠️ Torka inte otvättade föremål i apparaten.

⚠️ Se till så att ludd eller damm inte samlas runt apparaten.

⚠️ Torka inte tvätten för länge.

INSTALLATION

⚠ Apparaten ska hanteras och installeras av minst två personer – risk för skada. Använd skyddshandskar vid upppackning och installation - risk för skärskada.

⚠ Flytta apparaten utan att ta tag i arbetsytan eller ovanpanelen för att lyfta den.

⚠ Installation, inklusive vattentillförsel (i förekommande fall), elektriska anslutningar och reparationer ska utföras av behörig tekniker. Reparera eller byt inte ut delar på apparaten om detta inte direkt anges i bruksanvisningen. Håll barn på säkert avstånd från installationsplatsen. När produkten har packats upp, kontrollera att den inte har skadats under transporten. Kontakta din återförsäljare eller närmaste kundservice om du upptäcker något problem. Efter installationen ska förpackningsmaterialet (delar av plast, frigolit osv.) förvaras utom räckhåll för barn - risk för kvävning. Apparaten ska kopplas bort från strömförsörjningen innan någon installationsåtgärd utförs – risk för elchock. Under installation, se till att apparaten inte skadar nätkabeln – risk för brand eller elchock. Aktivera inte apparaten förrän installationen har slutförts.

⚠ Installera inte apparaten på plats där den kan exponeras för extrema förhållanden som: dålig ventilation, temperaturer under 5°C eller över 35°C.

⚠ När apparaten installeras ska du säkerställa att de fyra fötterna är stabila och står på golvet. Justera dem om nödvändigt och kontrollera att apparaten är helt plan med hjälp av ett vattenpass.

⚠ Om apparaten installeras på trägolv eller på "flytande" golv (vissa parkettgolv och laminatgolv) ska man montera en plywoodskiva på 60 x 60 x 3 cm (minst) på golvet och sedan ställa apparaten på denna skiva.

⚠ Anslut tilloppslangen (eller slangarna) till vattennätet enligt gällande lokala bestämmelser.

⚠ För modeller med kallvattenintag

enbart: Anslut inte till varmvattenledningen.

⚠ För modeller med varmvattenintag: vattentemperaturen får inte överskrida 60°C.

⚠ Tvättmaskinen är säkrad med transportbultar för att undvika invändiga skador under transport. Innan maskinen används ska transportbultarna tas bort. När de har avlägsnats, täck över öppningarna med de fyra medföljande plasthattarna.

⚠ Vänta några timmar efter installationen innan du startar apparaten så att den kan anpassa sig till rummets temperaturförhållanden.

⚠ Se till att ventilationsöppningarna i sockeln på tvättmaskinen (beroende på modell) inte blockeras av en matta eller något annat föremål.

⚠ Använd bara nya slangar för att ansluta produkten till vattennätet. De gamla slanguppsättningarna får inte återanvändas.

⚠ Trycket på inloppsvattnet ska vara inom intervallet 0.1-1 MPa.

⚠ Om apparaten installeras nära en gas- eller kolspis ska man placera en värmeisolerande skiva (85 x 57 cm) mellan dem, vars sida som är vänd mot spisen ska vara täckt med aluminiumfolie.

⚠ Apparaten får inte installeras bakom en låsbar dörr, en skjutdörr eller en dörr med hänglås på andra sidan som innebär att fullständig öppning av maskinen kan vara begränsad.

⚠ Reparera eller byt inte ut delar på apparaten om detta inte direkt anges i bruksanvisningen. Använd endast auktoriserad kundtjänst. Att själv reparera eller låta en icke-professionell person reparera kan leda till farliga resultat som kan leda till livshotande eller hälsovådliga skador och/eller betydande egendomskador. Reservdelar kommer att finnas tillgängliga i antingen upp till 7 eller 10 år, beroende på specifika lagbestämmelser.

Reservdelarna finns här:

<https://parts-selfservice.whirlpool.com/en/landing>

ELEKTRISKA VARNINGAR

⚠ Det måste alltid kunna gå att koppla bort apparaten från elnätet genom att ta ut stickproppen från eluttaget om åtkomligt, eller med hjälp av en flerpolig strömbrytare som är installerad före eluttaget enligt elektriska bestämmelser. Apparaten måste jordas i enlighet med nationella elektriska säkerhetsstandarder.

⚠ Använd inte förlängningssladdar, grenuttag eller adaptrar. När installationen är klar ska inte användaren kunna få åtkomst till de elektriska komponenterna. Använd inte apparaten om du är våt eller barfota. Använd inte denna apparat om nätkabeln eller stickkontakten är skadad, om den inte fungerar som den ska eller om den har skadats eller fallit ned på golvet.

⚠ Om nätkabeln är skadad ska den bytas ut mot en likadan av tillverkaren, tillverkarens servicerepresentant eller liknande kvalificerad tekniker för att

undvika fara – risk för elchock.

RENGÖRING OCH UNDERHÅLL

⚠ **VARNING:** Försäkra dig om att apparaten är avstängd och bortkopplad från elnätet innan något underhållsarbete påbörjas. Använd skyddshandskar (risk för sårbildning) och skyddsskor (risk för blåmärken) för att undvika risk för personskada. Se till att hantera enheten med två personer (minska belastningen). Använd aldrig ångtvätt (risk för elstöt). Icke-professionella reparationer som inte har godkänts av tillverkaren kan leda till en risk för hälsa och säkerhet som tillverkaren inte kan hållas ansvarig för. Eventuella fel eller skador orsakade av icke-professionella reparationer eller icke-professionellt underhåll täcks inte av garantin, vars villkor beskrivs i dokumentet som levererades med enheten.

Miljöhänsyn


Kassering av förpackningsmaterial

Förpackningsmaterialet kan återvinnas till 100%, vilket framgår av återvinningssymbolen . Därför ska de olika delarna av förpackningen kasseras på ett ansvarsfullt sätt och i enlighet med gällande lokala bestämmelser för avfallshantering.

Bortskaffning av hushållsapparater

Denna apparat är tillverkad av material som kan återanvändas eller återvinnas. Kassera den enligt lokala bestämmelser för avfallshantering. För mer information om hantering, återvinning och återanvändning av elektriska hushållsapparater, var god kontakta de lokala myndigheterna, ortens sophanteringstjänst eller butiken där apparaten inhandlades. Denna apparat är

märkt i enlighet med direktiv 2012/19/EU om avfall som utgörs av eller innehåller elektrisk och elektronisk utrustning (Waste Electrical and Electronic Equipment, WEEE) och med regleringen för elektrisk och elektronisk utrustning 2013 (i dess ändrade betydelse). Genom att säkerställa att denna produkt bortskaffas på ett korrekt sätt hjälper du till att förhindra negativa konsekvenser på miljön och människors hälsa.

Symbolen  på produkten eller i medföljande dokument anger att denna produkt inte får kasseras som hushållsavfall, utan ska lämnas in till en miljöstation för återvinning av elektrisk och elektronisk utrustning

Tillverkare

Ikea of Sweden AB - SE - 343 81 Älmhult, Sweden

IKEA GARANTI

Hur länge gäller en IKEA-garanti?

Denna garanti gäller i fem år från det datum då du köpte din produkt hos IKEA. Försäljningskvittot i original krävs som bevis på köpet. Om arbete utförs under garantin förlänger inte detta arbete garantiperioden för produkten.

Vem utför service?

IKEA:s serviceleverantör ger service genom sin egen organisation eller genom ett nätverk av auktoriserade servicepartners.

Vad täcks av denna garanti?

Garantin täcker fel hos produkten som orsakats av bristfällig konstruktion eller materialfel från det datum då produkten köptes hos IKEA. Denna garanti gäller endast användning av produkter för hushållsbruk. Undantagen nämns under rubriken "Vad täcks inte av denna garanti?" Inom garantiperioden kommer kostnaderna för att åtgärda felet, dvs. reparation, delar, arbetskraft och resa, att täckas förutsatt att apparaten är tillgänglig för reparation utan extra utgifter. På dessa villkor är EU:s riktlinjer (Nr. 99/44/EG) och respektive lokala bestämmelser tillämpliga. Utbytta delar blir IKEA:s egendom.

Vad kommer IKEA att göra för att åtgärda problemet?

IKEA:s auktoriserade serviceleverantör kommer att undersöka produkten och bestämma, efter eget gottfinnande, huruvida problemet täcks av denna garanti. Om problemet täcks av garantin kommer IKEA:s serviceleverantör, eller dess auktoriserade servicepartner genom sin egen serviceorganisation, att, på eget gottfinnande, antingen reparera den defekta produkten eller ersätta den med samma eller en jämförbar produkt.

Vad täcks inte av denna garanti?

- Normalt slitage.
- Avsiktlig skada, skada orsakad av vårdslöshet, skada orsakad av underlåtenhet att följa bruksanvisningarna, felaktig installation eller genom anslutning till felaktig nätspänning, skada orsakad av kemisk eller elektrokemisk reaktion, rost, korrosion eller vattenskada, inklusive men ej begränsat till skada orsakad av för mycket kalk i vattentillförseln eller skada orsakad av onormala miljöförhållanden.
- Förbrukningsartiklar, inklusive batterier och lampor.
- Icke-funktionella och dekorativa delar som inte påverkar den normala användningen av produkten, inklusive repor och färgförändringar.
- Oavsiktlig skada orsakad av främmande föremål eller substanser och rengöring eller rensning av filter, tömningssystem eller diskmedelsfack.
- Skador på följande delar: glaskeramik, tillbehör, porslins- och bestickskorgar, tilllopps- och avloppsslangar, tätningar, lampor och lampglas, displayer, rattar, höljen och delar av höljen. Såvida fel av den typen inte kan bevisas bero på produktionsfel.
- Fall där en servicetekniker vid besöket inte hittar något fel.
- Reparationer som ej utförts av våra auktoriserade serviceleverantörer eller annan auktoriserad servicepartner, eller reparationer som utförts utan att använda originaldelar.
- Reparationer orsakade av en installation som är felaktig eller inte följer specifikationen.
- Användning av produkten i en icke hushållsmiljö, dvs. professionell användning.
- Transportskador. Om en kund själv transporterar en vara till sitt hem eller till annan adress, är IKEA inte ansvarigt för skada som kan tänkas ske under denna transport. Om däremot IKEA levererar produkten till kundens leveransadress, då är den skada på produkten som sker under denna transport täckt av IKEA.
- Kostnad för att utföra den första installation av en IKEA-apparat.
- Men, om en IKEA-auktoriserad serviceleverantör - eller dess auktoriserade servicepartner - reparerar eller byter ut apparaten under garantiavtalet, skall denna servicepartner - eller dess auktoriserade servicepartner - åter installera den reparerade apparaten eller den utbytta apparaten, om nödvändigt.
- Detta gäller inte på Irland, kunden ska kontakta den lokala

IKEA-utnämnda efterförsäljningslinjen eller den utsedda tjänsteleverantören för ytterligare information.

(bara för Storbritannien)

Dessa restriktioner gäller inte ett felfritt arbete som utförts av en kvalificerad specialist som använt våra originaldelar för att anpassa produkten enligt de tekniska säkerhetskriterierna i ett annat EU-land.

Tillämpning av nationell lag

IKEA:s garanti ger dig specifika lagliga rättigheter som täcker eller överskrider alla lokala lagkrav. Dessa villkor begränsar dock inte på något sätt konsumenternas rättigheter som beskrivs i den lokala lagstiftningen.

Garantins internationella giltighet

För produkter som köps i ett EU-land och förs till ett annat EU-land kommer service att tillhandahållas inom ramen för garantivillkoren som gäller i det nya landet.

Skyldighet att utföra tjänster inom ramen för garanti finns endast om apparaten uppfyller och är installerad i enlighet med:

- de tekniska specifikationerna i landet där garantianspråket gjordes,
- Monteringsinstruktionerna och bruksanvisningens säkerhetsinformation.

KUNDSERVICE för IKEA-apparater

Hör gärna av dig till IKEA:s auktoriserade serviceavdelning för att:

- begära service mot denna garanti,
- be om upplysningar angående installation av IKEA-apparaten i IKEA-köksmöbler,
- be om upplysningar angående IKEA-apparatens funktioner.

För att säkerställa att du får vår bästa hjälp ska du noga läsa monteringsinstruktionerna och/eller bruksanvisningen innan du kontaktar oss.

Hur du når oss om du behöver service



Se sista sidan i denna bruksanvisning för en komplett lista över IKEA:s utsedda Auktoriserade serviceverkstäder och motsvarande nationella telefonnummer.

i För att erhålla snabbare service rekommenderar vi att du använder de specifika telefonnummer som anges i denna bruksanvisning. Se alltid de nummer som listas i häftet till den specifika apparat som du behöver service till. Se även alltid IKEA-artikelnr (8-siffrig kod) och det 12-siffriga servicenumret som anges på märkskylten på din apparat.

i SPARA FÖRSÄLJNINGSKVITTOT!


Det är ditt bevis på köpet och krävs för att garantin skall gälla. Försäljningskvittot innehåller även IKEA-namnet och artikelnumret (8-siffrig kod) för varje apparat som du köper.

Behöver du mer hjälp?

För eventuella andra frågor som inte gäller eftermarknadsservice av dina apparater ska du kontakta telefontjänsten för ditt närmaste IKEA-varuhus. Vi rekommenderar att du noga läser igenom apparatens dokumentation innan du kontaktar oss.

Varnostna navodila

POMEMBNO: PREBERITE IN UPOŠTEVAJTE

 Pred uporabo aparata preberite ta varnostna navodila. Navodila za prihodnjo uporabo hranite na dosegu roke. V navodilih za uporabo in na aparatu so pomembna varnostna navodila, ki jih mora uporabnik prebrati in vedno upoštevati. Proizvajalec ne prevzema odgovornosti v primeru neupoštevanja varnostnih navodil, nepravilne uporabe aparata ali napačne nastavitve upravljalnih elementov.

⚠ Zelo majhni otroci (0–3 let) ne smejo biti v bližini aparata. Majhni otroci (3–8 let) ne smejo biti v bližini aparata brez stalnega nadzora. Otroci, stari 8 let ali več, in osebe z omejenimi telesnimi, čutnimi ali razumskimi sposobnostmi oz. osebe, ki nimajo izkušenj in znanja, lahko aparat uporabljajo le, če so pod nadzorom oz. če so bili poučeni o varni uporabi aparata in se zavedajo morebitnih nevarnosti. Otroci se z aparatom ne smejo igrati. Otroci brez nadzora ne smejo čistiti ali vzdrževati aparata.

⚠ Vrat nikdar ne odpirajte na silo in nanje ne stopajte.

⚠ **OPOZORILO:** Aparata nikoli ne zaustavljajte pred koncem sušenja, razen če vse kose perila hitro vzamete iz stroja in jih razprostrete, da se ohladijo.

⚠ V aparatu ni dovoljeno sušiti izdelkov, ki so bili prepojeni z jedilnim oljem, acetonom, alkoholom, bencinom, kerozinom, sredstvi za odstranjevanje madežev, terpentinom, voski in sredstvi za odstranjevanje voskov ipd., in izdelkov iz penaste gume (lateksa), kap za tuširanje, impregniranih tkanin, gumiranih izdelkov in oblačil ali blazin, napolnjenih s penasto gumo.

Iz žepov odstranite vse izdelke kot so npr. vžigalniki in vžigalice. Aparata ne uporabljajte za sušenje perila, očiščenega z industrijskimi kemikalijami.

⚠ V aparatu ne sušite izdelkov, prepojenih z oljem, ker so vnetljivi.

⚠ Prepričajte se, da je dovod vode odprt

med cikli sušenja.

DOVOLJENA UPORABA

⚠ **POZOR:** aparat ni namenjen temu, da bi ga upravljali z zunanji upravljalnimi napravami, kot sta časovnik ali ločen daljinski upravljalnik.

⚠ Aparat je namenjen uporabi v gospodinjstvu in temu podobnim načinom uporabe, kot so: v kuhinjah za osebe v trgovinah, pisarnah in drugih delovnih okoljih, na kmetijah, za goste v hotelih, motelih, gostiščih in prebivalce drugih stanovanjskih okolij, v prostorih za skupno uporabo v stanovanjskih blokih ali v pralnicah.

⚠ V aparat ne vložite večje količine perila (kg suhega perila), kot je določeno v preglednici programov.

⚠ Aparat ni namenjen profesionalni uporabi. Aparata ne uporabljajte na prostem.

⚠ Ne uporabljajte topil (npr. terpentina, benzena), pralnih sredstev, ki vsebujejo topila, čistilnih praškov, čistil za steklo ali vsestranskih čistil ter vnetljivih tekočin; stroja ne uporabljajte za pranje perila, ki ste ga prej obdelali s topili ali vnetljivimi tekočinami.

⚠ V aparatu ali v njegovi bližini ne shranjujte eksplozivnih ali vnetljivih snovi (npr. bencin in pločevinke z razpršili) – nevarnost požara.

⚠ Mehčalce ali podobne izdelke lahko uporabite v skladu z navodili proizvajalca.

⚠ Stroja ne uporabljajte za sušenje izdelkov iz penaste gume ali podobnih elastomerov.

⚠ V aparatu ne sušite neopranega perila.

⚠ Pazite, da se okrog aparata ne bo nabiral prah.

⚠ Perila ne posušite preveč.

NAMESTITEV

⚠ Za premikanje in namestitev aparata sta potrebni najmanj dve osebi – nevarnost poškodb. Za odstranjevanje embalaže in namestitev aparata uporabite zaščitne

rokavice – nevarnost ureznin.

⚠ Premaknite aparat ter ga pri tem ne dvigujte za zgornjo ploščo ali pokrov.

⚠ Namestitev aparata, vključno z dovodom vode (če je ta prisoten) in električnimi priključki, ter popravila smejo izvajati samo usposobljeni tehniki. Ne popravljajte ali menjajte katerega koli dela aparata, razen če to ni izrecno navedeno v navodilih za uporabo. Otroci se mestu namestitve ne smejo približevati.

Ko aparat odstranite iz embalaže, se prepričajte, da med prevozom ni bil poškodovan. V primeru težav se obrnite na prodajalca ali najbližjo servisno službo. Ko je aparat nameščen, ostanke embalaže (plastika, deli iz stiropora itd.) shranite izven dosega otrok – nevarnost zadušitve. Pred katerim koli postopkom namestitve aparat odklopite iz električnega omrežja, saj obstaja nevarnost električnega udara. Med namestitvijo pazite, da aparat ne poškoduje napajalnega kabla, saj to lahko privede do požara ali povzroči električni udar. Aparat vključite šele, ko je namestitev končana.

⚠ Aparata ne namestite na mesto, kjer bi bil lahko izpostavljen izrednim razmeram: slabo prezračevanje, temperature pod 5°C ali nad 35°C.

⚠ Ko nameščate aparat, morajo vse štiri noge stabilno stati na tleh; po potrebi jih lahko prilagodite. S pomočjo vodne tehtnice preverite, ali je aparat popolnoma uravnan.

⚠ Če je aparat nameščen na lesena ali „lebdeča“ tla (določene parketne ali laminatne talne obloge), potem tla zaščitite s 60 x 60 x 3 cm (najmanj) veliko vezano ploščo, na katero namestite aparat.

⚠ Cev(i) za dovod vode povežite z vodovodom v skladu s predpisi krajevnega oskrbovalca z vodo.

⚠ Samo za modele za hladno vodo: ne priključite jih na dotok vroče vode.

⚠ Za modele za vročo vodo: dovodna vroča voda ne sme preseči temperature 60°C.

⚠ Na pralnem stroju so nameščena

transportna varovala, ki poskrbijo, da se notranjost aparata med prevozom ne poškoduje. Pred uporabo aparata morate obvezno odstraniti transportna varovala. Ko varovala odstranite, odprtine pokrijte s štirimi plastičnimi pokrovi, ki so priloženi aparatu.

⚠ Po namestitvi aparata počakajte nekaj ur, preden ga zaženete, tako da se lahko prilagodi prostorskim pogojem.

⚠ Prezračevalne odprtine na spodnjem delu pralnega stroja (če so na voljo) ne smejo biti prekrite s preprogo ali drugim materialom.

⚠ Za priključitev aparata na vodovod uporabite zgolj nove cevi. Ponovna uporaba starih cevi ni dovoljena.

⚠ Tlak dovodne vode mora biti v območju med 0,1 in 1 MPa.

⚠ Če je aparat nameščen blizu plinske peči ali peči na premog, med njiju namestite ploščo za toplotno izolacijo (85 cm x 57 cm), pri čemer naj bo stran, ki je obrnjena proti peči, pokrita z aluminijasto folijo.

⚠ Aparata ne nameščajte za vrati, ki jih je mogoče zakleniti, drsnimi vrati ali vrati s tečaji na strani, ki je nasproti aparatu, če je s tem omejeno polno odpiranje vrat aparata.

⚠ Ne popravljajte ali menjajte katerega koli dela aparata, razen če to ni izrecno navedeno v navodilih za uporabo. Obrnite se samo na pooblaščen servisno službo. Samostojna ali nestrokovna popravila lahko privedejo do nevarnih okoliščin, ki lahko ogrozijo življenje ali zdravje ljudi in/ali povzročijo znatno materialno škodo. Nadomestni deli so na voljo v obdobju do 7 ali do 10 let, odvisno od zadevnih zakonskih zahtev.

Nadomestne dele je mogoče najti:

<https://parts-selfservice.whirlpool.com/en/landing>

OPOZORILA GLEDE ELEKTRIČNEGA TOKA

⚠ Prekinitev napajanja aparata mora biti mogoča z izklopom vtiča, če je ta na dosegu roke, ali z večpolnim stikalom, ki je v skladu s predpisi za ožičenje nameščeno

na vodu med vtičnico in aparatom. Aparat mora biti prav tako ozemljen v skladu z državnimi standardi glede električne varnosti.

⚠ Prepovedana je uporaba podaljškov, razdelilnih vtičnic in adapterjev. Uporabnik po namestitvi ne sme imeti dostopa do električnih komponent. Aparata ne uporabljajte, ko ste mokri ali bos. Aparata ne uporabljajte, če ima poškodovan napajalni kabel ali vtič, če ne deluje pravilno oziroma če je bil poškodovan ali je padel.


⚠ Poškodovan napajalni kabel sme z enakim kablom nadomestiti le proizvajalec, njegov serviser ali podobno usposobljena oseba, da bi se izognili nevarnosti električnega udara.

ČIŠČENJE IN VZDRŽEVANJE

⚠ **OPOZORILO:** Aparat morate pred vzdrževalnimi deli izklopiti in izključiti z električnega napajanja. Uporabljajte zaščitne rokavice (nevarnost ureznin) in zaščitne čevlje (nevarnost zmečkanin), da preprečite telesne poškodbe. Postopek naj opravita dve osebi (manjše breme). Ne uporabljajte parnih čistilcev (nevarnost električnega udara). Nestrokovna popravila, ki jih ni odobril proizvajalec lahko povzročijo poškodbe in materialno škodo, za katero proizvajalec ne odgovarja. Morebitne okvare ali škoda, ki so posledica nestrokovnih popravil ali nestrokovnega vzdrževanja, so izključene iz garancije, katere pogoji so opisani v dokumentu, ki je priložen temu aparatu.

Nasveti za varovanje okolja


Odstranjevanje embalažnega materiala

Embalažo je mogoče povsem reciklirati in je označena s simbolom za recikliranje . Dele embalaže zato zavržite odgovorno in v skladu s predpisi pristojnih služb, ki urejajo odlaganje odpadkov.

Odstranjevanje gospodinjskih aparatov

Aparat je izdelan iz materialov, ki jih je mogoče reciklirati ali ponovno uporabiti. Aparat zavržite v skladu z veljavnimi lokalnimi predpisi o odstranjevanju odpadkov. Dodatne informacije o odstranjevanju in recikliranju električnih gospodinjskih aparatov lahko dobite na pristojnem občinskem uradu, pri komunalni službi ali v trgovini, kjer ste aparat kupili.

Aparat je označen v skladu z evropsko Direktivo 2012/19/EU o odpadni električni in elektronski opre (OEEO) in uredbami o odpadni električni in elektronski opre (WEEE) iz leta 2013 (v veljavni različici). Z zagotavljanjem pravilnega odlaganja izdelka boste prispevali k preprečevanju škodljivih posledic za okolje in zdravje ljudi.

Simbol  na izdelku ali priloženi dokumentaciji pomeni, da je aparat prepovedano odlagati med komunalne odpadke. Oddati ga je treba v zbirnem centru za recikliranje električne in elektronske opreme.

Proizvajalec

Ikea of Sweden AB - SE - 343 81 Älmhult, Švedska

GARANCIJA IKEA

Kako dolgo velja garancija IKEA?

Ta garancija velja pet let od prvotnega datuma nakupa vašega aparata v poslovalnici IKEA. Kot dokazilo o nakupu se šteje originalni račun. Če se servisna opravila izvajajo v sklopu garancije, potem se s tem garancijska doba za aparat ne podaljša.

Kdo bo izvajal storitve v okviru garancije?

Storitve bo v okviru svojih servisnih storitev izvedel serviser IKEA oz. pooblaščen partnerska servisna mreža.

Katere okvare so krite v okviru te garancije?

Garancija zajema vse okvare aparata, do katerih je prišlo zaradi napak pri izdelavi oz. materialnih napak od dneva nakupa izdelka v poslovalnici IKEA. Garancija velja samo za gospodinjstvo uporabo. Izjeme so določene pod naslovom „Česa ta garancija ne zajema?“ V garancijskem roku bomo pokrili vse stroške za odpravo okvare tj. stroške za popravila, rezervne dele, delo in transportne stroške, pod pogojem, da je popravilo aparata mogoče izvesti brez posebnih dodatnih stroškov. Pod temi pogoji veljajo direktive EU (št. 99/44/ES) in veljavni lokalni predpisi. Zamenjani deli postanejo last podjetja IKEA.

Kako bo IKEA odpravila težavo?

Serviser, ki ga določi IKEA, bo pregledal izdelek in se po svoji presoji odločil, ali se lahko napaka odpravi v okviru garancije. Če se odloči, da za napako velja garancija, bo serviser IKEA ali pooblaščen servisni partner v okviru svojih servisnih storitev in po svoji presoji izdelek popravil ali pa ga zamenjal z enakim oz. primerljivim izdelkom.

V katerih primerih običajno garancija ne velja?

- V primeru normalne obrabe.
- V primeru namernih poškodb ali poškodb iz malomarnosti, poškodb, ki nastanejo kot posledica neupoštevanja navodil za uporabo, nepravilne namestitve ali zaradi priključitve na neprimerno napetost, poškodb, ki nastanejo zaradi kemičnih ali elektrokemičnih reakcij, rje, korozije ali vode, vključno s, a brez omejitev na poškodbe, ki nastanejo zaradi prevelike trdote vode ter poškodbe zaradi neobičajnih vremenskih pogojev.
- Za obrabne dele, kot so baterije in žarnice.
- Za nefunkcionalne in dekorativne dele, ki ne vplivajo na normalno uporabo aparata, vključno s praskami in morebitnimi razlikami v barvi.
- Za nenamerne poškodbe, ki nastanejo zaradi vpliva tujkov ali drugih snovi, čiščenja ali praznjenja filtrov, drenažnih sistemov ali prekatov za čistilna sredstva.
- Za poškodbe naslednjih delov: keramičnega stekla, pribora, jedilnega pribora in košar za pribor, dovodnih in odvodnih cevi, tesnil, žarnic in pokrovov lučk, zaslonov, ohišij in delov ohišij. Razen v primeru, ko je mogoče dokazati, da so te poškodbe nastale zaradi napak v proizvodnji.
- V primerih, kadar serviser ni prepoznal nobene napake na aparatu.
- Za popravila, ki niso bila opravljena pri določenem serviserju in/ali pooblaščenem pogodbenem servisnem partnerju oz. kadar niso bili uporabljeni originalni deli.
- Za popravila, do katerih je prišlo zaradi napačne namestitve ali namestitve, ki ni bila izvedena v skladu s specifikacijami.
- Za škodo, ki je nastala zaradi uporabe aparata v namene, ki presegajo gospodinjstvo uporabo, tj. v profesionalne namene.
- Za poškodbe, ki so nastale zaradi transporta. Če je stranka izdelek domov ali na drugi naslov prepeljala sama, potem IKEA ne nosi nobene odgovornosti za morebitne poškodbe med transportom. V primeru, da izdelek na domači naslov stranke pripelje IKEA, bo za škodo, ki je nastala med transportom, odgovarjalo podjetje IKEA.
- Garancija ne krije stroškov za prvo namestitev aparata IKEA.
- Če za popravilo ali nadomestilo aparata v okviru garancijskih določil poskrbi izbrani serviser IKEA ali pooblaščen servisni partner, bo za ponovno namestitev popravljenega aparata ali namestitev nadomestnega aparata po potrebi poskrbel serviser ali pooblaščen servisni partner.

- To ne velja na Irskem. Kupec se mora za dodatne informacije obrniti na lokalno poslovalnico IKEA za poprodajne storitve ali na pooblaščen servisno službo. **(samo za VB)**

Te omejitve ne veljajo za pravilno opravljeno delo, ki ga je izvedel usposobljen specializiran serviser z uporabo naših originalnih delov, s katerimi je aparat prilagodil varnostnim specifikacijam druge države EU.

Veljavnost državne zakonodaje

Garancija IKEA vam daje specifične pravne pravice, ki krijejo ali presegajo vse lokalne pravne zahteve. Vendar pa ti pogoji v nikakršnem pogledu ne omejujejo potrošniških pravic, ki so določene z lokalno zakonodajo.

Območje veljavnosti

Za aparate, ki so bili kupljeni v eni izmed držav EU in nato prepeljani v drugo državo EU, so storitve na voljo v okviru garancijskih pogojev, ki veljajo v tej državi.

Zaveza do izvedbe storitev v okviru garancijskih določil obstaja samo, če aparat ustreza in je nameščen v skladu z:

- tehnično specifikacijo države, v kateri je bil vložen garancijski zahtevek,
- navodili za sestavo in varnostnimi informacijami v navodilih za uporabo.

SERVISNA SLUŽBA za aparate IKEA

V primeru težav in vprašanj se lahko nemudoma oglasite pri pooblaščenem servisnem centru IKEA, kjer boste lahko:

- zaprosili za popravilo v skladu s to garancijo,
- zaprosili za pojasnila glede namestitve aparata IKEA v primeru namestitve skupaj s kuhinjskim pohištvom IKEA,
- zaprosili za pojasnila glede funkcij aparatov IKEA.

Za zagotavljanje najvišje kakovosti storitev vas prosimo, da si pred tem natančno preberete Navodila za namestitev in/ali Navodila za uporabo.

Kako stopiti v stik z nami, če potrebujete naše storitve



Za seznam pooblaščenih servisnih centrov IKEA in njihovih lokalnih telefonskih številk glejte zadnjo stran teh navodil za uporabo.

- i** **Priporočamo vam, da za vzpostavitev stika z nami uporabite telefonske številke iz tega priročnika, saj vam bomo tako lahko zagotovili hitrejšo izvedbo storitev. Med klicem se vedno sklicujte po številkah, ki so navedene v priročniku za aparat, za katerega potrebujete pomoč. Prosimo vas, da se vedno sklicujete po številki artikla IKEA (8-mestna šifra) in 12-mestni servisni številki, ki je navedena na napisni ploščici aparata.**

i SHRANITE RAČUN!


Račun je vaše potrdilo o nakupu in je nujno potreben pri uveljavljanju garancije. Na računu je prav tako naveden naziv izdelka IKEA in številka artikla (8-mestna šifra) aparata, ki ste ga kupili.

Ali potrebujete dodatno pomoč?

Za vsa dodatna vprašanja, ki niso povezana s servisiranjem vašega aparata, vas prosimo, da stopite v stik s klicnim centrom najbližje poslovalnice IKEA. Preden stopite v stik z nami, vam priporočamo, da natančno preberete priloženo dokumentacijo aparata.

Bezpečnostné pokyny

DÔLEŽITÉ, PREČÍTAJTE SI A DODRŽIAVAJTE

 Pred použitím spotrebiča si prečítajte tieto bezpečnostné pokyny. Uchovajte ich poruke pre budúce použitie. V týchto pokynoch a na samotnom spotrebiči sú uvedené dôležité bezpečnostné opatrenia, ktoré musíte vždy dodržiavať. Výrobca odmieta zodpovednosť v prípade nedodržania týchto bezpečnostných pokynov, nevhodného používania spotrebiča alebo nesprávneho nastavenia ovládania.

⚠ Veľmi malé deti (0 – 3 roky) by sa nemali zdržiavať v okolí spotrebiča. Malé deti (3 – 8 rokov) nepúšťajte k spotrebiču bez dozoru. Deti od 8 rokov a osoby so zníženými fyzickými, zmyslovými a mentálnymi schopnosťami alebo s nedostatkom skúseností a znalostí môžu používať tento spotrebič len v prípade, ak sú pod dozorom alebo dostali pokyny týkajúce sa používania spotrebiča bezpečným spôsobom a chápu hroziace nebezpečenstvá. Deti sa so spotrebičom nesmú hrať. Čistenie a údržbu nesmú vykonávať deti bez dozoru.

⚠ Dvierka nikdy neotvárajte nasilu a nepoužívajte ich ako stupienok.

⚠ **UPOZORNENIE:** Spotrebič nikdy nezastavujte pred skončením sušiacoho cyklu, ibaže by ste sušené kusy vybrali rýchlo a rozprestrelí, aby sa teplo rozptýlilo.

⚠ Predmety, ktoré boli znečistené látkami ako je kuchynský olej, acetón, lieh, benzín, petrolej, odstraňovač škvŕn, terpentín, vosk a odstraňovač vosku, a predmety ako penová guma (latexová pena), sprchovacie čiapky, nepremokavé textilie, predmety s gumovou podložkou a oblečenie alebo vankúše opatrené podložkami z penovej gumy by sa nemali sušiť v spotrebiči. Z vreciek vyberte všetky predmety ako zapaľovače a zápalky. Ak ste na čistenie odevov použili priemyselné chemikálie, bielizeň v spotrebiči nesušte.

⚠ Veci, ktoré boli namočené v oleji, by sa

pre vysokú horľavosť nemali v spotrebiči sušiť.

⚠ Dbajte, aby bol vodovodný kohútik počas cyklov sušenia zapnutý.

POVOLENÉ POUŽÍVANIE

⚠ **UPOZORNENIE:** Spotrebič nie je určený na ovládanie externým vypínačom, ako je časovač alebo samostatný systém diaľkového ovládania.

⚠ Tento spotrebič je určený na použitie v domácnosti alebo na podobné účely ako napr.: v oblastiach kuchyniek pre personál v dielňach, kanceláriách a iných pracovných prostrediach; na farmách; pre hostí v hoteloch, motelloch alebo iných ubytovacích zariadeniach; na spoločné používanie v činziakoch alebo v samoobslužných práčovniach.

⚠ Nevkladajte do spotrebiča viac, než je jeho maximálna kapacita (kg suchej bielizne) uvedená v tabuľke programov.

⚠ Tento spotrebič nie je určený na profesionálne používanie. Spotrebič nepoužívajte vonku.

⚠ Nepoužívajte žiadne rozpúšťadlá (napr. terpentín, benzén), pracie prostriedky obsahujúce rozpúšťadlá, čistiaci prášok, čistiace prostriedky na sklo alebo univerzálne čistiace prostriedky alebo horľavé kvapaliny; v práčke neperte tkaniny, ktoré boli ošetrované rozpúšťadlami alebo horľavými kvapalinami.

⚠ Do spotrebiča ani do jeho blízkosti neumiestňujte horľavé materiály (napr. benzín alebo aerosólové nádoby) – riziko požiaru.

⚠ Aviváže a podobné produkty by sa mali používať podľa pokynov výrobcu.

⚠ Spotrebič nepoužívajte na sušenie penovej gumy ani podobných elastomérov.

⚠ V spotrebiči nesušte nevypratú bielizeň.

⚠ Dávajte pozor, aby sa okolo spotrebiča nehromadili vlákna z textílií alebo prach.

⚠ Nevysušujte bielizeň nadmerne.

INŠTALÁCIA

⚠ So spotrebičom musia manipulovať a inštalovať ho minimálne dve osoby – riziko zranenia. Pri vybalovaní a inštalovaní používajte ochranné rukavice – nebezpečenstvo porezania.

⚠ Nikdy nepremiestňujte spotrebič zdvihnutím za pracovnú plochu alebo vrchný kryt.

⚠ Inštaláciu, vrátane prívodu vody (ak je), elektrického zapojenia a taktiež opravy musí vykonávať kvalifikovaný technik. Nikdy neopravujte ani nevymieňajte žiadnu časť spotrebiča, ak to nie je uvedené v návode na používanie. Nepúšťajte deti k miestu inštalácie.

Po vybalení spotrebiča sa uistite, že sa počas prepravy nepoškodil. V prípade problémov sa obráťte na predajcu alebo najbližší popredajný servis. Po inštalácii treba odpad z balenia (plasty, kusy polystyrénu a pod.) uložiť mimo dosahu detí – nebezpečenstvo udusenía. Pred vykonávaním inštalačných prác musíte spotrebič odpojiť od elektrického napájania – nebezpečenstvo zásahu elektrickým prúdom. Počas inštalácie dávajte pozor, aby ste spotrebičom nepoškodili napájací kábel – nebezpečenstvo požiaru alebo zásahu elektrickým prúdom. Spotrebič zapnite až po úplnom dokončení inštalácie.

⚠ Spotrebič neinštalujte na mieste, kde by mohol byť vystavený extrémnym podmienkam, napríklad: kde je slabé vetranie, teplota pod 5°C alebo nad 35°C.

⚠ Pri inštalovaní spotrebiča skontrolujte, či sú všetky štyri nožičky stabilné a pevne dosadajú na podlahu. V prípade potreby ich nastavte a pomocou vodováhy skontrolujte, či je spotrebič v dokonale vodorovnej polohe.

⚠ Ak spotrebič inštalujete na drevené alebo plávajúce podlahy (určité parketové a laminátové materiály), pripevnite k podlahe preglejkovú dosku 60 × 60 × 3 cm (minimálne) a spotrebič postavte na ňu.

⚠ Napojte prívodnú hadicu (hadice) k prívodu vody podľa smerníc miestnej

vodárenskej spoločnosti.

⚠ Iba pre modely s prívodom studenej vody: nepripájajte k prívodu teplej vody.

⚠ Pre modely s prívodom teplej vody: Teplota privádzanej teplej vody nesmie prekročiť 60°C.

⚠ Práčka je upevnená prepravnými skrutkami, aby sa predišlo prípadnému poškodeniu vnútorných častí pri preprave. Pred použitím práčky musíte vybrať prepravné skrutky.

Po ich vybratí zakryte otvory štyrmi priloženými plastovými krytmi.

⚠ Po inštalácii spotrebiča počkajte niekoľko hodín, aby sa prispôbil podmienkam okolia v miestnosti, a až potom ho zapnite.

⚠ Skontrolujte, či vetracie otvory v spodnej časti práčky (ak sú k dispozícii na vašom modeli) nie sú zakryté kobercom alebo iným materiálom.

⚠ Na pripojenie spotrebiča k prívodu vody používajte iba nové hadice. Staré súpravy hadíc už nepoužívajte.

⚠ Tlak privádzanej vody musí byť v rozsahu 0,1 – 1 MPa.

⚠ Ak je spotrebič nainštalovaný blízko plynového sporáka alebo sporáka na uhlie, nainštalujte medzi ne izolačnú dosku (85 × 57 cm), tak aby strana pokrytá hliníkovou fóliou bola obrátená k sporáku.

⚠ Spotrebič sa nesmie inštalovať za dverami, ktoré sa zamykajú na zámok, za posuvnými dverami ani za dverami, ktoré majú závesy oproti spotrebiču, kde by sa nedali úplne otvoriť dvierka spotrebiča

⚠ Nikdy neopravujte ani nevymieňajte žiadnu časť spotrebiča, ak to nie je uvedené v návode na používanie. Využívajte iba autorizovaný servis.

Vykonávanie opráv vlastnoručne alebo nekvalifikovanými osobami môže mať za následok nebezpečné nehody ohrozujúce život alebo zdravie a značné škody na majetku.

Náhradné diely budú k dispozícii 7 až 10 rokov podľa špecifických požiadaviek predpisov.

Náhradné diely nájdete tu:

<https://parts-selfservice.whirlpool.com/en/landing>

VAROVANIE V SÚVISLOSTI S ELEKTRICKÝM PRIPOJENÍM

⚠ Spotrebič sa musí dať odpojiť od napájania buď vyťahnutím zástrčky, pokiaľ je ľahko dostupná, alebo prostredníctvom prístupného viacpólového prepínača nainštalovaného pred zásuvkou podľa pravidiel pre elektrické vedenia a spotrebič musí byť uzemnený v súlade s národnými bezpečnostnými normami pre elektrotechniku.

⚠ Nepoužívajte predlžovacie káble, rozdvojky ani adaptéry. Po inštalácii spotrebiča nesmú byť jeho elektrické časti prístupné používateľom. Nepoužívajte spotrebič, keď ste mokří alebo naboso. Spotrebič neuvádzajte do činnosti, ak je poškodený napájací kábel alebo zástrčka, ak nepracuje správne, ak je poškodený alebo ak spadol.

⚠ Ak je poškodený napájací elektrický kábel, musí ho výrobca, jeho autorizovaný servis alebo podobne kvalifikovaná osoba nahradiť rovnakým káblom, aby sa predišlo


nebezpečenstvu zásahu elektrickým prúdom.

ČISTENIE A ÚDRŽBA

⚠ **UPOZORNENIE:** Pred vykonaním údržby vždy dbajte na to, aby bol spotrebič vypnutý a odpojený od elektrickej siete. Aby ste sa vyhli riziku úrazu, používajte ochranné rukavice (riziko tržnej rany) a bezpečnostnú obuv (riziko pomliaždenia); nezabudnite vykonávať manipuláciu dvoma osobami (zníženie zataženia); nikdy nepoužívajte parné čistiace zariadenie (nebezpečenstvo zásahu elektrickým prúdom). Neodborné opravy nepovolené výrobcom môžu mať za následok ohrozenie zdravia a bezpečnosti, za ktoré výrobca nemôže niesť zodpovednosť. Na chyby alebo poškodenia spôsobené neodbornými opravami alebo údržbou sa nevzťahuje záruka, ktorej podmienky sú uvedené v dokumente dodanom so zariadením.

Informácie týkajúce sa ochrany životného prostredia


Likvidácia obalového materiálu

Obalové materiály sa môžu na 100 % recyklovať a sú označené symbolom recyklácie . Rôzne časti obalu likvidujte zodpovedne, v úplnom súlade s platnými predpismi miestnych orgánov, ktorými sa riadi likvidácia odpadov.

Likvidácia domácich spotrebičov

Tento spotrebič je vyrobený z recyklovateľných alebo znovu použiteľných materiálov. Zlikvidujte ho v súlade s miestnymi predpismi o likvidácii odpadov. Podrobnejšie informácie o zaobchádzaní, obnove a recyklácii domácich spotrebičov dostanete na príslušnom miestnom úrade, v zberných

strediskách alebo v obchode, kde ste spotrebič kúpili. Tento spotrebič je označený v súlade so smernicou Európskeho parlamentu a Rady 2012/19/EÚ o odpade z elektrických a elektronických zariadení (OEEZ) a s predpismi o odpade z elektrických a elektronických zariadení z r. 2013 (v platnom znení). Zabezpečením správnej likvidácie výrobku pomôžete predchádzať potenciálnym negatívnym dopadom na životné prostredie a ľudské zdravie.

Symbol  na spotrebiči alebo na sprievodných dokumentoch znamená, že s týmto výrobkom sa nesmie zaobchádzať ako s domácim odpadom, ale je potrebné odovzdať ho v zbernom dvore pre elektrické a elektronické zariadenia.

Výrobca

Ikea of Sweden AB - SE - 343 81 Älmhult, Švédsko

ZÁRUKA IKEA

Ako dlho platí záruka IKEA?

Táto záruka platí päť rokov od dátumu pôvodného zakúpenia vášho spotrebiča v IKEA. Ako dôkaz o kúpe je potrebná potvrdenka o kúpe. V prípade opravy v rámci záruky sa záručná lehota spotrebiča nepredlžuje.

Kto vykoná servis?

Poskytovateľ servisu pre IKEA zabezpečí servis prostredníctvom vlastných servisných prevádzok alebo prostredníctvom siete autorizovaných servisných partnerov.

Čo pokrýva táto záruka?

Záruka pokrýva poruchy spotrebiča spôsobené chybou konštrukciou alebo chybami materiálu od dátumu kúpy v IKEA. Táto záruka platí iba pre domáce použitie. Výnimky sú uvedené pod titulkom Čo táto záruka nepokrýva. V záručnej lehote náklady na opravu poruchy, napr. opravy, súčiastky, prácu a cestovné budú uhradené za podmienky, že spotrebič je dostupný pre opravu bez špeciálnych výdavkov. Pre tieto podmienky platí smernica EÚ (99/44/ES) a príslušné miestne predpisy. Vymenené náhradné diely sa stávajú majetkom IKEA.

Čo IKEA urobí pre nápravu problému?

Poskytovateľ servisu, ktorého určila IKEA, preskúma výrobok a rozhodne podľa vlastného uváženia, či sa naň vzťahuje táto záruka. Ak je záruka uznaná, poskytovateľ servisu IKEA alebo jej autorizovaný servisný partner prostredníctvom vlastných servisných prevádzok potom podľa vlastného uváženia buď chybný výrobok opraví, alebo nahradí rovnakým alebo porovnateľným výrobkom.

Na čo sa nevzťahuje táto záruka?

- Bežné opotrebovanie a poškodenia opotrebovaním.
- Svojevoľné poškodenie spotrebiča, poškodenie nedbanlivosťou, poškodenia spôsobené nedodržaním pokynov na používanie, poškodenia spôsobené nesprávnou inštaláciou alebo zapojením do elektrickej siete s nesprávnym napätím, poškodenia spôsobené chemickou alebo elektrochemickou reakciou, hrdza, korózia alebo poškodenie vodou vrátane, ale nielen, poškodení spôsobených nadmerným obsahom vápenatých solí v privádzanej vode, poškodenia spôsobené mimoriadnymi poveternostnými podmienkami.
- Spotrebný materiál vrátane batérií a žiaroviek.
- Nefunkčné a dekoratívne diely, ktoré neovplyvňujú bežné podmienky používania spotrebiča, vrátane škrabancov a možných farebných zmien.
- Náhodné poškodenie spôsobené cudzími predmetmi alebo látkami a čistenie alebo uvoľnenie filtrov, vypúšťacie zariadenia alebo zásuvky na prípravky.
- Poškodenie nasledujúcich častí: sklokeramická doska, príslušenstvo, kôš na riad a príbor, napúšťacie a odtokové hadice, tesnenia, žiarovky a kryty žiaroviek, obrazovky, gombíky, rámy a časti rámov. S výnimkou, ak sa to dá dokázať, že uvedené poškodenia boli spôsobené výrobnými chybami.
- Prípady, kde sa počas technickej kontroly nezistila žiadna porucha.
- Opravy, ktoré neboli vykonané našimi zmluvnými dodávateľmi servisných služieb a/alebo zmluvnými autorizovanými strediskami alebo v prípade, že neboli použité originálne náhradné diely.
- Opravy zapríčinené nesprávnou inštaláciou alebo inštaláciou nezodpovedajúcou špecifikáciám.
- Použitie spotrebiča v prostredí mimo domácnosti, teda na profesionálne použitie.
- Poškodenie pri preprave. Ak zákazník prepravuje výrobok domov alebo na inú adresu, IKEA nepreberá žiadnu zodpovednosť za poškodenia spôsobené počas prepravy. V prípade, že výrobok na adresu zákazníka dopravuje IKEA, zodpovednosť za škody spôsobené pri preprave preberá IKEA.
- Náklady na vykonanie prvej inštalácie spotrebiča IKEA.
- Napriek tomu, ak poskytovateľ servisu, ktorého určila spol. IKEA, alebo autorizovaný servisný partner vykoná opravu alebo výmenu za podmienok určených touto zárukou, určený poskytovateľ servisných služieb alebo autorizovaný servisný partner podľa potreby opäť nainštaluje opravený alebo nainštaluje vymenený spotrebič.

- Toto neplatí v Írsku, zákazník by mal kontaktovať vyhradenú miestnu popredajnú linku spol. IKEA alebo určeného poskytovateľa servisných služieb, ktorí mu poskytnú ďalšie informácie. **(iba pre Veľkú Britániu)**

Tieto obmedzenia neplatia pre bezchybnú prácu kvalifikovaného odborníka, ktorý použil originálne diely, aby prispôsobil spotrebič špecifikáciám technickej bezpečnosti inej krajiny EÚ.

Ako platí právo krajiny

Záruka IKEA vám poskytuje špecifické zákonné práva, ktoré pokrývajú alebo presahujú všetky miestne zákonné požiadavky. Tieto podmienky však nijakým spôsobom neobmedzujú spotrebiteľské práva opísané v miestnej legislatíve.

Oblasť platnosti

Pre spotrebiče zakúpené v jednej krajine EÚ, ktoré si vezmete do inej krajiny EÚ, budú servisné služby poskytované v rámci záručných podmienok normálnych v novej krajine. Povinnosť vykonávať servisné služby v rámci záruky existuje, iba ak spotrebič spĺňa a je inštalovaný v súlade s:

- technickými špecifikáciami krajiny, v ktorej je uplatnená záruka;
- pokynmi na montáž a bezpečnostnými pokynmi pre používateľa.

Určené ZÁRUČNÉ SERVISY pre spotrebiče IKEA

Neváhajte a zavolajte príslušné autorizované servisné stredisko IKEA v prípade:

- požiadavky na servis v súlade s touto zárukou;
- ak potrebujete vysvetlenie týkajúce sa inštalácie spotrebiča IKEA v príslušnej kuchynskej linke IKEA;
- ak potrebujete vysvetlenie o funkciách spotrebičov IKEA.

Aby sme vám mohli poskytnúť pomoc čo najlepšie, prv než nás budete kontaktovať, pozorne si, prosím, prečítajte pokyny na montáž a/alebo návod na používanie.

Ako sa s nami spojiť, ak potrebujete naše služby



Pozrite si poslednú stranu tejto príručky, kde nájdete kompletný zoznam autorizovaných stredísk IKEA a príslušné národné telefónne čísla.

- i** Aby sme vám mohli poskytnúť služby rýchlejšie, odporúčame, aby ste použili špeciálne telefónne čísla uvedené v tomto návode. Vždy použite telefónne čísla uvedené v brožúrke konkrétneho spotrebiča, pre ktorý potrebujete pomoc. Taktiež vždy uveďte číslo výrobku IKEA (8-ciferný kód) a 12-ciferné servisné číslo nachádzajúce sa na typovom štítku vášho spotrebiča.

i ODLOŽTE SI POTVRDENKU O ZAPLATENÍ!

Je to váš dôkaz o kúpe a vyžaduje sa pre uplatnenie záruky. Na potvrdenke o zaplatení je tiež názov IKEA a číslo výrobku (8-ciferný kód) pre každý zakúpený spotrebič.

Potrebujete špeciálnu pomoc?

Ak máte ďalšie otázky, ktoré nesúvisia s popredajným servisom vašich spotrebičov, kontaktujte call-centrum vašej najbližšej predajne IKEA. Odporúčame vám, aby ste si predtým, než sa na nás obrátite, pozorne prečítali dokumentáciu k spotrebiču.

Güvenlik Talimatları

OKUNMASI VE UYULMASI ÖNEMLİ BİLGİLER

📖 Cihazı kullanmadan önce, bu güvenlik talimatlarını okuyun. İleride başvurmak üzere elinizin altında bulundurun. Bu talimatlar ve cihazın kendisi, her zaman uyulması gereken önemli güvenlik uyarıları içermektedir. Üretici, bu güvenlik talimatlarına uyulmaması, cihazın uygunsuz kullanımı ve kontrollerin yanlış ayarlanması ile ilgili her türlü sorumluluğu reddeder.

⚠️ Çok küçük çocuklar (0-3 yaş) cihazdan uzak tutulmalıdır. Küçük çocuklar (3-8 yaş) sürekli gözetim altında bulunmadıkları sürece cihazdan uzak tutulmalıdır. 8 yaşında ve daha büyük çocuklar ile fiziksel, duyuşsal veya zihinsel yetenekleri kısıtlı veya tecrübe ve bilgi bakımından yetersiz kişiler, bu cihazı ancak gözetim sağlanması veya cihazın güvenli şekilde kullanımına ilişkin talimat almaları ve tehlike arz eden mevcut durumları anlamaları durumunda kullanabilir. Çocuklar cihazla oynamamalıdır. Temizlik ve kullanıcı bakımı, gözetim altında olmayan çocuklar tarafından yapılmamalıdır.

⚠️ Kapağı asla zorlayarak açmayın veya basamak olarak kullanmayın.

⚠️ UYARI: Tüm çamaşırlar hızlı bir şekilde çıkarılıp ısının dağılması için bir yere serilmiyorsa, cihazı asla kurutma devri sona ermeden önce durdurmayın.

⚠️ Yemeklik yağ, aseton, alkol, benzin, kerosen, leke çıkarıcılar, terebentin, mumlar ve mum sökücüler gibi maddelerle kirlenmiş çamaşırlar ve köpük kauçuk (lateks köpük), duş boneleri, su geçirmez tekstiller, kauçuk destekli eşyalar gibi çamaşırlar ve köpük kauçuk pedlerle donatılmış giysiler veya yastıklar cihazda kurutulmamalıdır.

Çakmak ve kibrit gibi tüm nesnelere ceplerden çıkarın. Temizlemek için endüstriyel kimyasallar kullanılmışsa, cihazı kullanmayın.

⚠️ Yüksek yanıcılık özelliklerinden

dolayı yağ bulaşmış çamaşırlar cihazda kurutulmamalıdır.

⚠️ Kurutma devirleri sırasında su musluğunun açık olduğundan emin olun.

İZİN VERİLEN KULLANIM

⚠️ **DİKKAT:** Bu cihaz, zaman ayarı gibi harici bir anahtarlama cihazı veya ayrı bir uzaktan kumanda sistemi yardımıyla çalıştırılmak üzere tasarlanmamıştır.

⚠️ Cihazınız evde ve buna benzer alanlarda kullanılmak üzere tasarlanmıştır: dükkan, işyeri ve diğer iş ortamlarında personel mutfağı alanları; çiftlik evleri; müşteriler tarafından otel, motel, pansiyon ve diğer konut ortamları; apartman bloklarındaki veya çamaşırhanelerdeki ortak kullanım alanları.

⚠️ Makineyi, program tablosunda belirtilen maksimum kapasitesinin (kuru çamaşır kg ağırlığı) üstünde yüklemeyin.

⚠️ Bu cihaz profesyonel kullanıma yönelik değildir. Cihazı dış mekanda kullanmayınız.

⚠️ Çözücü (örn. terebentin, benzen), çözücü içeren deterjanlar, temizleme tozu, cam veya genel amaçlı temizleyiciler veya yanıcı sıvılar kullanmayın; çözücü veya yanıcı sıvılarla işlem görmüş kumaşları makinede yıkamayın.

⚠️ Cihazın içinde veya yanında patlayıcı veya yanıcı malzemeler depolamayın (örn. benzin veya aerosol kutuları) - yangın riski.

⚠️ Çamaşır yumuşatıcılar veya benzeri ürünler, çamaşır yumuşatıcı talimatlarında belirtildiği şekilde kullanılmalıdır.

⚠️ Cihazı köpük kauçuk veya benzeri elastomerleri kurutmak için kullanmayın.

⚠️ Yıkanmamış çamaşırları cihazda kurutmayın.

⚠️ Cihazın çevresinde hav veya toz birikmemesine dikkat edin.

⚠️ Çamaşırları fazla kurutmayın.

KURULUM

⚠️ Cihaz, iki veya daha fazla kişi ile kaldırılmalı ve monte edilmelidir - yaralanma riski. Paketi açmak ve kurulumu

gerçekleştirmek için koruyucu eldivenler kullanın - kesilme riski.

⚠ Cihazı üst tablasından veya üst kapağından kaldırmadan hareket ettirin.

⚠ Su beslemesi (varsa), elektrik bağlantıları dahil montaj ve onarım işlemleri nitelikli bir teknisyen tarafından gerçekleştirilmelidir. Kullanıcı kılavuzunda özellikle belirtilmedikçe, cihazın hiçbir parçasını tamir etmeyin veya değiştirmeyin. Çocukları kurulumun yapıldığı alandan uzak tutun.

Cihazın ambalajını açtıktan sonra, cihazın nakliye sırasında hasar görmemiş olduğundan emin olun. Sorunla karşılaşmanız halinde, satıcınız veya size en yakın Satış sonrası Servisle temasa geçin. Montaj tamamlandığında, ambalaj atıkları (plastik, yapay köpük parçalar vs.) çocukların ulaşamayacağı yerlerde depolanmalıdır - boğulma riski. Herhangi bir montaj işleminden önce, cihazın fişi elektrik prizinden çekilmelidir - elektrik çarpması riski. Montaj işlemi esnasında, cihazın elektrik kablosuna hasar vermemesine dikkat edin - yangın veya elektrik çarpması riski. Cihazı ancak montaj tamamlandıktan sonra etkinleştirin.

⚠ Cihazınızı, aşağıdaki gibi aşırı koşullara maruz kalabileceği yerlere monte etmeyin: yetersiz havalandırma, 5°C'nin altında veya 35°C'nin üstündeki sıcaklıklar.

⚠ Cihazı monte ederken, dört ayağının da dengeli ve zemine sağlam bastığından emin olun, gerekirse ayarlayın ve su terazisi kullanarak, cihazın mükemmel bir şekilde hizalandığını kontrol edin.

⚠ Cihaz ahşap veya "yüzer" zemine (bazı parke ve laminat malzemeler) monte edilecekse, zemine 60 x 60 x 3 cm (en az) ölçülerinde kontrplak levha sabitleyin, ardından cihazı bunun üstüne koyun.

⚠ Yerel su şirketinizin düzenlemelerine uygun olarak, su giriş hortumunu (hortumlarını) su şebekesine bağlayın.

⚠ Yalnızca soğuk dolumlu modeller için: sıcak su şebekesine bağlamayın.

⚠ Sıcak dolumlu modeller için: sıcak su giriş sıcaklığı 60 °C'nin üstünde

olmamalıdır.

⚠ Çamaşır makinesi, nakliye sırasında iç kısmının zarar görmesini önlemek üzere nakliye civatalarıyla donatılmıştır. Makineyi kullanmadan önce, nakliye civatalarının çıkarılması zorunludur.

Çıkardıktan sonra, açıklıkları makineyle birlikte verilen 4 adet plastik kapakla kapatın.

⚠ Cihazı monte ettikten sonra, odanın ortam koşullarına alışması için çalıştırmadan önce birkaç saat bekleyin.

⚠ Çamaşır makinenizin tabanındaki havalandırma açıklıklarının (satın aldığınız modelde varsa) halı veya başka bir malzeme ile kapanmadığından emin olun.

⚠ Cihazı su şebekesine bağlamak için yalnızca yeni hortum kullanın. Eski hortum takımları yeniden kullanılmamalıdır.

⚠ Besleme suyu basıncı 0,1-1 Mpa aralığında olmalıdır.

⚠ Cihaz bir gaz veya kömür sobası yakınına kurulursa, sobaya bakan taraf alüminyum folyo ile kaplandığından, arada bir ısı yalıtım plakası (85 x 57 cm) sağlayın.

⚠ Cihaz, kilitlenebilir bir kapının, sürgülü bir kapının veya cihazın menteşesiyle zıt tarafta menteşesi bulunan bir kapının arkasına, makine kapağının tam açılmasını kısıtlayacak şekilde monte edilmemelidir.

⚠ Kullanıcı kılavuzunda özellikle belirtilmedikçe, cihazın hiçbir parçasını tamir etmeyin veya değiştirmeyin. Yalnızca yetkili Satış Sonrası Hizmetlerini kullanın. Sizin yaptığınız ya da profesyonel olmayan onarım, yaşamı ya da sağlığı tehdit eden zararlar ve/veya önemli mal hasarı ile sonuçlanan tehlikeli olaylara neden olabilir. Yedek parçalar, özel yönetmelik hükümlerine göre 7 veya 10 yıla kadar bir süre için temin edilebilecektir.

Yedek parçalar şurada bulunabilir:

<https://parts-selfservice.whirlpool.com/en/landing>

ELEKTRİKSEL UYARILAR

⚠ Fiş erişilebilir ise, fiş çekilerek veya kablolama kurallarına göre prizin yukarı akış yönüne takılı bir adet çok kutuplu

anahtar kullanılarak cihazın güç beslemesi ile bağlantısı kesilebilmelidir ve cihaz, ulusal elektriksel güvenlik standartları uyarınca topraklanmalıdır.

⚠ Uzatma kabloları, çoklu prizler veya adaptörler kullanmayın. Montaj işleminden sonra elektrikli bileşenler kullanıcı tarafından erişilebilir olmamalıdır. Elleriniz ıslak veya ayaklarınız çıplak iken cihazı kullanmayın. Eğer elektrik kablosu veya fiş hasarlıysa, cihaz gerektiği gibi çalışmıyorsa veya hasar görmüş veya yere düşürülmüş ise, bu cihazı çalıştırmayın.


⚠ Eğer elektrik kablosu hasar görmüş ise, tehlikeyi önlemek için üretici, yetkili servis veya kalifiye kişiler tarafından aynısı ile değiştirilmelidir – elektrik çarpması riski.

TEMİZLİK VE BAKIM

⚠ **UYARI:** Herhangi bir bakım işlemi gerçekleştirilmeden önce, cihazın kapatıldığından ve fişinin elektrik prizinden çekildiğinden emin olun. Fiziksel yaralanma riskinden kaçınmak için koruyucu eldiven (derin kesik riski) ve emniyet ayakkabısı (ezilme riski) kullanın; iki kişi ile taşımaya dikkat edin (yükü azaltın); asla buharlı temizleme ekipmanı kullanmayın (elektrik çarpması riski). Üreticinin yetki vermediği profesyonel olmayan onarımlar, sağlık ve emniyet riski ile sonuçlanabilir ve bunlar için üretici sorumlu tutulamaz. Profesyonel olmayan onarım veya bakım işlemlerinin neden olduğu hiçbir kusur veya hasar, koşulları ünite ile teslim edilen dokümanda ana hatlarıyla verilen garanti tarafından kapsamayacaktır.

Çevre ile ilgili konular


Ambalaj malzemelerinin bertarafı

Ambalaj malzemesi %100 geri dönüştürülebilirdir ve  geri dönüştürme simgesi ile işaretlenmiştir. Bu nedenle ambalajın çeşitli parçaları, çöplerin imhasına yönelik yerel yönetmeliklere tümüyle uygun ve sorumlu bir şekilde atılmalıdır.

Ev aletlerinin atılması

Bu cihaz geri dönüştürülebilir veya yeniden kullanılabilir malzemelerle üretilmiştir. Yerel atık imha yönetmeliklerine uygun olarak çöpe atılmalıdır. Elektrikli ev eşyalarının muameleleri, geri kazanımı ve geri dönüşümüyle ilgili ayrıntılı bilgi için ilgili yerel makamlarınızla, ev atıklarını toplama hizmetleriyle veya cihazı satın aldığınız yer ile temasa geçin.

Bu cihaz, 2012/19/AB sayılı Avrupa Direktifi, Atık Elektrikli ve Elektronik Ekipman (WEEE) ve (tadil edilmiş) 2013 tarihli Atık Elektrikli ve Elektronik Ekipman yönetmeliği ile uygunluk işaretine sahiptir. Bu ürünün doğru şekilde bertaraf edilmesini sağlayarak, çevre ve insan sağlığına yönelik olumsuz sonuçları önlemeye yardımcı olacaksınız.

Ürün veya beraberindeki dokümanlar üzerindeki  simgesi, bu ürünün evsel atık olarak işlenmemesi, elektrikli ve elektronik ekipmanların geri dönüştürülmesine yönelik uygun bir toplama merkezine götürülmesi gerektiğini belirtir

Üretici

Ikea of Sweden AB - SE - 343 81 Älmhult, İsveç

IKEA GARANTİSİ

IKEA garantisi ne kadar süreyle geçerlidir?

Bu garanti, cihazınızın IKEA'dan satın alındığı tarihten itibaren beş yıl süreyle geçerlidir. Satın alma işlemini kanıtlamak üzere, satış makbuzunun aslı istenir. Garansı kapsamında servis çalışması yapılması durumu, cihazın garanti süresini uzatmaz.

Servisi kim sunar?

IKEA servis sağlayıcısı, kendi servis işletmeleri veya yetkili servis ortağı ağı üzerinden servisi sağlayacaktır.

Bu garanti neleri kapsar?

Garanti, cihazın IKEA'dan satın alındığı tarihten itibaren kusurlu yapım nedeniyle veya malzeme kusurları nedeniyle yaşanan cihaz arızalarını kapsar. Bu garanti sadece evsel kullanım için geçerlidir. İstisnalar, "Neler bu garantinin kapsamına girmez?" başlığı altında belirtilmiştir. Cihazın özel bir harcama yapılmaksızın onarım için erişilebilir olması koşuluyla; garanti süresi içinde, örneğin onarımlar, parçalar, işçilik ve yol gibi, arızayı girmek için yapılan masraflar karşılanacaktır. AB kılavuzları (No. 99/44/EG) ve ilgili yerel yönetmelikler bu koşullar üzerinde geçerlidir. Değiştirilen parçalar IKEA'nın malı olacaktır.

IKEA sorunu düzeltmek için ne yapacaktır?

IKEA'nın görevlendirdiği Servis Sağlayıcısı, ürünü inceleyecek ve bu garanti kapsamında yer alıp almadığına, tamamen kendi takdirine göre karar verecektir. Kapsam dahilinde olduğunun değerlendirilmesi durumunda, IKEA Servis Sağlayıcısı veya onun yetkili servis ortağı bunun üzerine kendi servis işletmeleri aracılığıyla ve tamamen kendi takdirine göre ya kusurlu ürünü onaracak ya da aynısıyla veya benzer bir ürünle değiştirecektir.

Neler bu garantinin kapsamına girmez?

- Normal aşınma ve yıpranma.
- Kasıtlı veya taksirli hasar, kullanım talimatlarına uymamaktan, hatalı montajdan veya yanlış voltaj bağlantısından kaynaklanan hasar, kimyasal veya elektrokimyasal reaksiyondan, pastan, korozyondan kaynaklanan hasar veya su şebekesindeki aşırı kireçten kaynaklanan hasar dahil olmak ancak bununla sınırlı olmamak üzere su hasarı, normal dışı çevresel koşullardan kaynaklanan hasar.
- Piller ve lambalar dahil olmak üzere sarf malzemeleri.
- Her tür çizik ve olası renk değişimleri ile birlikte, cihazın normal kullanımını etkilemeyen, işlevsel olmayan, dekoratif parçalar.
- Yabancı cisimlerin veya maddelerin kazayla yol açtığı hasarlar ve filtrelerin, tahliye sistemlerinin veya sabun gözlerinin temizlenmesi veya tıkanıklığının giderilmesi.
- Aşağıdaki parçalarda oluşan hasarlar: seramik cam, aksesuarlar, tabak ve çatal-bıçak takımı sepetleri, besleme ve tahliye boruları, sızdırmazlık elemanları, lambalar ve lamba kapakları, ekranlar, düğmeler, mahfazalar ve mahfaza kısımları. Bu hasarların üretim kusurlarından kaynaklandığının kanıtlanması şarttır.
- Bir teknisyenin ziyareti sırasında hiçbir arıza tespit edilemeyen durumlar.
- Görevli servis sağlayıcılarımız ve/veya sözleşmeli bir yetkili servis ortağı tarafından gerçekleştirilmeyen onarımlar veya orijinal olmayan parçaların kullanıldığı onarımlar.
- Kusurlu montajdan veya şartnameye göre yapılmayan montajdan kaynaklı onarımlar.
- Cihazın ev dışında bir ortamda, diğer bir deyişle profesyonel kullanımı.
- Nakliye hasarları. Bir müşterinin ürünün kendi evine veya başka bir adrese nakliyesini gerçekleştirdiği durumlarda, nakliye sırasında oluşabilecek hasardan IKEA sorumlu değildir. Öte yandan, ürünü müşterinin teslimat adresine IKEA'nın teslim ettiği durumlarda, söz konusu teslimat sırasında üründe oluşan hasar IKEA tarafından karşılanacaktır.
- IKEA cihazının ilk montajını gerçekleştirme maliyeti.
- Bununla birlikte, IKEA tarafından görevlendirilmiş bir Servis Sağlayıcısının veya onun yetkili servis ortağının cihazı işbu garanti koşulları altında onarması veya değiştirmesi durumunda; görevli Servis Sağlayıcısı veya onun yetkili servis ortağı, gerekmesi halinde, onarılan cihazı yeniden monte edecek veya değiştirilen cihazı monte edecektir.

- Bu koşul İrlanda'da geçerli değildir; müşteri, ayrıntılı bilgi için IKEA'nın yerel özel satış sonrası hattına veya görevli Servis Sağlayıcısına başvurmalıdır. **(sadece İngiltere için)**
- Bu kısıtlamalar, cihazı başka bir AB ülkesinin teknik güvenlik şartnamelerine uyarlamak amacıyla, kalifiye bir uzman tarafından bizim orijinal parçalarımız kullanılarak gerçekleştirilen kusursuz çalışma için geçerli değildir.

Ülke hukukunun geçerliliği

IKEA garantisi size tüm yerel yasal talepleri kapsayan veya bunların ötesine geçen özel yasal haklar verir. Öte yandan, işbu koşullar yerel mevzuatta açıklanan tüketici haklarını hiçbir şekilde sınırlamaz.

Geçerlilik alanı

Bir AB ülkesinde satın alınan ve başka bir AB ülkesine götürülen cihazlar için, servisler yeni ülkedeki normal garanti koşulları çerçevesi içerisinde sunulacaktır.

Garanti çerçevesi içerisinde servis sunma yükümlülüğü, ancak cihazın kendisi ve montajı aşağıdakilere uygunsa mevcuttur:

- garanti talebinde bulunulan ülkenin teknik şartnameleri;
- Montaj Talimatları ve Kullanıcı Kılavuzu Güvenlik Bilgileri.

IKEA cihazları için özel SATIN SONRASI servis

Aşağıdakiler için lütfen IKEA'nın görevlendirdiği Yetkili Servis Merkezine başvurmadan çekinmeyin:

- işbu garanti kapsamında bir servis isteğinde bulunmak;
 - IKEA cihazının özel IKEA mutfak mobilyasına montajı hakkında açıklama istemek;
 - IKEA cihazlarının işlevleri hakkında açıklama istemek.
- Size en iyi desteği sağlayabilmemiz için, bizimle iletişime geçmeden önce lütfen Montaj Talimatlarını ve/veya Kullanıcı Kılavuzunu dikkatle okuyun.

Servise ihtiyaç duyduğunuzda bize nasıl ulaşabilirsiniz



IKEA'nın atadığı Yetkili Servis Merkezleri ve ilgili yerel telefon numaralarının tam listesini için lütfen bu kılavuzun son sayfasına bakın.

- **Size daha hızlı servis sunabilmemiz için, bu kılavuzda liste halinde verilen özel telefon numaralarını kullanmanızı tavsiye ederiz. Her zaman, desteğe ihtiyaç duyduğunuz özel cihazın kitapçığında listelenen numaralara başvurun. Ayrıca lütfen her zaman, IKEA ürün numarasına (8 basamaklı kod) ve cihazınızın bilgi etiketinde bulunan 12 basamaklı servis numarasına başvurun.**

SATIŞ MAKBUZUNU SAKLAYIN!

Bu sizin satın alma işleminizin kanıtıdır ve garantinin uygulanması için gereklidir. Satış makbuzu ayrıca, satın aldığınız her bir cihazın IKEA adını ve ürün numarasını (8 basamaklı kod) bildirir.

İlave yardıma ihtiyacınız mı var?

Cihazlarınızın Satış Sonrası servisi ile ilgili olmayan tüm ilave sorularınız için lütfen size en yakın IKEA mağazası çağrı merkezine ulaşın. Bizimle iletişime geçmeden önce cihaz dokümantasyonunu dikkatle okumanızı tavsiye ederiz.

**BELGIË - BELGIQUE - BELGIEN**

Telefoon/Numéro de téléphone/Telefon-Nummer: 026200311
Tarief/Tarif/Tarif: Lokaal tarief/Prix d'un appel local/Ortstarif
Openingstijd: Maandag - Vrijdag 8.00 - 20.00
Heures d'ouverture: Lundi - Vendredi 8.00 - 20.00
Öffnungszeiten: Montag - Freitag 8.00 - 20.00

БЪЛГАРИЯ

Телефонен номер: 0700 100 68
Тарифа: Локална тарифа
Работно време: понеделник - петък 8.00 - 20.00

ČESKÁ REPUBLIKA

Telefonní číslo: 225376400
Sazba: Místní sazba
Pracovní doba: Pondělí - Pátek 8.00 - 20.00

DANMARK

Telefonnummer: 70150909
Takst: Lokal takst
Åbningstid: Mandag - fredag 9.00 - 20.00
Lørdag (Åbent udvalgte søndage, se IKEA.dk) 9.00 - 18.00

DEUTSCHLAND

Telefon-Nummer: 06929993602
Tarif: Ortstarif
Öffnungszeiten: Montag - Freitag 8.00 - 20.00

ΕΛΛΑΔΑ

Τηλεφωνικός αριθμός: 2109696497
Χρέωση: Τοπική χρέωση
Ώρες λειτουργίας: Δευτέρα - Παρασκευή 8.00 - 20.00

ESPAÑA

Teléfono: 913754126 (España Continental)
Tarifa: Tarifa local
Horario: Lunes - Viernes 8.00 - 20.00

EESTI - LATVIJA - SLOVENIJA - CYPRUS

<http://www.ikea.com>

FRANCE

Numéro de téléphone: 0170480513
Tarif: Prix d'un appel local
Heures d'ouverture: Lundi - Vendredi 9.00 - 21.00

HRVATSKA

Broj telefona: 0800 3636
Tarifa: Lokalna tarifa
Radno vrijeme: Ponedjeljak - Petak 8.00 - 20.00

ÍSLAND

Símanúmer: 5852409
Kostnaður við símtal: Almennt mínútuverð
Opnunartími: Mánudaga - Föstudaga 9.00 - 17.00

ITALIA

Telefono: 0238591334
Tariffa: Tariffa locale
Orari d'apertura: Lunedì - Venerdì 8.00 - 20.00

LIETUVIJA

Telefono numeris: (0) 520 511 35
Skambučio kaina: Vietos mokestis
Darbo laikas: Nuo pirmadienio iki penktadienio 8.00 - 20.00

LUXEMBOURG

Numéro de téléphone: 035220882569
Tarif: Prix d'un appel local
Heures d'ouverture: Lundi - Vendredi 8.00 - 18.00

MAGYARORSZÁG

Telefon szám: (06-1)-3285308
Tarifa: Helyi tarifa
Nyitvatartási idő: Hétfőtől Péntekig 8.00 - 20.00

NORGE

Telefon nummer: 23500112
Takst: Lokal takst
Åpningstider: Mandag - fredag 8.00 - 20.00

NEDERLAND

Telefoon: 0900-235 45 32 en/of 0900 BEL IKEA
0031-50 316 8772 international
Tarief: Geen extra kosten. Alleen lokaal tarief.
Openingstijd: Maandag t/m - Vrijdag 8.00 - 21.00
Zaterdag 9.00 - 21.00
Zondag / Feestdagen 10.00 - 18.00

ÖSTERREICH

Telefon-Nummer: 013602771461
Tarif: Ortstarif
Öffnungszeiten: Montag - Freitag 8.00 - 20.00

POLSKA

Numer telefonu: 225844203
Stawka: Koszt połączenia według taryfy operatora
Godziny otwarcia: Poniedziałek - Piątek 8.00 - 20.00

PORTUGAL

Telefone: 213164011
Tarifa: Tarifa local
Horário: Segunda - Sexta 9.00 - 21.00

ROMÂNIA

Număr de telefon: 021 2044888
Tarif: Tarif local
Orar: Luni - Vineri 8.00 - 20.00

РОССИЯ

Телефонный номер: 84957059426
Стоимость звонка: Местная стоимость звонка
Время работы: Понедельник - Пятница 9.00 - 21.00
(Московское время)

SCHWEIZ - SUISSE - SVIZZERA

Telefon-Nummer/Numéro de téléphone/Telefono: 0225675345
Tarif/Tarif/Tariffa: Ortstarif/Prix d'un appel local/Tariffa locale
Öffnungszeiten: Montag - Freitag 8.00 - 20.00
Heures d'ouverture: Lundi - Vendredi 8.00 - 20.00
Orario d'apertura: Lunedì - Venerdì 8.00 - 20.00

SLOVENSKO

Telefónne číslo: (02) 50102658
Cena za hovor: Cena za miestny hovor
Pracovná doba: Pondelok až piatok 8.00 - 20.00

SRBIJA

Broj telefona: 011 7 555 444
stopa: lokalna kurs
Radno vreme: Ponedeljak - subota 9.00 - 20.00
nedelja 9.00 - 18.00

SUOMI

Puhelinnumero: 0981710374
Taxa: Yksikköhinta
Aukioloaika: Maanantaista perjantaihin 8.00 - 20.00

SVERIGE

Telefon nummer: 0775-700 500
Taxa: Lokal samtal
Öppet tider: Måndag - Fredag 8.30 - 20.00
Lördag - Söndag 9.30 - 18.00

UNITED KINGDOM - IRELAND

Phone number: 02076601517
Rate: Local rate
Opening hours: Monday - Friday 8.00am - 6.00pm
Saturday 8.30am - 4.30pm
Sunday 9.30am - 3.30pm

400011599596



© Inter IKEA Systems B.V. 2022



18535

AA-2321995-2